



jurhan.com

HOME | LIVING | RELAX

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com

jurhan.com



Záhradný štiepkovač na konáre 2400W, 50l / Garden branch chipper 2400W, 50l

Artikel-Nr.: 106536

Modell-Nr.: GBMH02

SK

CZ

HU

PL

RO

DE

HR

ENG

SI

Jurhan s.r.o. • Zlatovská 2425 • Trenčín 91105 • Slovakia

SK

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

POZOR! Dbajte na bezpečnostné a montážne pokyny, aby sa predišlo riziku poranenia resp. poškodenie produktu.



Dôležité: Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich na prečítanie na neskôr. Ak v budúcnosti dáte tento produkt niekomu inému, prosím nezabudnite odovzdať aj tento návod.



Riziko udusenía! Malé časti a plastové vrecká uchováajte mimo dosahu detí.



Skontrolujte všetky prvky, súčasti a diely, či nie sú poškodené. Napriek starostlivým kontrolám sa môže stať, že aj ten najlepší produkt sa počas prepravy poškodí. V prípade poškodenia nás prosím kontaktujte. Chybné diely môžu ohroziť vaše zdravie.



Výrobok nikdy neupravujte! Zmeny anulujú záruku a výrobok sa môže stať nebezpečný pre ďalšie použitie.



Likvidácia: po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v súlade s platnými nariadeniami o odpadoch.



POZOR! POTENCIÁLNE NEBEZPEČENSTVO!

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a montážne pokyny, aby ste predišli riziku poranenia alebo poškodenia výrobku.



VAROVANIE PRED ELEKTRICKÝM NAPÄTÍM!

Elektrické napätie predstavuje nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb.



ZARIADENIE TRIEDY OCHRANY II (DVOJITÁ IZOLÁCIA)

ochranný kontakt nie je potrebný



POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Pri používaní zariadenia noste ochranné rukavice.



POUŽÍVAJTE OCHRANU SLUCHU A OČÍ!

Pri používaní zariadenia noste ochranu sluchu a očí.



POZOR, DODRŽIAVAJTE NÁVOD NA OBSLUHU!

Pred použitím zariadenia si dôkladne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte bezpečnostné pokyny.



POZOR, NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Predmety sa môžu odraziť a byť vymrštené. Dodržiavajte odstup! Deti, nepovolane osoby a zvieratá držte mimo pracoviska.



POZOR, PRI PORUCHE ODPOJTE OD ELEKTRICKEJ SIETE!

Pri poruche zariadenie okamžite vypnite, odpojte od elektrickej siete a postupujte podľa pokynov v návode na obsluhu.



POZOR, NEBEZPEČENSTVO PORANENIA ROTUJÚCIMI NOŽMI!

Počas chodu stroja držte ruky a nohy mimo otvorov.



POZOR, NEBEZPEČENSTVO PORANENIA DOBIEHAJÚCIMI ČASŤAMI!

Vždy počkajte, kým sa všetky časti úplne zastavia; po vypnutí sa nože ešte krátky čas otáčajú.



ZARIADENIE NEVYSTAVUJTE DAŽĎU ANI INEJ VLHKOSTI! NEPOUŽÍVAJTE AKO STUPIENOK.



GARANTOVANÁ HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU

MAX. PRIEMER REZU Ø 45 MM

Počas chodu stroja držte ruky a nohy mimo otvorov.



HÁKY NA ZBERNÉ VRECE NA OBOCH STRANÁCH

Počas chodu stroja držte ruky a nohy mimo otvorov.



Textové znenie:

Pri preťažení motora ochrana proti preťaženiu motor automaticky vypne. Vytiahnite sieťovú zástrčku a odstráňte problém. Po odstránení problému počkajte najmenej jednu minútu, až potom motor znova spustite.

2.0 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE

- Pred demontážou, opätovnou montážou alebo nastavovaním výrobku vždy odpojte napájanie.
- Zo zariadenia neodstraňujte bezpečnostné značky ani upozornenia. Nálepky a štítky udržiavajte čitateľné.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu, v prípade poškodenia zariadenia sa obráťte na náš zákaznícky servis. Bez nášho súhlasu sa nepokúšajte zariadenie vymieňať ani opravovať.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo od nej nedostali pokyny, ako zariadenie používať. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

2.2 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRACOVISKO

- Pracovný priestor udržiavajte vždy čistý, uprataný a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé priestory zvyšujú riziko nehôd.
- Elektrické zariadenia nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napr. v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické zariadenia vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri práci so zariadením musia ostatné osoby, najmä deti, vždy dodržiavať bezpečnú vzdialenosť. Rozptýlenie môže viesť k strate kontroly nad zariadením.
- Štiepkovač používajte iba na miestach chránených pred vodou. Zariadenie nikdy nepoužívajte vonku počas dažďa.
- Okolo štiepkovača ponechajte dostatok voľného priestoru. Postavte ho na pevný a rovný povrch, nie príliš blízko stien.

2.3 VŠEOBECNÉ ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **POZOR!** Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie. Nedodržanie bezpečnostných pokynov a inštrukcií môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenia.
- Dbajte na to, aby do zariadenia nevnikla voda. Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín a nikdy ho nevystavujte dažďu.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je sieťová zástrčka, napájací kábel alebo iná časť zariadenia chybná alebo poškodená.
- Zariadenie nepoužívajte, ak predtým spadlo.
- Zariadenie nepoužívajte, ak vykazuje viditeľné známky poškodenia.
- Sieťovú zástrčku nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za napájací kábel.
- Sieťovú zástrčku nikdy nezapájajte ani neodpájajte mokrými rukami.

2.4 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Výrobok vyžaduje napájanie 230-240 V ~50 Hz. Pred použitím skontrolujte, či je k dispozícii vhodné napájanie.
- Zástrčky elektrických zariadení musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy neupravujte. S uzemnenými elektrickými zariadeniami nepoužívajte adaptérové zástrčky. Originálne zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa kontaktu tela s uzemnenými predmetmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo v kontakte s uzemneným predmetom, zvyšuje sa riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Kábel používajte iba na určený účel. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani odpájanie elektrického zariadenia. Chráňte kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Ak sa napájací kábel tohto zariadenia poškodí, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu. Poškodené káble a zástrčky smie opravovať iba kvalifikovaný odborný personál.
- Uistite sa, že kábel nepredstavuje nebezpečenstvo zakopnutia a nemôže byť privretý, aby sa zabránilo jeho poškodeniu.
- Pri používaní elektrického zariadenia vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.

- Ak je použitie elektrického zariadenia vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite prúdový chránič (RCD) na ochranu osôb.

2.5 OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Pri obsluhu elektrického zariadenia budte vždy pozorní a sledujte, čo robíte. Elektrické zariadenie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením sieťovej zástrčky sa uistite, že je vypínač vypnutý. Prenášanie elektrického zariadenia s prstom na vypínači alebo zapájanie zariadenia so zapnutým vypínačom môže viesť k nehode.
- Oblečte sa primerane. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice držte mimo pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Používanie ochranných okuliarov, protiprachovej masky, protišmykovej bezpečnostnej obuvi, ochrannej prilby alebo ochrany sluchu podľa typu a spôsobu použitia zariadenia znižuje riziko poranenia.
- Pred zapnutím zariadenia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nástroj alebo kľúč ponechaný v otáčajúcej sa časti zariadenia môže spôsobiť poranenie.
- Vyhýbajte sa neprirodzenej polohe tela. Zaistite si bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu. Tak môžete zariadenie lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.

2.6 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

- Nikdy nedovoľte deťom používať zariadenie.
- Stroj nikdy nepoužívajte, ak sú v blízkosti osoby alebo zvieratá. Miestne predpisy môžu obmedzovať minimálny vek používateľa.
- Používajte ochranu sluchu, ochranné okuliare a bezpečnostnú obuv. Používajte ich počas celej doby prevádzky stroja.
- Nenoste voľne visiaci odev ani odev s visiacimi páskami alebo šnúrami.
- Pri prevádzke stroja vždy noste pevnú obuv a dlhé nohavice. Stroj nepoužívajte naboso ani v ľahkých sandáloch.
- Stroj používajte iba vonku (t. j. nie v blízkosti steny alebo iného pevného predmetu) a na pevnom, rovnom povrchu.
- Stroj nepoužívajte na dláždenom povrchu posypanom štrkom, kde by vymrštený materiál mohol spôsobiť poranenie.
- Pred uvedením stroja do prevádzky skontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutiek, matíc, čapov a ostatného upevňovacieho materiálu a overte, či sú všetky kryty a ochranné štíty na svojom mieste. Poškodené alebo nečitateľné nálepky vymeňte.
- Pred použitím vždy skontrolujte pripojovací a predlžovací kábel, či nevykazujú známky poškodenia alebo starnutia. Ak sa kábel počas používania poškodí, okamžite ho odpojte od napájacej siete. **KÁBLA SA NEDOTÝKAJTE, KÝM NIE JE ODPOJENÝ OD SIETE.** Stroj nepoužívajte, ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný.

2.7 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRI OBSLUHE

- POZOR! Toto zariadenie má rotujúce nože.

- POZOR! Nože sa po vypnutí nezastavia okamžite!
- POZOR! Plniaci lievnik musí byť pred použitím úplne namontovaný a bezpečne upevnený.
- Pred spustením stroja sa uistite, že je plniaci lievnik prázdny.
- Hlavu a telo držte v bezpečnej vzdialenosti od plniaceho otvoru.
- Ruky, iné časti tela ani odev nevkladajte do plniaceho otvoru, vyhadzovacieho kanála ani do blízkosti iných pohyblivých častí.
- Vždy dbajte na rovnováhu a pevný postoj. Nenakláňajte sa príliš dopredu. Pri vkladaní materiálu nikdy nestojte vyššie ako stroj.
- Pri uvádzaní stroja do prevádzky sa vždy zdržiavajte mimo vyhadzovacej zóny.
- Pri vkladaní materiálu dbajte najmä na to, aby neobsahoval kov, kamene, fľaše, plechovky ani iné cudzie predmety.
- Ak sa do rezacieho mechanizmu dostanú cudzie predmety, stroj vydáva nezvyčajné zvuky alebo nezvyčajne vibruje, okamžite vypnite motor, nechajte stroj dobehnúť a vytiahnite sieťovú zástrčku:
 - Skontrolujte stroj, či nie je poškodený.
 - Skontrolujte pevné upevnenie všetkých častí a v prípade potreby ich dotiahnite.
 - Všetky poškodené časti nechajte vymeniť alebo opraviť; náhradné diely musia mať rovnocenné vlastnosti.
- Nedovoľte, aby sa spracovaný materiál hromadil vo vyhadzovacej oblasti; mohlo by to zabrániť správne vyhadzovaniu a spôsobiť spätné vymrštenie materiálu cez plniaci otvor.
- Pri upchatí vstupu alebo výstupu stroja vypnite motor a vytiahnite sieťovú zástrčku skôr, než odstránite zvyšky materiálu z plniaceho otvoru alebo vyhadzovacieho kanála. Motor udržiavajte bez odpadu a iných usadenín, aby ste predišli poškodeniu motora alebo možnému požiaru. Pamätajte, že pri aktivácii štartovacieho mechanizmu motorových strojov sa uvedie do chodu aj rezací mechanizmus.
- Dbajte na to, aby boli všetky kryty a usmerňovače na svojom mieste a v dobrom prevádzkovom stave.
- Nemeňte nastavenie regulátora motora; otáčky určujú bezpečnú maximálnu pracovnú rýchlosť a chránia motor a všetky rotujúce časti pred poškodením v dôsledku nadmerných otáčok. V prípade problémov sa obráťte na zákaznícky servis.
- Stroj neprepravujte so spusteným motorom.
- Po opustení pracoviska motor vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Stroj nenakláňajte so spusteným motorom.
- Vyhýbajte sa neprirodzenej polohe tela a vždy udržiavajte rovnováhu, aby ste mali bezpečný postoj.
- Zastavte stroj a vytiahnite sieťovú zástrčku. Uistite sa, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili:
 - vždy, keď nechávate stroj bez dozoru,
 - pred odstránením upchatia alebo čistením upchatých kanálov,
 - pred kontrolou, čistením alebo inými prácami na stroji.

2.8 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ÚDRŽBU A SKLADOVANIE

- Skontrolujte zariadenie, či nemá chyby alebo poškodenia. Ak je poškodené, pred použitím ho nechajte opraviť odborníkom.

- Ak je stroj vypnutý z dôvodu údržby, skladovania alebo výmeny príslušenstva, uistite sa, že je sieťová zástrčka odpojená od elektrickej siete. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti stoja a prípadný kľúč je vytiahnutý. Pred údržbou, nastavovaním a pod. nechajte stroj vychladnúť.
- Pri údržbe rezacieho mechanizmu berte do úvahy, že sa môže vplyvom štartovacieho mechanizmu stále pohybovať, aj keď motor v dôsledku zablokovania krytu nebeží. Nikdy sa nepokúšajte obísť blokovaciu funkciu ochranného zariadenia.

2.9 DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ZARIADENIA SO ZBERNÝM VRECOM

Pred nasadením alebo odstránením zberného vreca štiepkovač vypnite.

2.10 ZVÝŠKOVÉ RIZIKÁ

Aj pri používaní v súlade s určením môžu napriek dodržaniu všetkých príslušných bezpečnostných predpisov pretrvávajúť zvyškové riziká vyplývajúce z konštrukcie určenej účelom použitia. Zvyškové riziká možno minimalizovať dodržiavaním bezpečnostných pokynov, používania v súlade s určením a celého návodu na obsluhu.

Ohľaduplnosť a opatrnosť znižujú riziko poranenia osôb a poškodenia:

- Nebezpečenstvo poranenia prstov a rúk, ak siahnete rukou cez otvor k rezaciemu mechanizmu.
- Nebezpečenstvo poranenia prstov a rúk pri montážnych a čistiacich prácach na rezacom mechanizme.
- Poranenie vymršteným rozdrveným materiálom v oblasti lievika.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom pri použití nevhodných elektrických prírodných káblov.
- Dotyk častí pod napätím pri otvorených elektrických komponentoch.
- Poškodenie sluchu pri dlhodobej práci bez ochrany sluchu.
- Okrem toho môžu napriek všetkým prijatým opatreniam existovať aj nezjavné zvyškové riziká.

3.0 POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM

Štiepkovač je určený na drvenie vlákňitého a drevnatého záhradného odpadu vhodného na kompostovanie.

Výrobok používajte iba na určený účel. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté použitím v rozpore s určením.

Akákolvek úprava výrobku môže negatívne ovplyvniť bezpečnosť, spôsobiť nebezpečenstvo a vedie k zániku záruky.

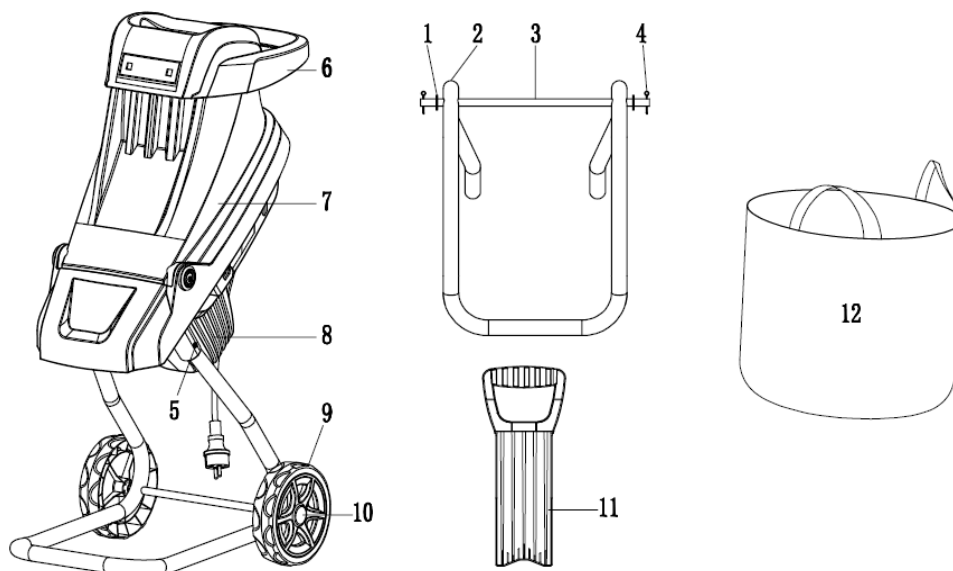
Iba na domáce použitie, nie na komerčné účely.

4.0 POKYNY NA VYBALENIE

Otvorte kartón a vyberte výrobok. Po vybalení skontrolujte úplnosť a prípadné poškodenie. Neskoršie reklamácie nemusia byť akceptované.

4.1 VYOBRAZENIE VÝROBKU

UPOZORNENIE: Schematické znázornenie zariadenia.

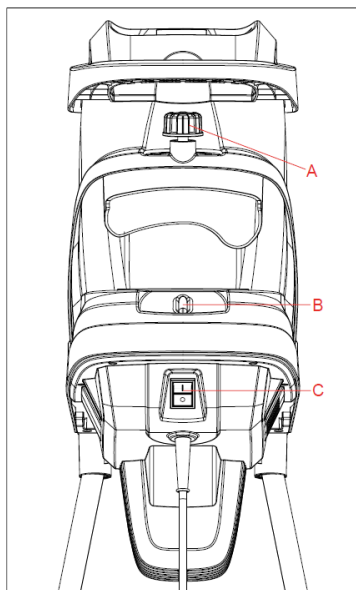


4.2 ZOZNAM DIELOV

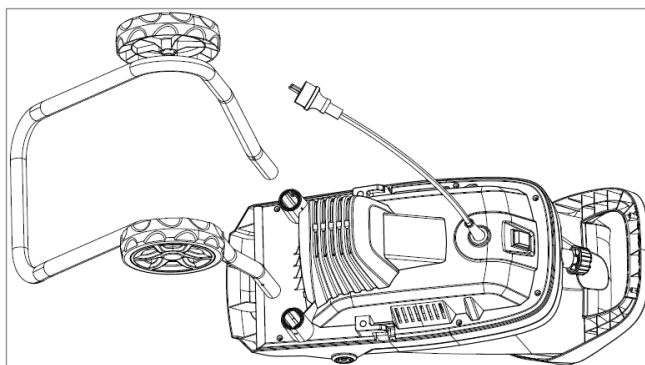
1	Podložka (x2) (montážny materiál)
2	Rám
3	Náprava
4	Závlačka (x2) (montážny materiál)
5	ST5 x 20 mm (2x) (montážny materiál)
6	Plniaci lievik

7	Hlavný kryt
8	Kryt motora
9	Koleso (x2)
10	Kryt kolesa (x2)
11	Posúvač
12	Zberné vrece (2x)

5.0 PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY



- A) Skrutka uzáveru krytu
B) Bezpečnostný spínač
C) Vypínač Zap./Vyp..



5.1 MONTÁŽ RÁMU

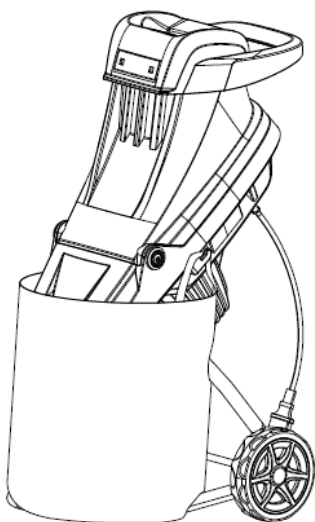
- Zasuňte rám do krytu motora a upevnite ho 2 skrutkami ST5 x 20 (5).
- POZOR! Motor sa nespustí, ak skrutka uzáveru krytu (A) po montáži nezapadne do bezpečnostného spínača (B). Dôkladne skontrolujte a uistite sa, že je kryt správne zatvorený.

5.2 MONTÁŽ KOLIES

- Namontujte nápravu na rám.
- Na obe strany nápravy nasadte podložku.
- Nasuňte kolesá na nápravu a zaistite ich závlačkou.
- Nakoniec nasadte kryty kolies.

5.3 ZBERNÉ VRECE

Upevňovacie jazýčky zberného vreca zacvaknite do držiakov na oboch stranách krytu štiepkovača.



6.0 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

UPOZORNENIE: Vždy používajte správne sieťové napätie!

Sieťové napätie musí zodpovedať údaju na typovom štítku zariadenia. Zariadenia s menovitým napätím 230 V možno pripojiť aj k sieti 220 V. Stroj má byť napájaný cez prúdový chránič (RCD) s vybavovacím prúdom najviac 30 mA. Predlžovací kábel s príliš malým prierezom výrazne znižuje výkon zariadenia. Pri kábloch do dĺžky 25 m je potrebný prierez najmenej 3 x 1,5 mm²; pri kábloch dlhších ako 25 m musí byť prierez najmenej 2,5 mm².

POZOR! Pri spustení zariadenia môže dôjsť k poklesu napätia v hlavnej sieti striedavého prúdu. To môže ovplyvniť iné zariadenia (napr. blikanie lampy). Ak je impedancia hlavnej siete AC nižšia ako 0,40 OHM pri 50 Hz, tieto poruchy sa neočakávajú. V prípade potreby získate ďalšie informácie od miestneho dodávateľa elektrickej energie.

6.1 VYPÍNAČ ZAP./VYP.

- Štiepkovač zapnete prepnutím vypínača (C) do polohy „I“.
 - Štiepkovač vypnete prepnutím vypínača (C) do polohy „0“.
- UPOZORNENIE: Zariadenie je vybavené bezpečnostným spínačom, ktorý zabráňuje jeho neúmyselnému opätovnému spusteniu po prerušení napájania. Stroj nikdy neprenášajte ani neposúvajte s prstom na vypínači. Pri zapájaní zástrčky do zásuvky sa uistite, že je stroj vypnutý. Pred vložením materiálu počkajte, kým štiepkovač dosiahne pracovné otáčky.

6.2 RÝCHLE ZASTAVENIE

Elektromotor je vybavený bezpečnostnou brzdou a po vypnutí sa zastaví do 5 sekúnd. Následne sa zastaví aj otáčanie nožov.

6.3 OCHRANA MOTORA

Preťaženie (napr. ak sú nože zablokované alebo je rezaný materiál príliš hrubý) spôsobí po niekoľkých sekundách zastavenie zariadenia. Ochranný spínač motora automaticky preruší napájanie, aby chránil motor pred poškodením.

Pred opätovným spustením štiepkovača počkajte najmenej 1 minútu a potom stlačte vypínač (C).

Ak sa aktivovala ochrana motora, postupujte nasledovne a skontrolujte plniaci lievik:

VAROVANIE! Vždy používajte ochranné rukavice!

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Odskrutkujte skrutku uzáveru krytu (A) a vyklopte hlavný kryt.
- Vyčistite rezáciu a vyhadzovaciu oblasť. Odstráňte vetvy alebo predmety, ktoré by mohli blokovať nože.
- Zatvorte hlavný kryt a pevne zaskrutkujte skrutku uzáveru krytu (A).
- Na opätovné spustenie stlačte vypínač (C).

6.4 BEZPEČNOSTNÝ SPÍNAČ

Štiepkovač je v mieste spojenia hlavného krytu a krytu motora vybavený bezpečnostným spínačom (B). Ak hlavný kryt nie je správne nasadený a upevnený ku krytu motora, bezpečnostný spínač (B) sa aktivuje a motor zostane stáť. V takom prípade postupujte nasledovne:

- Otvorte hlavný kryt podľa vyššie uvedeného postupu.
- Dôkladne vyčistite rezáciu a vyhadzovaciu oblasť a odstráňte predmety, ktoré by mohli blokovať nože.
- Hlavný kryt opatrne zatvorte a pevne zaskrutkujte skrutku uzáveru krytu (A).
POZOR! Pred uvoľnením skrutky uzáveru krytu (A) **VŽDY** najprv vypnite zariadenie vypínačom (C) a vytiahnite sieťovú zástrčku.

6.5 OBSLUHA

POZOR!

- Pred spustením stroja skontrolujte, či je plniaci lievik prázdny.
- Tvár a telo držte mimo plniaceho otvoru.
- Dbajte na to, aby sa ruky, iné časti tela ani odev nedostali do plniacej komory, vyhadzovacieho otvoru ani do blízkosti iných pohyblivých častí.
- Pri vkladaní materiálu do plniaceho otvoru nikdy nestojte na ploche vyššej ako štiepkovač.
- Počas prevádzky stroja stojte mimo vyhadzovacej zóny.
- Rozdrvený materiál vždy odstráňte z vyhadzovacej zóny skôr, než sa nahromadí. Zabráňte tak spätnému vymršteniu rozdrveného materiálu cez plniaci lievik, ktoré by mohlo spôsobiť nehodu.
- Ak je štiepkovač upchatý, najprv ho vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým sa stroj úplne zastaví. Až potom odstráňte upchatie. Vypínač (C) udržiavajte čistý a bez cudzích predmetov.
- Materiál určený na drvenie vkladajte do ľavej strany plniaceho otvoru (nože sa otáčajú doprava). Materiál sa automaticky vtiahne nožmi.
- **POZOR!** Dlhší materiál vyčnievajúci zo zariadenia môže pri vtahovaní nožmi odskočiť späť! Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť!
- Vkladajte iba také množstvo materiálu, aby sa lievik neupchal.

- Zvädnutý a vlhký záhradný odpad drvíte vždy striedavo s vetvami, aby ste zabránili zablokovaniu nožov.
- Do štiepkovača nevkladajte mäkký odpad, napr. kuchynský odpad; namiesto toho ho kompostujte.
- Silno rozvetvené vetvy s lístím musia byť úplne rozdrvené skôr, než vložíte ďalší materiál.
- Dbajte na to, aby rozdrvený materiál mohol voľne vypadávať z vyhadzovacieho otvoru. V opačnom prípade hrozí upchatie!
- Vetracie otvory nesmú byť zakryté zberným vrecom ani rozdrveným materiálom.

6.6 POUŽITIE POSÚVAČA

Menšie predmety možno pomocou dodaného posúvača ľahšie zavádzať do štiepkovača. Pred vložením ďalšej dávky vždy počkajte, kým sa vložený materiál úplne nerozdrví.

POZOR: Zariadenie nikdy nepoužívajte bez plniaceho lievika!

Tipy:

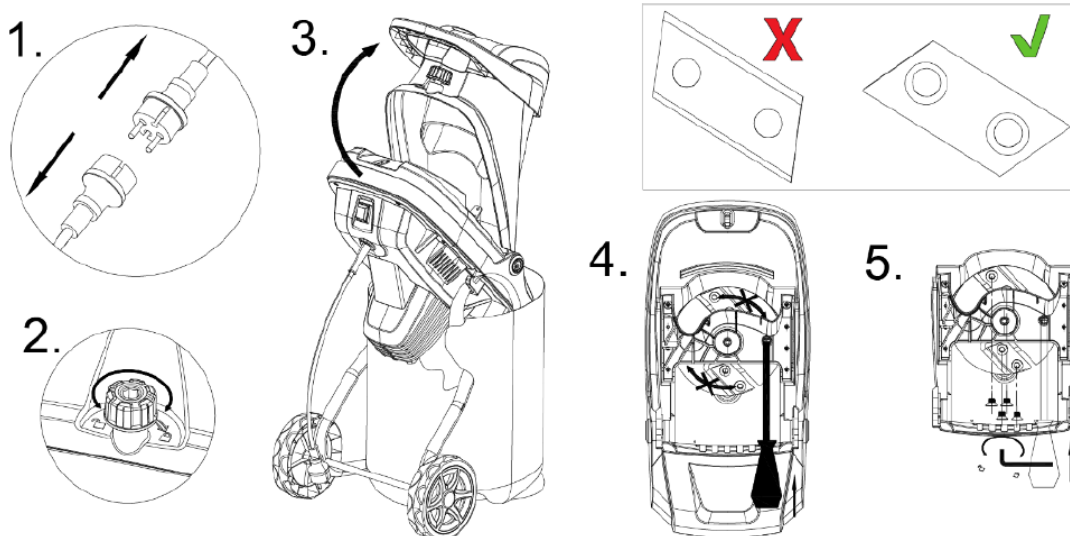
- Ťažký, tvrdý materiál alebo vetvy môžu pri nepretržitom rezaní zablokovat nože. Tomuto problému môžete predísť tak, že materiál rukou mierne povytiahnete. Pomôžete tak motoru pokračovať v chode namiesto čakania na aktiváciu ochrany motora.
- Mäkký materiál, ako lístie, stonky alebo steblá, môže upchať plniaci otvor. Mäkký materiál vkladajte pomocou dodaného posúvača.
- Materiál určený na drvenie vždy vkladajte z ľavej strany plniaceho otvoru.
- Materiál určený na drvenie dôkladne skontrolujte. Uistite sa, že neobsahuje kamene ani klince, pretože by mohli štiepkovač vážne poškodiť.
- Sledujte vibrácie. Silné vibrácie spôsobujú poškodené alebo opotrebované nože. V prípade potreby nože vymeňte.

7.0 POKYNY NA ÚDRŽBU A STAROSTLIVOSŤ

- VAROVANIE! Uistite sa, že je štiepkovač vypnutý a odpojený od elektrickej siete. Pred čistením a údržbou počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia a zariadenie vychladne.
- Skontrolujte všetky časti, či nevykazujú známky opotrebovania. Ak zistíte nedostatky, výrobok ďalej nepoužívajte.
- Diely nechajte vymieňať iba odborníkom za originálne náhradné diely podľa pokynov výrobcu.
- Zariadenie nechajte kontrolovať a udržiavať kvalifikovanými servisnými technikmi. Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami, ak nemáte príslušnú kvalifikáciu.
- VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia pohyblivými nebezpečnými časťami!
- Pri čistení rezacích nožov vždy používajte pevné ochranné rukavice.
- Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa zariadenie nesmie ošetrovať kvapalinami ani do nich ponárať.
- Štiepkovač čistite ihneď po každom použití. Nenechávajte rozdrvený materiál zaschnúť a stvrdnúť na povrchoch štiepkovača. To priamo znižuje výkon drvenia.
- Vetracie otvory udržiavajte čisté a bez prachu.
- Nože po každom 4. alebo 5. použití naolejujte vhodným olejom (napr. olejom na zbrane).

- Nečistoty a zvyšky rastlín odstráňte kefou. Vonkajšie plochy štiepkovača utrite vlhkou handričkou.
- Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Mohli by zariadenie nenapraviteľne poškodiť. Chemikálie môžu poškodiť plastové časti.
- Nedostatočná starostlivosť a údržba môže zariadenie poškodiť a viesť k nebezpečným situáciám.
- Pravidelná údržba prispieva k bezpečnosti výrobku a predlžuje jeho životnosť.

7.1 VÝMENA REZACÍCH NOŽOV



UPOZORNENIE: Ak sú existujúce nože tupé, možno ich jedenkrát otočiť o 180° a ďalej používať.

Ak je potrebné nože vymeniť, vždy ich vymieňajte po pároch. Otvorte zariadenie a zablokujte kotúč nožov skrutkovačom. Pomocou imbusového kľúča odskrutkujte skrutky. Nové nože namontujte v opačnom poradí.

Objednávanie náhradných dielov:

Pri objednávaní náhradných dielov uveďte nasledujúce údaje:

- Typ zariadenia
- Číslo výrobku zariadenia

Rezacie nástroje (nože)	HY660101
-------------------------	----------

7.2 SKLADOVANIE

Na ochranu zariadenia pred koróziou počas dlhšieho skladovania ošetríte rezací nôž vhodným olejom (napr. olejom na zbrane).

Pred uložením zariadenia na čisté a suché miesto mimo dosahu detí sa uistite, že bolo dôkladne vyčistené.

7.3 OPRAVÁRENSKÝ SERVIS

POZOR! Elektrické opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo autorizovaný servis!

8.0 ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

VAROVANIE! Pri nehode alebo poruche najprv zariadenie zastavte, odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej siete a uistite sa, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili. Potom zariadenie skontrolujte alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Motor nebeží	Aktivovala sa ochrana motora	Odstráňte všetky kusky materiálu a zariadenie znovu spustite
	Prerušenie napájania	Skontrolujte napájací kábel, sieťovú zástrčku a poistku.
	Bezpečnostný spínač (B) sa neaktivuje	Skontrolujte spojenie hlavného krytu s krytom motora.
Materiál určený na drvenie sa nevťahuje	Nahromadenie materiálu	Odstráňte z nožov všetky kusky materiálu.
	Nože sú zablokované	Odstráňte všetky kusky materiálu a štiepkovač znovu spustite.
	Nože sú opotrebované	V prípade potreby nože vymeňte.

9.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku	106536
Model	GBMH02
Sieťové napätie / frekvencia	230-240 V ~50 Hz
Menovitý výkon	2400 W(P40), prevádzkový režim P40 (Plné zaťaženie: 40 s, voľnobeh: 60 s)
Otáčky naprázdno	4800 min-1
Max. priemer vetvy	45 mm
Nameraná hladina akustického tlaku	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Nameraná hladina akustického výkonu	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu	106 dB
Dĺžka kábla	0,35 m
Trieda ochrany, stupeň krytia	II, IP24
Čistá hmotnosť	8,6 kg

9.1 INFORMÁCIE O ZNÍŽENÍ HLUKU

Používajte ochranu sluchu!

Určitej hlukovej záťaži pri používaní tohto zariadenia sa nemožno vyhnúť. Hlučné práce vykonávajte iba v povolenom a na tento účel určenom čase. V prípade potreby dodržiavajte čas pokoja a obmedzte dobu práce na nevyhnutné minimum. Na svoju ochranu a ochranu osôb v blízkosti používajte vhodnú ochranu sluchu.

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

POZOR! Dbejte na bezpečnostní a montážní pokyny, aby se předešlo riziku poranění resp. poškození produktu.



Důležité: Pozorně si přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je k přečtení na později. Pokud v budoucnu dáte tento produkt někomu jinému, prosím nezapomeňte předat i tento návod.



Nebezpečí udušení! Malé části a plastové sáčky uchovávejte mimo dosah dětí.



Zkontrolujte všechny prvky, součásti a díly, zda nejsou poškozeny. I přes pečlivé kontroly se může stát, že i ten nejlepší produkt se během přepravy poškodí. V případě poškození nás prosím kontaktujte. Chybné díly mohou ohrozit vaše zdraví.



Výrobek nikdy neupravujte! Změny anulují záruku a výrobek se může stát nebezpečný pro další použití.



Likvidace: po skončení životnosti produktu prosím tento recyklujte v souladu s platnými nařízeními o odpadech.



POZOR! POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození výrobku.



VAROVÁNÍ PŘED ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM!

Elektrické napětí představuje nebezpečí pro život a zdraví osob.



ZAŘÍZENÍ TŘÍDY OCHRANY II (DVOJITÁ IZOLACE)

ochranný kontakt není nutný



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Při používání zařízení noste ochranné rukavice.



POUŽÍVEJTE OCHRANU SLUCHU A OČÍ!

Při používání zařízení noste ochranu sluchu a očí.



POZOR, DODRŽUJTE NÁVOD K OBSLUZE!

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte návod k obsluze a dodržujte bezpečnostní pokyny.



POZOR, NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Předměty se mohou odrazit a být vymrštěny. Dodržujte odstup! Děti, nepovolané osoby a zvířata držte mimo pracoviště.



POZOR, PŘI PORUŠE ODPOJTE OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ!

Při poruše zařízení okamžitě vypněte, odpojte od elektrické sítě a postupujte podle pokynů v návodu k obsluze.



POZOR, NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ ROTUJÍCÍMI NOŽI!

Během chodu stroje držte ruce a nohy mimo otvory.



POZOR, NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ DOBÍHAJÍCÍMI ČÁSTMI!

Vždy počkejte, až se všechny části zcela zastaví; po vypnutí se nože ještě krátkou dobu otáčejí.



ZAŘÍZENÍ NEVYSTAVUJTE DEŠTI ANI JINÉ VLHKOSTI!



NEPOUŽÍVEJTE JAKO STUPÍNEK.



GARANTOVANÁ HLADINA AKUSTICKÉHO VÝKONU



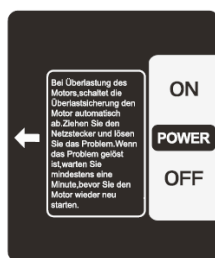
MAX. PRŮMĚR ŘEZU Ø 45 MM

Během chodu stroje držte ruce a nohy mimo otvory.



HÁKY NA SBĚRNÝ VAK NA OBOU STRANÁCH

Během chodu stroje držte ruce a nohy mimo otvory.



Textové znění:

Při přetížení motoru ochrana proti přetížení motor automaticky vypne. Vytáhněte síťovou zástrčku a odstraňte problém. Po odstranění problému počkejte nejméně jednu minutu a teprve poté motor znovu spusťte.

2.0 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

- Před demontáží, opětovnou montáží nebo nastavováním výrobku vždy odpojte napájení.
- Ze zařízení neodstraňujte bezpečnostní značky ani upozornění. Nálepky a štítky udržujte čitelné.
- Abyste předešli nebezpečí, v případě poškození zařízení se obraťte na náš zákaznický servis. Bez našeho souhlasu se nepokoušejte zařízení vyměňovat ani opravovat.
- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní neobdržely pokyny, jak zařízení používat. Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti.

2.2 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRACOVÍŠTĚ

- Pracovní prostor udržujte vždy čistý, uklizený a dobře osvětlený. Nepořádek a tmavé prostory zvyšují riziko nehod.
- Elektrická zařízení nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrická zařízení vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

- Při práci se zařízením musí ostatní osoby, zejména děti, vždy dodržovat bezpečnou vzdálenost. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.
- Drtič používejte pouze na místech chráněných před vodou. Zařízení nikdy nepoužívejte venku za deště.
- Kolem drtiče ponechte dostatek volného prostoru. Postavte jej na pevný a rovný povrch, ne příliš blízko stěn.

2.3 VŠEOBECNÉ ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- POZOR! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržení bezpečnostních pokynů a instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár anebo vážná zranění.
- Dbejte na to, aby do zařízení nevnikla voda. Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiných kapalin a nikdy jej nevystavujte dešti.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je síťová zástrčka, napájecí kabel nebo jiná část zařízení vadná či poškozená.
- Zařízení nepoužívejte, pokud předtím spadlo.
- Zařízení nepoužívejte, pokud vykazuje viditelné známky poškození.
- Síťovou zástrčku nevytahujte ze zásuvky tahem za napájecí kabel.
- Síťovou zástrčku nikdy nezapojujte ani neodpojujte mokřýma rukama.

2.4 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Výrobek vyžaduje napájení 230-240 V ~50 Hz. Před použitím zkontrolujte, zda je k dispozici vhodné napájení.
- Zástrčky elektrických zařízení musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy neupravujte. S uzemněnými elektrickými zařízeními nepoužívejte adaptérové zástrčky. Originální zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyhněte se kontaktu těla s uzemněnými předměty, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo v kontaktu s uzemněným předmětem, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- Kabel používejte pouze k určenému účelu. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení, tažení ani odpojování elektrického zařízení. Chraňte kabel před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud se napájecí kabel tohoto zařízení poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí. Poškozené kabely a zástrčky smí opravovat pouze kvalifikovaný odborný personál.
- Ujistěte se, že kabel nepředstavuje nebezpečí zakopnutí a nemůže být přiskřípnut, aby se zabránilo jeho poškození.
- Při používání elektrického zařízení venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.
- Pokud je použití elektrického zařízení ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD) k ochraně osob.

2.5 OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Při obsluze elektrického zařízení buďte vždy pozorní a sledujte, co děláte. Elektrické zařízení nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením síťové zástrčky se ujistěte, že je vypínač vypnutý. Přenášení elektrického zařízení s prstem na vypínači nebo zapojování zařízení se zapnutým vypínačem může vést k nehodě.
- Oblečte se vhodně. Nenoste volný oděv ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice držte mimo pohyblivé části. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Používání ochranných brýlí, protiprachové masky, protiskluzové bezpečnostní obuvi, ochranné přilby nebo ochrany sluchu podle typu a způsobu použití zařízení snižuje riziko zranění.
- Před zapnutím zařízení odstraňte všechny nastavovací nástroje nebo klíče. Nástroj nebo klíč ponechaný v otáčející se části zařízení může způsobit zranění.
- Vyhněte se nepřírozané poloze těla. Zajistěte si bezpečný postoj a vždy udržujte rovnováhu. Tak můžete zařízení lépe ovládat v neočekávaných situacích.

2.6 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

- Nikdy nedovolte dětem používat zařízení.
- Stroj nikdy nepoužívejte, pokud jsou v blízkosti osoby nebo zvířata. Místní předpisy mohou omezovat minimální věk uživatele.
- Používejte ochranu sluchu, ochranné brýle a bezpečnostní obuv. Používejte je po celou dobu provozu stroje.
- Nenoste volně visící oděv ani oděv s visícími páskami nebo šňůrami.
- Při provozu stroje vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Stroj nepoužívejte naboso ani v lehkých sandálech.
- Stroj používejte pouze venku (tj. ne v blízkosti stěny nebo jiného pevného předmětu) a na pevném, rovném povrchu.
- Stroj nepoužívejte na dlážděném povrchu posypaném štěrkem, kde by vymrštěný materiál mohl způsobit zranění.
- Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte pevné dotažení všech šroubů, matic, čepů a ostatního upevňovacího materiálu a ověřte, zda jsou všechny kryty a ochranné štíty na svém místě. Poškozené nebo nečitelné nálepky vyměňte.
- Před použitím vždy zkontrolujte připojovací a prodlužovací kabel, zda nevykazují známky poškození nebo stárnutí. Pokud se kabel během používání poškodí, okamžitě jej odpojte od napájecí sítě. **KABELU SE NEDOTÝKEJTE, DOKUD NENÍ ODPOJEN OD SÍTĚ.** Stroj nepoužívejte, pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný.

2.7 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI OBSLUZE

- **POZOR!** Toto zařízení má rotující nože.
- **POZOR!** Nože se po vypnutí nezastaví okamžitě!
- **POZOR!** Plnicí násypka musí být před použitím zcela namontována a bezpečně upevněna.
- Před spuštěním stroje se ujistěte, že je plnicí násypka prázdná.
- Hlavu a tělo držte v bezpečné vzdálenosti od plnicího otvoru.

- Ruce, jiné části těla ani oděv nekládejte do plnicího otvoru, vyhazovacího kanálu ani do blízkosti jiných pohyblivých částí.
- Vždy dbejte na rovnováhu a pevný postoj. Nenaklánějte se příliš dopředu. Při vkládání materiálu nikdy nestůjte výše než stroj.
- Při uvádění stroje do provozu se vždy zdržujte mimo vyhazovací zónu.
- Při vkládání materiálu dbejte zejména na to, aby neobsahoval kov, kameny, lahve, plechovky ani jiné cizí předměty.
- Pokud se do řezacího mechanismu dostanou cizí předměty, stroj vydává neobvyklé zvuky nebo neobvykle vibruje, okamžitě vypněte motor, nechte stroj doběhnout a vytáhněte síťovou zástrčku:
 - Zkontrolujte stroj, zda není poškozený.
 - Zkontrolujte pevné upevnění všech částí a v případě potřeby je dotáhněte.
 - Všechny poškozené části nechte vyměnit nebo opravit; náhradní díly musí mít rovnocenné vlastnosti.
- Nedovolte, aby se zpracovaný materiál hromadil ve vyhazovací oblasti; mohlo by to zabránit správnému vyhazování a způsobit zpětné vymrštění materiálu přes plnicí otvor.
- Při ucpání vstupu nebo výstupu stroje vypněte motor a vytáhněte síťovou zástrčku dříve, než odstraníte zbytky materiálu z plnicího otvoru nebo vyhazovacího kanálu. Motor udržujte bez odpadu a jiných usazenin, abyste předešli poškození motoru nebo možnému požáru. Pamatujte, že při aktivaci startovacího mechanismu motorových strojů se uvede do chodu i řezací mechanismus.
- Dbejte na to, aby byly všechny kryty a usměrňovače na svém místě a v dobrém provozním stavu.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru; otáčky určují bezpečnou maximální pracovní rychlost a chrání motor a všechny rotující části před poškozením v důsledku nadměrných otáček. V případě problémů se obraťte na zákaznický servis.
- Stroj nepřepřavujte se spuštěným motorem.
- Po opuštění pracoviště motor vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.
- Stroj nenaklánějte se spuštěným motorem.
- Vyhněte se nepřírozené poloze těla a vždy udržujte rovnováhu, abyste měli bezpečný postoj.
- Zastavte stroj a vytáhněte síťovou zástrčku. Ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily:
 - vždy, když necháváte stroj bez dozoru,
 - před odstraněním ucpání nebo čištěním ucpaných kanálů,
 - před kontrolou, čištěním nebo jinými pracemi na stroji.

2.8 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ÚDRŽBU A SKLADOVÁNÍ

- Zkontrolujte zařízení, zda nemá závady nebo poškození. Pokud je poškozené, nechte jej před použitím opravit odborníkem.
- Pokud je stroj vypnutý z důvodu údržby, skladování nebo výměny příslušenství, ujistěte se, že je síťová zástrčka odpojena od elektrické sítě. Ujistěte se, že

- všechny pohyblivé části stojí a případný klíč je vytažen. Před údržbou, seřizováním apod. nechte stroj vychladnout.
- Při údržbě řezacího mechanismu berte v úvahu, že se může vlivem startovacího mechanismu stále pohybovat, i když motor kvůli zablokování krytu neběží. Nikdy se nepokoušejte obejít blokovací funkci ochranného zařízení.

2.9 DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ZAŘÍZENÍ SE SBĚRNÝM VAKEM

Před nasazením nebo odstraněním sběrného vaku drtič vypněte.

2.10 ZBYTKOVÁ RIZIKA

I při používání v souladu s určením mohou navzdory dodržení všech příslušných bezpečnostních předpisů přetrvávat zbytková rizika vyplývající z konstrukce určené účelem použití. Zbytková rizika lze minimalizovat dodržováním bezpečnostních pokynů, používání v souladu s určením a celého návodu k obsluze.

Ohleduplnost a opatrnost snižují riziko zranění osob a poškození:

- Nebezpečí poranění prstů a rukou, pokud sáhnete rukou přes otvor k řezacímu mechanismu.
- Nebezpečí poranění prstů a rukou při montážních a čistících pracích na řezacím mechanismu.
- Poranění vymrštěným rozdrčeným materiálem v oblasti násypky.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při použití nevhodných elektrických přívodních kabelů.
- Dotyk částí pod napětím při otevřených elektrických součástech.
- Poškození sluchu při dlouhodobé práci bez ochrany sluchu.
- Kromě toho mohou navzdory všem přijatým opatřením existovat i nezjevná zbytková rizika.

3.0 POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Drtič je určen k drcení vláknitého a dřevnatého zahradního odpadu vhodného ke kompostování.

Výrobek používejte pouze k určenému účelu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé použitím v rozporu s určením.

Jakákoli úprava výrobku může negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a vést k zániku záruky.

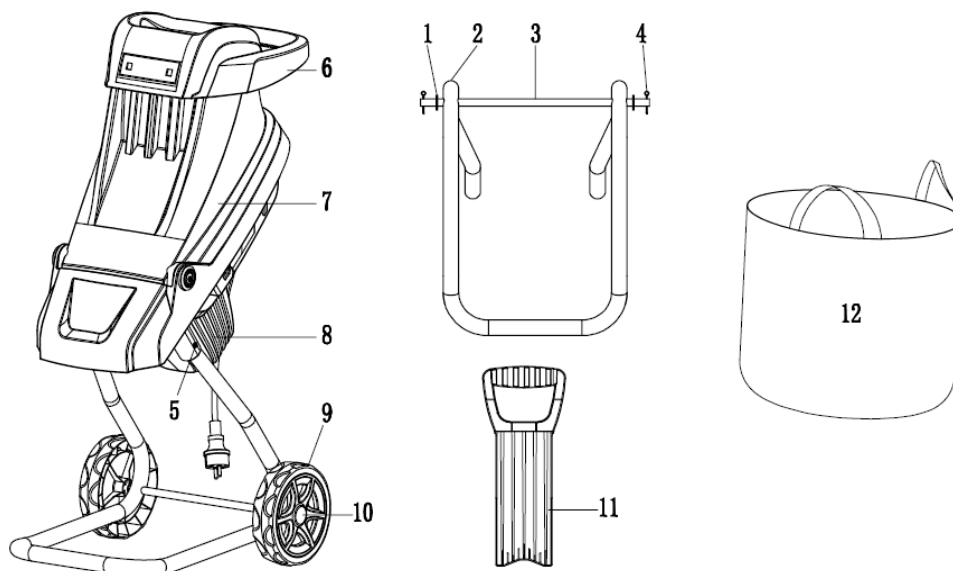
Pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.

4.0 POKYNY K VYBALENÍ

Otevřete karton a vyjměte výrobek. Po vybalení zkontrolujte úplnost a případné poškození. Pozdější reklamace nemusí být akceptovány.

4.1 VYOBRAZENÍ VÝROBKU

UPOZORNĚNÍ: Schematické znázornění zařízení.

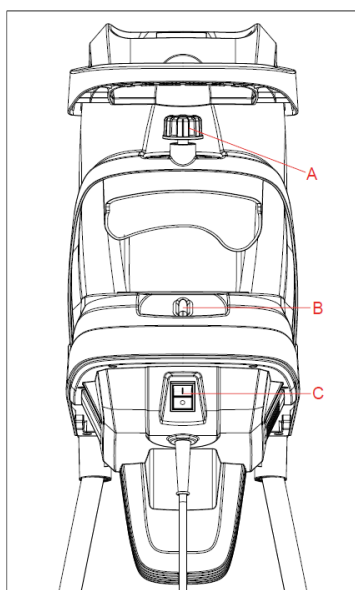


4.2 SEZNAM DÍLŮ

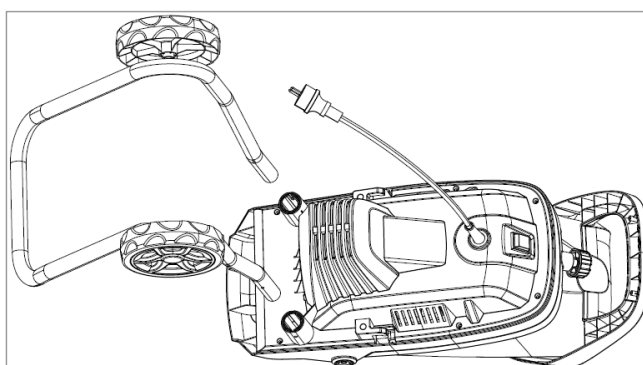
1	Podložka (x2) (montážní materiál)
2	Rám
3	Náprava
4	Závlačka (x2) (montážní materiál)
5	ST5 x 20 mm (2x) (montážní materiál)
6	Plnicí násypka

7	Hlavní kryt
8	Kryt motoru
9	Kolo (x2)
10	Kryt kola (x2)
11	Posouvač
12	Sběrný vak (2x)

5.0 PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU



- A) Šroub uzávěru krytu
B) Bezpečnostní spínač
C) Vypínač Zap./Vyp.



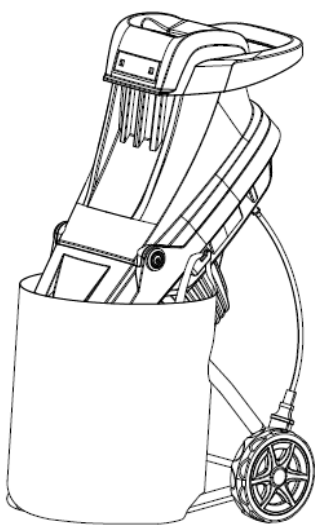
5.1 MONTÁŽ RÁMU

- Zasuňte rám do krytu motoru a upevněte jej 2 šrouby ST5 x 20 (5).
- POZOR! Motor se nespustí, pokud šroub uzávěru krytu (A) po montáži nezapadne do bezpečnostního spínače (B). Důkladně zkontrolujte a ujistěte se, že je kryt správně zavřený.

5.2 MONTÁŽ KOL

- Namontujte nápravu na rám.
- Na obě strany nápravy nasadte podložku.
- Nasuňte kola na nápravu a zajistěte je závlačkou.
- Nakonec nasadte kryty kol.

5.3 SBĚRNÝ VAK



Upevňovací jazýčky sběrného vaku zacvakněte do držáků na obou stranách krytu drtiče.

6.0 UVEDENÍ DO PROVOZU

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte správné síťové napětí!

Síťové napětí musí odpovídat údajům na typovém štítku zařízení. Zařízení s jmenovitým napětím 230 V lze připojit také k síti 220 V. Stroj má být napájen přes proudový chránič (RCD) s vybavovacím proudem nejvýše 30 mA. Prodlužovací kabel s příliš malým průřezem výrazně snižuje výkon zařízení. U kabelů do délky 25 m je nutný průřez nejméně 3 x 1,5 mm²; u kabelů delších než 25 m musí být průřez nejméně 2,5 mm².

POZOR! Při spuštění zařízení může dojít k poklesu napětí v hlavní síti střídavého proudu. To může ovlivnit jiná zařízení (např. blikání lampy). Pokud je impedance hlavní sítě AC nižší než 0,40 OHM při 50 Hz, tyto poruchy se neočekávají. V případě potřeby získáte další informace od místního dodavatele elektrické energie.

6.1 VYPÍNAČ ZAP./VYP.

- Drtič zapnete přepnutím vypínače (C) do polohy „I“.
 - Drtič vypnete přepnutím vypínače (C) do polohy „O“.
- UPOZORNĚNÍ: Zařízení je vybaveno bezpečnostním spínačem, který zabraňuje jeho neúmyslnému opětovnému spuštění po přerušení napájení. Stroj nikdy nepřenášejte ani neposouvejte s prstem na vypínači. Při zapojování zástrčky do zásuvky se ujistěte, že je stroj vypnutý. Před vložením materiálu počkejte, až drtič dosáhne pracovních otáček.

6.2 RYCHLÉ ZASTAVENÍ

Elektromotor je vybaven bezpečnostní brzdou a po vypnutí se zastaví do 5 sekund. Následně se zastaví i otáčení nožů.

6.3 OCHRANA MOTORU

Přetížení (např. pokud jsou nože zablokované nebo je řezaný materiál příliš silný) způsobí po několika sekundách zastavení zařízení. Ochranný spínač motoru automaticky přeruší napájení, aby chránil motor před poškozením.

Před opětovným spuštěním drtiče počkejte nejméně 1 minutu a poté stiskněte vypínač (C).

Pokud se aktivovala ochrana motoru, postupujte následovně a zkontrolujte plnicí násypku:

VAROVÁNÍ! Vždy používejte ochranné rukavice!

- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Odšroubujte šroub uzávěru krytu (A) a vyklopte hlavní kryt.
- Vyčistěte řezací a vyhazovací oblast. Odstraňte větve nebo předměty, které by mohly blokovat nože.
- Zavřete hlavní kryt a pevně zašroubujte šroub uzávěru krytu (A).
- Pro opětovné spuštění stiskněte vypínač (C).
-

6.4 BEZPEČNOSTNÍ SPÍNAČ

Drtič je v místě spojení hlavního krytu a krytu motoru vybaven bezpečnostním spínačem (B). Pokud hlavní kryt není správně nasazen a upevněn ke krytu motoru, bezpečnostní spínač (B) se aktivuje a motor zůstane stát. V takovém případě postupujte následovně:

- Otevřete hlavní kryt podle výše uvedeného postupu.
- Důkladně vyčistěte řezací a vyhazovací oblast a odstraňte předměty, které by mohly blokovat nože.
- Hlavní kryt opatrně zavřete a pevně zašroubujte šroub uzávěru krytu (A).
POZOR! Před uvolněním šroubu uzávěru krytu (A) VŽDY nejprve vypněte zařízení vypínačem (C) a vytáhněte síťovou zástrčku.

6.5 OBSLUHA

POZOR!

- Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda je plnicí násypka prázdná.
- Obličej a tělo držte mimo plnicí otvor.
- Dbejte na to, aby se ruce, jiné části těla ani oděv nedostaly do plnicí komory, vyhazovacího otvoru ani do blízkosti jiných pohyblivých částí.
- Při vkládání materiálu do plnicího otvoru nikdy nestůjte na ploše vyšší než drtič.
- Během provozu stroje stůjte mimo vyhazovací zónu.
- Rozdrcený materiál vždy odstraňte z vyhazovací zóny dříve, než se nahromadí. Zabráňte tak zpětnému vymrštění rozdrceného materiálu přes plnicí násypku, které by mohlo způsobit nehodu.
- Pokud je drtič ucpaný, nejprve jej vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až se stroj zcela zastaví. Teprve poté odstraňte ucpání. Vypínač (C) udržujte čistý a bez cizích předmětů.
- Materiál určený k drcení vkládejte do levé strany plnicího otvoru (nože se otáčejí doprava). Materiál se automaticky vtáhne noži.
- POZOR! Delší materiál vyčnívající ze zařízení může při vtahování noži odskočit zpět! Dodržujte bezpečnou vzdálenost!
- Vkládejte pouze takové množství materiálu, aby se násypka neucpala.
- Zvadlý a vlhký zahradní odpad drťte vždy střídavě s větvemi, abyste zabránili zablokování nožů.
- Do drtiče nevkládejte měkký odpad, např. kuchyňský odpad; místo toho jej kompostujte.
- Silně rozvětvené větve s listím musí být zcela rozdrceny dříve, než vložíte další materiál.

- Dbejte na to, aby rozdrčený materiál mohl volně vypadávat z vyhazovacího otvoru. V opačném případě hrozí ucpání!
- Větrací otvory nesmějí být zakryty sběrným vakem ani rozdrčeným materiálem.

6.6 POUŽITÍ POSOUVAČE

Menší předměty lze pomocí dodaného posouvače snáze zavádět do drtiče. Před vložením další dávky vždy počkejte, až se vložený materiál zcela rozdrtí.

POZOR: Zařízení nikdy nepoužívejte bez plnicí násypky!

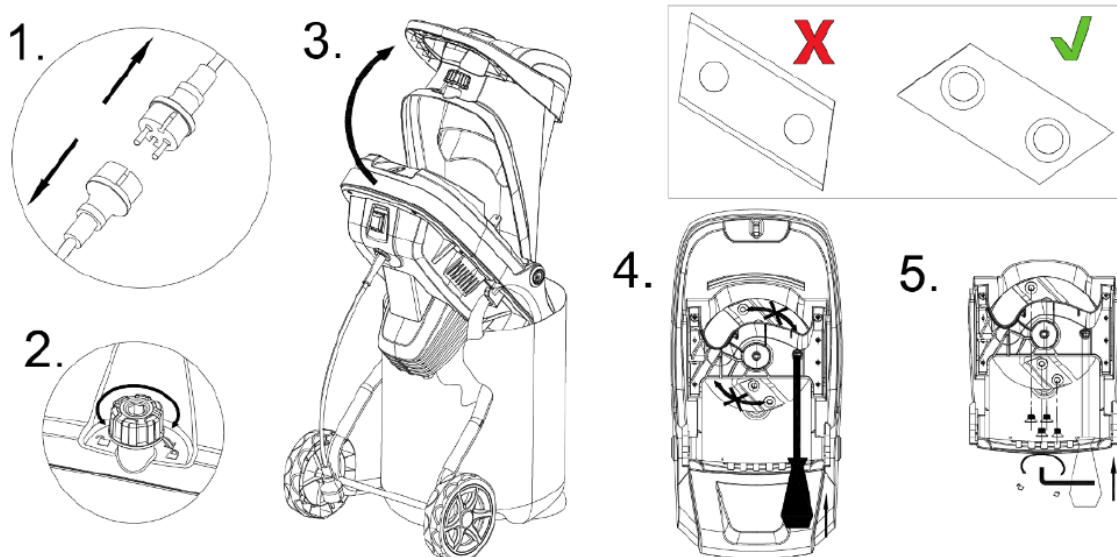
Tipy:

- Těžký, tvrdý materiál nebo větve mohou při nepřetržitém řezání zablokovat nože. Tomuto problému můžete předejít tak, že materiál rukou mírně povytáhnete. Pomůžete tak motoru pokračovat v chodu místo čekání na aktivaci ochrany motoru.
- Měkký materiál, jako listí, stonky nebo stébla, může ucpat plnicí otvor. Měkký materiál vkládejte pomocí dodaného posouvače.
- Materiál určený k drcení vždy vkládejte z levé strany plnicího otvoru.
- Materiál určený k drcení důkladně zkontrolujte. Ujistěte se, že neobsahuje kameny ani hřebíky, protože by mohly drtič vážně poškodit.
- Sledujte vibrace. Silné vibrace způsobují poškozené nebo opotřebované nože. V případě potřeby nože vyměňte.

7.0 POKYNY K ÚDRŽBĚ A PÉČI

- **VAROVÁNÍ!** Ujistěte se, že je drtič vypnutý a odpojený od elektrické sítě. Před čištěním a údržbou počkejte, až se všechny pohyblivé části zcela zastaví a zařízení vychladne.
- Zkontrolujte všechny části, zda nevykazují známky opotřebení. Pokud zjistíte nedostatky, výrobek dále nepoužívejte.
- Díly nechte vyměňovat pouze odborníkem za originální náhradní díly podle pokynů výrobce.
- Zařízení nechte kontrolovat a udržovat kvalifikovanými servisními technikami. Nepokoušejte se zařízení opravovat sami, pokud nemáte příslušnou kvalifikaci.
- **VAROVÁNÍ!** Nebezpečí zranění pohyblivými nebezpečnými částmi!
- Při čištění řezacích nožů vždy používejte pevné ochranné rukavice.
- Z důvodu elektrické bezpečnosti se zařízení nesmí ošetřovat kapalinami ani do nich ponořovat.
- Drtič čistěte ihned po každém použití. Nenechávejte rozdrčený materiál zaschnout a ztvrdnout na površích drtiče. To přímo snižuje výkon drcení.
- Větrací otvory udržujte čisté a bez prachu.
- Nože po každém 4. nebo 5. použití naolejujte vhodným olejem (např. olejem na zbraně).
- Nečistoty a zbytky rostlin odstraňte kartáčem. Vnější plochy drtiče otřete vlhkým hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla. Mohly by zařízení nenapravitelně poškodit. Chemikálie mohou poškodit plastové části.
- Nedostatečná péče a údržba může zařízení poškodit a vést k nebezpečným situacím.
- Pravidelná údržba přispívá k bezpečnosti výrobku a prodlužuje jeho životnost.

7.1 VÝMĚNA ŘEZACÍCH NOŽŮ



UPOZORNĚNÍ: Pokud jsou stávající nože tupé, lze je jednou otočit o 180° a dále používat.

Pokud je nutné nože vyměnit, vždy je vyměňujte po párech. Otevřete zařízení a zablokujte kotouč nožů šroubovákem. Pomocí imbusového klíče vyšroubujte šrouby. Nové nože namontujte v opačném pořadí.

Objednávání náhradních dílů:

Při objednávání náhradních dílů uveďte následující údaje:

- Typ zařízení
- Číslo výrobku zařízení

Řezací nástroje (nože)	HY660101
------------------------	----------

7.2 SKLADOVÁNÍ

Pro ochranu zařízení před korozí při delším skladování ošetřete řezací nůž vhodným olejem (např. olejem na zbraně).

Před uložením zařízení na čisté a suché místo mimo dosah dětí se ujistěte, že bylo důkladně vyčištěno.

7.3 OPRAVÁRENSKÝ SERVIS

POZOR! Elektrické opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo autorizovaný servis!

8.0 ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

VAROVÁNÍ! Při nehodě nebo poruše nejprve zařízení zastavte, odpojte síťovou zástrčku od elektrické sítě a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily. Poté zařízení zkontrolujte nebo se obraťte na náš zákaznický servis.

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor neběží	Aktivovala se ochrana motoru	Odstraňte všechny kusy materiálu a zařízení znovu spusťte
	Přerušení napájení	Zkontrolujte napájecí kabel, síťovou zástrčku a pojistku.
	Bezpečnostní spínač (B) se neaktivuje	Zkontrolujte spojení hlavního krytu s krytem motoru.
Materiál určený k drcení se nevtahuje	Nahromadění materiálu	Odstraňte z nožů všechny kusy materiálu.
	Nože jsou zablokované	Odstraňte všechny kusy materiálu a drtič znovu spusťte.
	Nože jsou opotřebované	V případě potřeby nože vyměňte.

9.0 TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku	106536
Model	GBMH02
Síťové napětí / frekvence	230-240 V ~50 Hz
Jmenovitý výkon	2400 W(P40), provozní režim P40 (Plné zatížení: 40 s, volnoběh: 60 s)
Otáčky naprázdno	4800 min ⁻¹
Max. průměr větve	45 mm
Naměřená hladina akustického tlaku	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Naměřená hladina akustického výkonu	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu	106 dB
Délka kabelu	0,35 m
Třída ochrany, stupeň krytí	II, IP24
Čistá hmotnost	8,6 kg

9.1 INFORMACE O SNÍŽENÍ HLUKU

Používejte ochranu sluchu!

Určité hlukové zátěži při používání tohoto zařízení se nelze vyhnout. Hlučné práce provádějte pouze v povoleném a k tomuto účelu určeném čase. V případě potřeby dodržujte dobu klidu a omezte dobu práce na nezbytné minimum. Pro svou ochranu a ochranu osob v blízkosti používejte vhodnou ochranu sluchu.

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta.

FIGYELEM! Ügyeljen a biztonsági és szerelési utasításokra, hogy elkerülje a sérülés vagy a termék károsodásának kockázatát.



Fontos: Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi használathoz. Ha a jövőben másnak adja át ezt a terméket, kérjük, ne feledje, hogy ezeket az utasításokat is továbbadja.



Fulladásveszély! Tartsa az apró alkatrészeket és a műanyag zacskókat gyermekek elől elzárva.



Ellenőrizzen minden elemet, komponenst és alkatrészt sérülések szempontjából. A gondos ellenőrzés ellenére még a legjobb termék is megsérülhet szállítás közben. Sérülés esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot. A hibás alkatrészek veszélyeztethetik az Ön egészségét..



Soha ne módosítsa a terméket! A változtatások érvénytelenítik a garanciát, és a termék veszélyessé válhat a további használatra.



Megsemmisítés: A termék élettartamának végén kérjük, újrahasznosítsa a hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.



FIGYELEM! LEHETSÉGES VESZÉLY!

A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében tartsa be a biztonsági és összeszerelési utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS ELEKTROMOS FESZÜLTSÉGRE!

Az elektromos feszültség élet- és egészségveszélyt jelent.



II. ÉRINTÉSVÉDELMI OSZTÁLYÚ KÉSZÜLÉK (KETTÓS SZIGETELÉS)

védőérintkező nem szükséges



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A készülék használatakor viseljen védőkesztyűt.



VISELJEN HALLÁS- ÉS SZEMVÉDŐT!

A készülék használatakor viseljen hallás- és szemvédőt.



FIGYELEM! TARTSA BE A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és tartsa be a biztonsági előírásokat.



FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Tárgyak visszapattanhatnak és kirepülhetnek. Tartson távolságot! A gyermekeket, illetéktelen személyeket és állatokat tartsa távol a munkaterülettől.



FIGYELEM! HIBA ESETÉN VÁLASSZA LE A HÁLÓZATRÓL!

Hiba esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózatról, és kövesse a használati útmutató utasításait.



FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY A FORGÓ KÉSEK MIATT!

A gép működése közben tartsa kezét és lábát távol a nyílásoktól.



FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY AZ UTÁNFUTÓ MOZGÁSÚ ALKATRÉSZEK MIATT!



Mindig várja meg, amíg minden alkatrész teljesen leáll; kikapcsolás után a kések még rövid ideig tovább forognak.



NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐNEK VAGY MÁS NEDVESSÉGNEK!



NE HASZNÁLJA LÉPCSŐKÉNT.



GARANTÁLT HANGTELJESÍTMÉNYSZINT



MAX. VÁGÁSI KAPACITÁS Ø 45 MM

A gép működése közben tartsa kezét és lábát távol a nyílásoktól.



GYÚJTÓZSÁK-AKASZTÓK MINDKÉT OLDALON

A gép működése közben tartsa kezét és lábát távol a nyílásoktól.



Szöveges megjelenítés:

A motor túlterhelése esetén a túlterhelés-védelem automatikusan kikapcsolja a motort. Húzza ki a hálózati csatlakozót, és szüntesse meg a problémát. A probléma elhárítása után várjon legalább egy percet, mielőtt újraindítja a motort.

2.0 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ

- A termék szétszerelése, újbóli összeszerelése vagy beállítása előtt mindig válassza le az áramellátást.
- Ne távolítsa el a készülékről a biztonsági jelzéseket és figyelmeztetéseket. A matricákat és címkéket tartsa olvasható állapotban.
- A veszélyek elkerülése érdekében a készülék sérülése esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz, vagy küldje a készüléket csere céljából valamelyik hivatalos szervizközpontunkba. Engedélyünk nélkül ne próbálja meg kicserélni vagy megjavítani.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy útmutatást kaptak a készülék használatához. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik.

2.2 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A MUNKAHELYHEZ

- A munkaterületet mindig tartsa tisztán, rendezetten és jól megvilágítva. A rendetlen és sötét területek növelik a balesetveszélyt.
- Ne használjon elektromos készülékeket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos készülékek szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A készülékkel végzett munka során más személyeknek, különösen gyermekeknek, mindig biztonságos távolságot kell tartaniuk. A figyelemelterelés a készülék feletti irányítás elvesztéséhez vezethet.
- Az aprítógépet csak víztől védett helyen használja. Esőben soha ne használja a készüléket szabadban.
- Hagyjon elegendő szabad teret az aprítógép körül. Helyezze szilárd, sík felületre, ne túl közel a falakhoz.

2.3 ÁLTALÁNOS ELEKTROMOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- FIGYELEM! Olvassa el az összes biztonsági utasítást és előírást. A biztonsági utasítások és előírások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy víz ne juthasson a készülékbe. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki esőnek.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozó, a tápkábel vagy a készülék más része hibás vagy sérült.
- Ne használja a készüléket, ha korábban leesett.
- Ne használja a készüléket, ha látható sérülés jelei vannak rajta.
- A hálózati csatlakozót ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból.
- A hálózati csatlakozót soha ne dugja be vagy húzza ki nedves kézzel.

2.4 ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A termék 230-240 V ~50 Hz tápellátást igényel. Használat előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e megfelelő áramellátás.
- Az elektromos készülékek dugóinak illeszkedniük kell a csatlakozóaljzathoz. Soha ne módosítsa a dugót. Földelt elektromos készülékekhez ne használjon adapterdugót. Az eredeti dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a test érintkezését földelt tárgyakkal, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Az áramütés kockázata nagyobb, ha teste földelt tárggyal érintkezik.
- A kábelt csak rendeltetésszerűen használja. Soha ne használja az elektromos készülék hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azt a gyártónak, ügyfélszolgálatának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, a veszélyek elkerülése érdekében. A sérült kábeleket és csatlakozókat csak szakképzett személyzet javíthatja.
- Győződjön meg arról, hogy a kábel nem jelent botlásveszélyt és nem szorulhat be, hogy elkerülje a kábel sérülését.

- Ha elektromos készüléket kültéren használ, kültéri használatra alkalmas hosszabbítót használjon.
- Ha az elektromos készülék nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, személyi védelem érdekében használjon áram-védőkapcsolót (RCD).

2.5 SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Elektromos készülék használatakor mindig legyen éber, és figyeljen arra, amit csinál. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Kerülje a véletlen indítást. A hálózati csatlakozó csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva. A készülék kapcsolón tartott ujjal történő hordozása vagy bekapcsolt kapcsolóval való csatlakoztatása balesetet okozhat.
- Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe.
- Viseljen egyéni védőfelszerelést. A készülék típusától és használatától függően a védőszemüveg, porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő használata csökkenti a sérülés kockázatát.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden beállító szerszámot vagy kulcsot. A forgó alkatrészben hagyott szerszám vagy kulcs sérülést okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Biztosítson stabil állást, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Így váratlan helyzetekben jobban irányíthatja a készüléket.

2.6 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

- Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a készüléket.
- Soha ne használja a gépet, ha személyek vagy állatok vannak a közelben. A helyi előírások korlátozhatják a felhasználó minimális életkorát.
- Viseljen hallásvédőt, védőszemüveget és biztonsági cipőt a gép teljes működési ideje alatt.
- Ne viseljen laza, lelógó ruházatot vagy lelógó pántokkal, zsinórokkal ellátott ruhát.
- A gép működtetésekor mindig viseljen erős lábbelit és hosszú nadrágot. Ne használja a gépet mezítláb vagy könnyű szandálban.
- A gépet csak szabadban (azaz nem fal vagy más merev tárgy közelében) és szilárd, sík felületen használja.
- Ne használja a gépet kavicsal borított burkolt felületen, ahol a kirepülő anyag sérülést okozhat.
- A gép üzembe helyezése előtt ellenőrizze az összes csavar, anya, csapszeg és egyéb rögzítőelem szoros meghúzását, és győződjön meg arról, hogy minden burkolat és védőlemez a helyén van. A sérült vagy olvashatatlan matricákat ki kell cserélni.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a csatlakozó- és hosszabbítókábeleket sérülés vagy előregedés jelei szempontjából. Ha a kábel használat közben megsérül, azonnal válassza le az áramellátásról. **NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT, AMÍG NINCS LEVÁLASZTVA A HÁLÓZATRÓL.** Ne használja a gépet, ha a kábel sérült vagy kopott.

2.7 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A KEZELÉSHEZ

- FIGYELEM! Ez a készülék forgó késekkel rendelkezik.
- FIGYELEM! A kések kikapcsolás után nem állnak meg azonnal!
- FIGYELEM! A betöltőtölcsért használat előtt teljesen össze kell szerelni és biztonságosan rögzíteni kell.
- A gép elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a betöltőtölcsér üres.
- Tartsa fejét és testét távol a betöltőnyílástól.
- Ne tegye kezét, más testrészét vagy ruházatát a betöltőnyílásba, a kidobócsatornába vagy más mozgó alkatrészek közelébe.
- Mindig tartsa meg egyensúlyát és stabil állását. Ne nyújtózkodjon túlzottan. Anyag betöltésekor soha ne álljon a gépnél magasabban.
- A gép indításakor mindig maradjon a kidobási zónán kívül.
- Anyag betöltésekor különösen ügyeljen arra, hogy ne legyen benne fém, kő, palack, doboz vagy más idegen tárgy.
- Ha idegen tárgy kerül a vágószerkezetbe, a gép szokatlan zajt ad ki vagy szokatlanul vibrál, azonnal kapcsolja ki a motort, hagyja a gépet leállni, és húzza ki a hálózati csatlakozót:
 - Ellenőrizze a gépet sérülések szempontjából.
 - Ellenőrizze minden alkatrész szoros rögzítését, és szükség esetén húzza meg őket.
 - A sérült alkatrészeket cseréltesse ki vagy javíttassa meg; a cserealkatrészeknek azonos minőségűnek kell lenniük.
- Ne hagyja, hogy a feldolgozott anyag felhalmozódjon a kidobási területen; ez akadályozhatja a megfelelő kidobást, és az anyag visszarúgását okozhatja a betöltőnyíláson keresztül.
- Ha a gép bemenete vagy kimenete eltömődik, kapcsolja ki a motort és húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt eltávolítja az anyagmaradványokat a betöltőnyílásból vagy a kidobócsatornából. Tartsa a motort hulladéktól és egyéb lerakódásoktól mentesen, hogy elkerülje a sérülést vagy esetleges tüzet. Ne feledje, hogy motoros gépeknél az indítómechanizmus működtetése a vágószerkezetet is elindítja.
- Ügyeljen arra, hogy minden burkolat és terelőelem a helyén és jó működési állapotban legyen.
- Ne változtassa meg a motor szabályozójának beállítását; a fordulatszám határozza meg a biztonságos maximális üzemi sebességet, és védi a motort és minden forgó alkatrészt a túlzott fordulatszám okozta károsodástól. Probléma esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- Ne szállítsa a gépet járó motorral.
- A munkaterület elhagyásakor kapcsolja ki a motort és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne döntse meg a gépet járó motorral.
- Kerülje a természetellenes testtartást, és mindig tartsa meg az egyensúlyát a biztonságos állás érdekében.
- Állítsa le a gépet és húzza ki a hálózati csatlakozót. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt:
 - minden alkalommal, amikor a gépet felügyelet nélkül hagyja,
 - eltömődés megszüntetése vagy eltömődött csatornák tisztítása előtt,
 - a gép ellenőrzése, tisztítása vagy egyéb munkálatok előtt.

2.8 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KARBANTARTÁSHOZ ÉS TÁROLÁSHOZ

- Ellenőrizze a készüléket hibák vagy sérülések szempontjából. Ha sérült, használat előtt javíttassa meg szakemberrel.
- Ha a gépet karbantartás, tárolás vagy tartozékcseré céljából kikapcsolta, győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva az áramellátásról. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész leállt, és ha van kulcs, azt eltávolították. Karbantartás, beállítás stb. előtt hagyja a gépet lehűlni.
- A vágószerkezet karbantartásakor vegye figyelembe, hogy az indítómechanizmus miatt még akkor is mozoghat, ha a motor a burkolat reteszelve miatt nem működik. Soha ne próbálja megkerülni a védőberendezés reteszelő funkcióját.

2.9 TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK GYŰJTŐZSÁKKAL RENDELKEZŐ KÉSZÜLÉKEKHEZ

A gyűjtőzsák felszerelése vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki az aprítógépet.

2.10 MARADÉK KOCKÁZATOK

Rendeltetésszerű használat esetén is fennmaradhatnak maradék kockázatok az összes vonatkozó biztonsági előírás betartása ellenére, a rendeltetésből adódó konstrukció miatt. A maradék kockázatok csökkenthetők a biztonsági utasítások, a rendeltetésszerű használat és a teljes használati útmutató betartásával.

A körütekintés és óvatosság csökkenti a személyi sérülések és károk kockázatát:

- Ujj- és kézsérülés veszélye, ha kézzel benyúl a nyíláson keresztül a vágószerkezetbe.
- Ujj- és kézsérülés veszélye a vágószerkezet szerelése és tisztítása közben.
- Sérülés a tölcsér környezetében kirepülő aprított anyag miatt.
- Elektromos veszély nem megfelelő elektromos csatlakozókábelek használata esetén.
- Feszültség alatt álló alkatrészek érintése nyitott elektromos komponenseknél.
- Halláskárosodás hosszabb ideig tartó, hallásvédelem nélküli munkavégzés esetén.
- Ezenkívül minden megtett óvintézkedés ellenére is fennmaradhatnak nem nyilvánvaló maradék kockázatok.

3.0 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az aprítógép rostos és fás kerti hulladék komposztálásra alkalmas aprítására szolgál.

A terméket csak rendeltetésszerűen használja. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

A termék bármilyen módosítása hátrányosan befolyásolhatja a biztonságot, veszélyt okozhat és a garancia megszűnéséhez vezet.

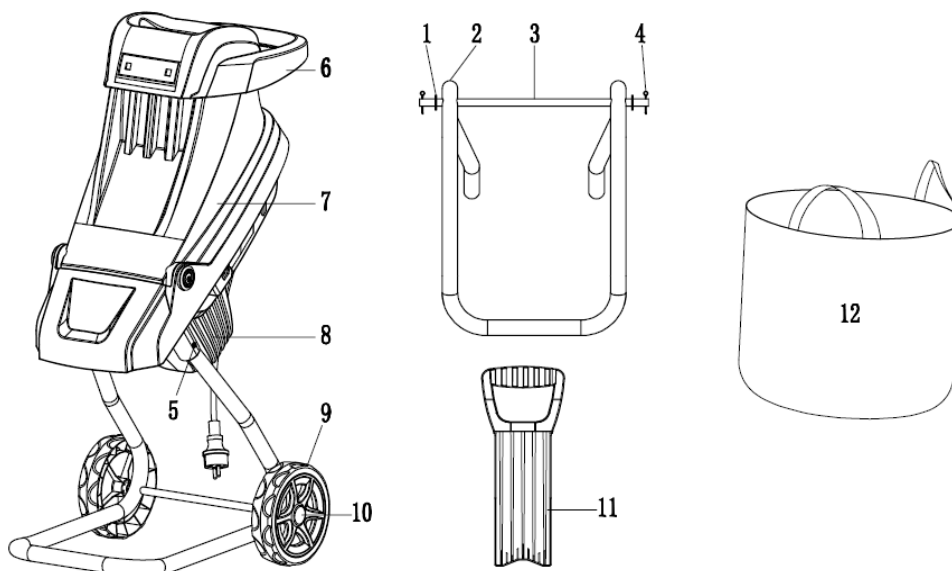
Csak háztartási használatra, kereskedelmi célra nem alkalmas.

4.0 KICSOMAGOLÁSI UTASÍTÁSOK

Nyissa ki a kartondobozt és vegye ki a terméket. Kicsomagolás után ellenőrizze a teljességet és az esetleges sérüléseket. Későbbi reklamációk nem feltétlenül fogadhatók el.

4.1 A TERMÉK ÁBRÁZOLÁSA

MEGJEGYZÉS: A készülék sematikus ábrázolása.

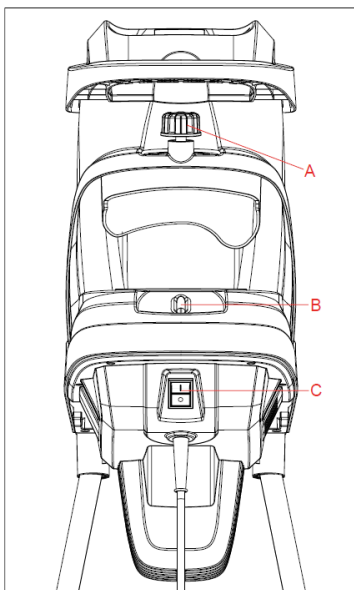


4.2 ALKATRÉSZLISTA

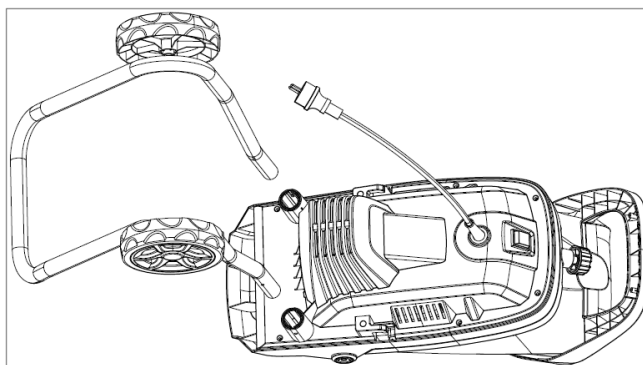
1	Alátét (x2) (szerelési anyag)
2	Váz
3	Tengely
4	Sasszeg (x2) (szerelési anyag)
5	ST5 x 20 mm (2x) (szerelési anyag)
6	Betöltőtölcsér

7	Fő burkolat
8	Motorház
9	Kerék (x2)
10	Keréksapka (x2)
11	Tolórúd
12	Gyűjtőzsák (2x)

5.0 ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT



- A) Ház zárócsavarja
- B) Biztonsági kapcsoló
- C) Be-/kikapcsolóA)



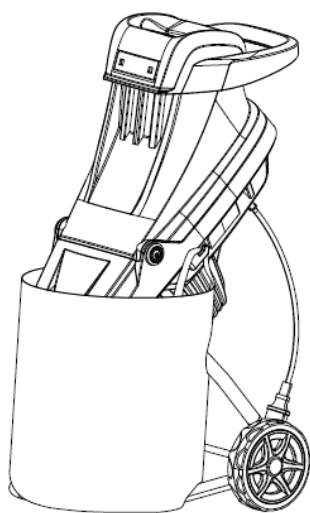
5.1 A VÁZ ÖSSZESZERELÉSE

- Tolja a vázat a motorházba, és rögzítse a 2 db ST5 x 20 csavarral (5).
- FIGYELEM! A motor nem indul el, ha a ház zárócsavarja (A) az összeszerelés után nem illeszkedik a biztonsági kapcsolóba (B). Gondosan ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy a ház megfelelően zárva van.

5.2 A KEREKEK ÖSSZESZERELÉSE

- Szerelje fel a tengelyt a vázra.
- Helyezzen alátétet a tengely mindkét oldalára.
- Tolja a kerekeket a tengelyre, és biztosítsa őket sasszeggel.
- Ezután szerelje fel a keréksapkákat.

5.3 GYŰJTŐZSÁK A gyűjtőzsák rögzítőfüleit pattintsa be az aprítógép házának mindkét oldalán lévő tartókba.



6.0 ÜZEMBE HELYEZÉS

MEGJEGYZÉS: Mindig a megfelelő hálózati feszültséget használja!

A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett értékkel. A 230 V névleges feszültségű készülékek 220 V-os hálózathoz is csatlakoztathatók. A gépet legfeljebb 30 mA kioldási áramú áram-védőkapcsolón (RCD) keresztül kell táplálni. A túl kis keresztmetszetű hosszabbítókábel jelentősen csökkenti a készülék teljesítményét. Legfeljebb 25 m hosszú kábeleknél legalább 3 x 1,5 mm² keresztmetszet szükséges; 25 m-nél hosszabb kábeleknél legalább 2,5 mm² keresztmetszet szükséges.

FIGYELEM! A készülék indításakor feszültségesés léphet fel a váltakozó áramú hálózatban. Ez más készülékeket is befolyásolhat (pl. lámpa villogása). Ha az AC hálózat impedanciája 50 Hz-en 0,40 OHM alatt van, ezek a zavarok nem várhatók. Szükség esetén további információért forduljon a helyi áramszolgáltatóhoz.

6.1 BE-/KIKAPCSOLÓ

- Az aprítógép bekapcsolásához állítsa a be-/kikapcsolót (C) „I” állásba.
 - A kikapcsoláshoz állítsa a be-/kikapcsolót (C) „0” állásba.
- MEGJEGYZÉS:** A készülék biztonsági kapcsolóval rendelkezik, amely áramkimaradás után megakadályozza a véletlen újraindulást. Soha ne vigye vagy mozgassa a gépet úgy, hogy az ujjá a be-/kikapcsolón van. A dugó csatlakoztatásakor győződjön meg arról, hogy a gép ki van kapcsolva. Anyag betöltése előtt várja meg, amíg az aprítógép eléri az üzemi fordulatszámot.

6.2 GYORSLEÁLLÍTÁS

Az elektromotor biztonsági fékkel rendelkezik, és kikapcsolás után 5 másodpercen belül leáll. Ennek következtében a kések forgása is megáll.

6.3 MOTORVÉDELEM

A túlterhelés (pl. ha a kések blokkoltak vagy az aprítandó anyag túl vastag) néhány másodperc után leállítja a készüléket. A motor károsodásának megelőzése érdekében a motorvédő kapcsoló automatikusan megszakítja az áramellátást.

Az aprítógép újraindítása előtt várjon legalább 1 percet, majd nyomja meg a be-/kikapcsolót (C).

Ha a motorvédelem kioldott, járjon el az alábbiak szerint, és ellenőrizze a betöltőtölcsért:

FIGYELMEZTETÉS! Mindig viseljen védőkesztyűt!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Csavarja ki a ház zárócsavarját (A), és nyissa fel a fő burkolatot.
- Tisztítsa meg a vágó- és kidobási területet. Távolítsa el az ágakat vagy tárgyakat, amelyek blokkolhatják a késeket.
- Zárja vissza a fő burkolatot, és szorosan húzza meg a ház zárócsavarját (A).
- Az újraindításhoz nyomja meg a be-/kikapcsolót (C).

6.4 BIZTONSÁGI KAPCSOLÓ

Az aprítógép a fő burkolat és a motorház közötti zárásnál biztonsági kapcsolóval (B) van felszerelve.

Ha a fő burkolat nincs megfelelően a helyén és nincs rögzítve a motorházhoz, a biztonsági kapcsoló (B) működésbe lép, és a motor leáll. Ebben az esetben járjon el az alábbiak szerint:

- Nyissa fel a fő burkolatot a fent leírtak szerint.
- Gondosan tisztítsa meg a vágó- és kidobási területet, és távolítsa el a késeket blokkoló tárgyakat.
- Gondosan zárja vissza a fő burkolatot, és szorosan húzza meg a ház zárócsavarját (A).

FIGYELEM! A ház zárócsavarjának (A) meglazítása előtt MINDIG először kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval (C), majd húzza ki a hálózati csatlakozót.

6.5 KEZELÉS

FIGYELEM!

- A gép indítása előtt ellenőrizze, hogy a betöltőtölcsér üres-e.
- Tartsa arcát és testét távol a betöltőnyílástól.
- Ügyeljen arra, hogy keze, más testrésze vagy ruházata ne kerüljön a betöltőkamrába, a kidobónyílásba vagy más mozgó alkatrészek közelébe.
- Anyag betöltésekor soha ne álljon az aprítógépnél magasabb felületen.
- A gép működtetésekor álljon a kidobási zónán kívül.
- Mindig távolítsa el az aprított anyagot a kidobási zónából, mielőtt felhalmozódna. Így megelőzhető, hogy az anyag visszarúgás következtében visszarepüljön a betöltőtölcséren keresztül és balesetet okozzon.
- Ha az aprítógép eltömődött, először kapcsolja ki, húzza ki a csatlakozót a konnektorból, és várja meg, amíg a gép teljesen leáll, mielőtt megszünteti az eltömődést. A be-/kikapcsolót (C) tartsa tisztán és idegen tárgyaktól mentesen.
- Az aprítandó anyagot a betöltőnyílás bal oldalán adagolja be (a kések jobbra forognak). Az anyagot a kések automatikusan behúzzák.
- **FIGYELEM!** A készülékből kiálló hosszabb anyag visszacsaphat, amikor a kések behúzzák! Tartson biztonságos távolságot!
- Csak annyi anyagot töltsön be, hogy a tölcsér ne tömődjön el.
- A fonnyadt és nedves kerti hulladékot mindig ágakkal felváltva aprítsa, így megelőzhető a kések blokkolása.
- Ne tegyen puha hulladékot, például konyhai hulladékot az aprítógépbe; inkább komposztálja azt.
- Az erősen elágazó, leveles ágakat teljesen aprítsa fel, mielőtt új anyagot tölt be.

- Ügyeljen arra, hogy az aprított anyag szabadon ki tudjon esni a kidobócsatornából. Ellenkező esetben eltömődés veszélye áll fenn!
- A szellőzőnyílásokat nem takarhatja el a gyűjtőzsák vagy az aprított anyag.

6.6 A TOLÓRÚD HASZNÁLATA

A kisebb tárgyak a mellékelt tolórúd segítségével könnyebben betölthetők az aprítógépbe. Mindig várja meg, amíg a betöltött anyag teljesen felaprításra kerül, mielőtt új adagot tölt be.

FIGYELEM: A készüléket soha ne használja betöltőtölcsér nélkül!

Tippek:

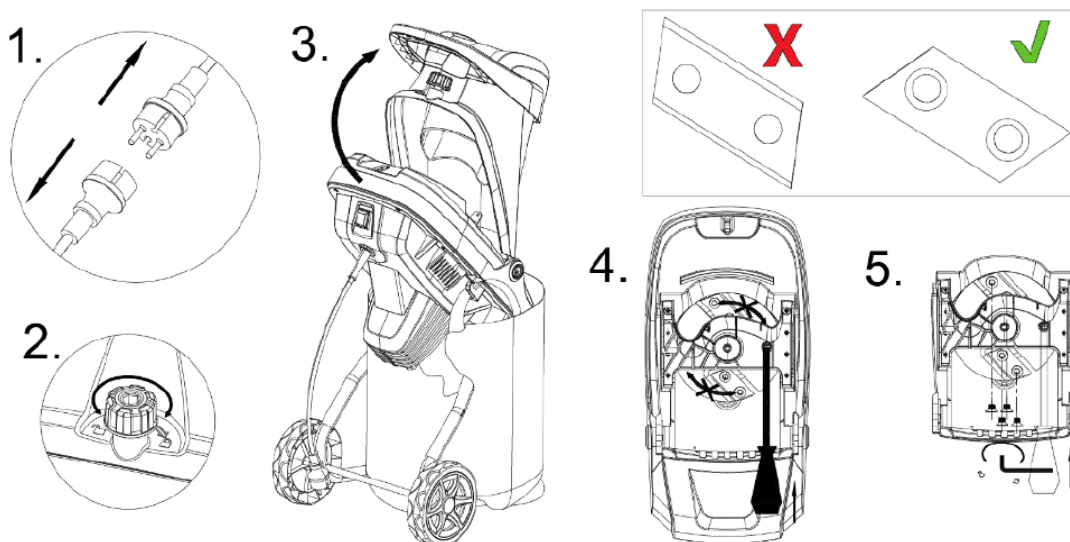
- A nehéz, kemény anyag vagy ágak folyamatos vágás során blokkolhatják a késeket. Ezt úgy előzheti meg, hogy az anyagot kézzel kissé visszahúzza. Így a motor tovább működhet anélkül, hogy meg kellene várni a motorvédelem kioldását.
- A puha anyag, például levelek, szárazak vagy fűszálak eltömíthetik a betöltőnyílást. A puha anyagot a mellékelt tolórúddal adagolja be.
- Az aprítandó anyagot mindig a betöltőnyílás bal oldaláról adagolja be.
- Gondosan ellenőrizze az aprítandó anyagot. Győződjön meg arról, hogy nincs benne kő vagy szög, mert ezek súlyosan károsíthatják az aprítógépet.
- Figyelje a rezgéseket. Az erős rezgést sérült vagy kopott kések okozzák. Szükség esetén cserélje ki a késeket.

7.0 KARBANTARTÁSI ÉS ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK

- FIGYELMEZTETÉS! Győződjön meg arról, hogy az aprítógép ki van kapcsolva és le van választva a hálózatról. Tisztítás és karbantartás előtt várja meg, amíg minden mozgó alkatrész teljesen leáll, és a készülék lehűl.
- Ellenőrizze az összes alkatrészt kopás jelei szempontjából. Hibák észlelése esetén ne használja tovább a terméket.
- Az alkatrészeket csak szakember cserélje eredeti pótalkatrészekre a gyártó előírásainak megfelelően.
- A készüléket képzett szerviztechnikusokkal ellenőriztesse és tartassa karban. Ne próbálja saját maga javítani, ha nincs megfelelő képesítése.
- FIGYELMEZTETÉS! Sérülésveszély veszélyes mozgó alkatrészek miatt!
- A vágókések tisztításakor mindig viseljen erős védőkesztyűt.
- Elektromos biztonsági okokból a készüléket nem szabad folyadékkal kezelni vagy folyadékba meríteni.
- Az aprítógépet minden használat után azonnal tisztítsa meg. Ne hagyja, hogy az aprított anyag rászáradjon és megkeményedjen az aprítógép felületein. Ez közvetlenül csökkenti az aprítási teljesítményt.
- A szellőzőnyílásokat tartsa tisztán és pormentesen.
- A késeket minden 4. vagy 5. használat után megfelelő olajjal (pl. fegyverolajjal) kenje meg.
- Kefével távolítsa el a szennyeződést és növényi maradványokat. Az aprítógép külső felületeit nedves ruhával törölje le.
- Soha ne használjon tisztítószeret vagy oldószereket. Ezek helyrehozhatatlan károkat okozhatnak a készülékben. A vegyszerek megtámadhatják a műanyag alkatrészeket.
- A nem megfelelő ápolás és karbantartás károsíthatja a készüléket és veszélyes helyzeteket okozhat.

- A rendszeres karbantartás hozzájárul a termék biztonságához és meghosszabbítja az élettartamát.

7.1 A VÁGÓKÉSEK CSERÉJE



MEGJEGYZÉS: Ha a meglévő kések tompák, egyszer 180°-kal megfordíthatók és újra felhasználhatók.

Ha a késeket cserélni kell, mindig párban cserélje őket. Nyissa ki a készüléket, és csavarhúzóval blokkolja a késkorongot. Imbuszkulccsal csavarja ki a csavarokat. Az új késeket fordított sorrendben szerelje fel.

Pótalkatrészek rendelése:

Pótalkatrész rendelésekor adja meg a következő adatokat:

- A készülék típusa
- A készülék cikkszáma

Vágószerszámok (kések)	HY660101
------------------------	----------

7.2 TÁROLÁS

A készülék korrózió elleni védelme érdekében hosszabb tárolás során kezelje a vágókést megfelelő olajjal (pl. fegyverolajjal).

Mielőtt a készüléket tiszta, száraz, gyermekektől elzárt helyen tárolja, győződjön meg arról, hogy alaposan megtisztította.

7.3 JAVÍTÓSZOLGÁLAT

FIGYELEM! Elektromos javításokat csak szakképzett villanszerelő vagy hivatalos szervizműhely végezhet!

8.0 HIBAE LHÁRÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS! Baleset vagy meghibásodás esetén először állítsa le a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt. Ezután ellenőrizze a készüléket, vagy forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem működik	A motorvédelem kioldott	Távolítson el minden aprítékot, majd indítsa újra
	Áramkimaradás	Ellenőrizze a tápkábelt, a hálózati csatlakozót és a biztosítékot.
	A biztonsági kapcsoló (B) nem működik	Ellenőrizze a fő burkolat és a motorház csatlakozását.
Az aprítandó anyagot a gép nem húzza be	Anyagtorlódás	Távolítson el minden aprítékot a késekről.
	A kések blokkoltak	Távolítson el minden aprítékot, majd indítsa újra az aprítógépet.
	A kések kopottak	Szükség esetén cserélje ki a késeket.

9.0 MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám	106536
Modell	GBMH02
Hálózati feszültség / frekvencia	230-240 V ~50 Hz
Névleges teljesítmény	2400 W(P40), P40 üzemmód (Teljes terhelés: 40 s, üresjárat: 60 s)
Üresjárat fordulatszám	4800 min ⁻¹
Max. ágátmérő	45 mm
Mért hangnyomásszint	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Mért hangteljesítményszint	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Garantált hangteljesítményszint	106 dB
Kábelhossz	0,35 m
Érintésvédelmi osztály, védettség	II, IP24
Nettó tömeg	8,6 kg

9.1 INFORMÁCIÓK A ZAJSZINT CSÖKKENTÉSÉRŐL

Viseljen hallásvédőt!

A készülék használata során bizonyos zajterhelés nem kerülhető el. A zajos munkákat csak az engedélyezett és erre kijelölt időszakokban végezze. Szükség esetén tartsa be a pihenőidőket, és a munkavégzés idejét korlátozza a szükséges minimumra. Saját védelme és a közelben tartózkodók védelme érdekében megfelelő hallásvédőt kell viselni.

PL

Dziękujemy, że wybraliście nasz produkt.

UWAGA! Prosimy o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia produktu.



Ważne: Dokładnie przeczytaj te instrukcje i zachowaj je na przyszłość. Jeśli przekażesz produkt innej osobie, nie zapomnij dołączyć do niego tej instrukcji.



Ryzyko uduszenia! Małe części oraz plastikowe torebki przechowuj z dala od dzieci.



Sprawdź wszystkie elementy i części, czy nie zostały uszkodzone. Mimo starannej kontroli może się zdarzyć, że produkt ulegnie uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia skontaktuj się z nami. Uszkodzone części mogą stanowić zagrożenie dla twojego zdrowia.



Nigdy nie modyfikuj produktu! Jakiegokolwiek zmiany unieważniają gwarancję i mogą sprawić, że produkt stanie się niebezpieczny w użytkowaniu.



Utylizacja: Po zakończeniu eksploatacji produktu prosimy o jego recykling zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów.



UWAGA! POTENCJALNE ZAGROŻENIE!

Przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia produktu.



OSTRZEŻENIE PRZED NAPIĘCIEM ELEKTRYCZNYM!

Napięcie elektryczne stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia osób.



URZĄDZENIE KLASY OCHRONNOŚCI II (PODWÓJNA IZOLACJA)

styk ochronny nie jest wymagany



STOSOWAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Podczas korzystania z urządzenia należy nosić rękawice ochronne.



STOSOWAĆ OCHRONĘ SŁUCHU I OCZU!

Podczas korzystania z urządzenia należy nosić ochronę słuchu i oczu.



UWAGA! PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI OBSŁUGI!

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa.



UWAGA! RYZYKO OBRAŻEŃ!

Przedmioty mogą odbijać się i być wyrzucane. Zachowaj odstęp! Dzieci, osoby postronne i zwierzęta należy trzymać z dala od miejsca pracy.



UWAGA! W RAZIE USTERKI ODŁĄCZYĆ OD SIECI!

W przypadku usterki natychmiast wyłącz urządzenie, odłącz je od sieci i postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.



UWAGA! RYZYKO OBRAŻEŃ PRZEZ OBRACAJĄCE SIĘ NOŻE!

Podczas pracy maszyny trzymaj dłonie i stopy z dala od otworów.



UWAGA! RYZYKO OBRAŻEŃ PRZEZ ELEMENTY OBRACAJĄCE SIĘ PO WYŁĄCZENIU!

Zawsze czekaj, aż wszystkie części całkowicie się zatrzymają; po wyłączeniu noże obracają się jeszcze przez chwilę.



NIE WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DESZCZ ANI INNĄ WILGOĆ!



NIE UŻYWAĆ JAKO STOPNIA.



GWARANTOWANY POZIOM MOCY AKUSTYCZNEJ



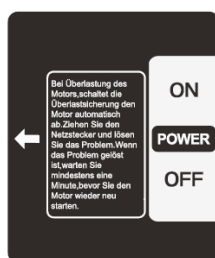
MAKS. ŚREDNICA CIĘCIA Ø 45 MM

Podczas pracy maszyny trzymaj dłonie i stopy z dala od otworów.



HAKI WORKA ZBIORCZEGO PO OBU STRONACH

Podczas pracy maszyny trzymaj dłonie i stopy z dala od otworów.



Treść tekstu:

W przypadku przeciążenia silnika zabezpieczenie przeciążeniowe automatycznie wyłącza silnik. Wyciągnij wtyczkę z gniazda i usuń problem. Po usunięciu problemu odczekaj co najmniej jedną minutę przed ponownym uruchomieniem silnika.

2.0 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

2.1 OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Przed demontażem, ponownym montażem lub regulacją produktu zawsze odłącz zasilanie.
- Nie usuwaj z urządzenia znaków bezpieczeństwa ani ostrzeżeń. Naklejki i etykiety utrzymuj w czytelnym stanie.
- Aby uniknąć zagrożeń, w przypadku uszkodzenia urządzenia skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta lub wyślij urządzenie do jednego z naszych autoryzowanych centrów serwisowych w celu wymiany. Nie próbuj dokonywać wymiany ani naprawy bez naszej zgody.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.

2.2 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE MIEJSCA PRACY

- Miejsce pracy zawsze utrzymuj w czystości, porządku i dobrym oświetleniu. Nieporządek i ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych w atmosferze zagrożonej wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Podczas pracy z urządzeniem inne osoby, szczególnie dzieci, muszą zachować bezpieczną odległość. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- Rozdrabniacza używaj tylko w miejscach chronionych przed wodą. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz podczas deszczu.
- Pozostaw wystarczająco dużo wolnej przestrzeni wokół rozdrabniacza. Ustaw go na twardej, równej powierzchni i niezbyt blisko ścian.

2.3 OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

- UWAGA! Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- Upewnij się, że do urządzenia nie może dostać się woda. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Nigdy nie wystawiaj go na deszcz.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wtyczka sieciowa, przewód zasilający lub inna część urządzenia jest wadliwa albo uszkodzona.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wcześniej upadło.
- Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazda, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki mokrymi rękami.

2.4 BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Produkt wymaga zasilania 230-240 V ~50 Hz. Przed użyciem sprawdź, czy dostępne jest odpowiednie zasilanie.
- Wtyczki urządzeń elektrycznych muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów z uziemionymi urządzeniami elektrycznymi. Oryginalne wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem wzrasta, jeśli ciało ma kontakt z uziemionym przedmiotem.
- Przewodu używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania urządzenia elektrycznego. Trzymaj przewód z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli przewód zasilający tego urządzenia zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń. Uszkodzone przewody i wtyczki mogą być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Upewnij się, że przewód nie stwarza ryzyka potknięcia i nie może zostać przygnieciony, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Podczas używania urządzenia elektrycznego na zewnątrz stosuj przedłużacz przeznaczony do użytku zewnętrznego.

- Jeśli użycie urządzenia elektrycznego w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, zastosuj wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) dla ochrony osób.

2.5 BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Podczas obsługi urządzenia elektrycznego zawsze zachowuj czujność i zwracaj uwagę na swoje działania. Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem wtyczki upewnij się, że wyłącznik jest wyłączony. Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia z włączonym wyłącznikiem może prowadzić do wypadku.
- Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Stosuj środki ochrony osobistej. Używanie okularów ochronnych, maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia ochronnego, kasku lub ochrony słuchu, w zależności od rodzaju i zastosowania urządzenia, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Przed włączeniem urządzenia usuń wszystkie narzędzia regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia.
- Unikaj nienaturalnej pozycji ciała. Zapewnij stabilną postawę i zawsze utrzymuj równowagę. Dzięki temu można lepiej kontrolować urządzenie w nieoczekiwanych sytuacjach.

2.6 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZED URUCHOMIENIEM

- Nigdy nie pozwalaj dzieciom używać urządzenia.
- Nigdy nie używaj maszyny, gdy w pobliżu znajdują się osoby lub zwierzęta. Lokalne przepisy mogą ograniczać minimalny wiek użytkownika.
- Noś ochronę słuchu, okulary ochronne i obuwie ochronne. Stosuj je przez cały czas pracy maszyny.
- Nie noś luźno zwisającej odzieży ani odzieży z wiszącymi paskami lub sznurkami.
- Podczas pracy maszyny zawsze noś solidne obuwie i długie spodnie. Nie używaj maszyny boso ani w lekkich sandałach.
- Używaj maszyny tylko na zewnątrz (tj. nie w pobliżu ściany ani innego sztywnego przedmiotu) i na twardej, równej powierzchni.
- Nie używaj maszyny na utwardzonej powierzchni pokrytej żwirem, gdzie wyrzucony materiał mógłby spowodować obrażenia.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdź dokręcenie wszystkich śrub, nakrętek, sworzni i innych elementów mocujących oraz upewnij się, że wszystkie osłony i zabezpieczenia znajdują się na swoim miejscu. Uszkodzone lub nieczytelne naklejki należy wymienić.
- Przed użyciem zawsze sprawdzaj przewody przyłączeniowe i przedłużacze pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia. Jeśli przewód zostanie uszkodzony podczas użytkowania, natychmiast odłącz go od zasilania. **NIE DOTYKAJ PRZEWODU, DOPÓKI NIE ZOSTANIE ODŁĄCZONY OD SIECI.** Nie używaj maszyny, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.

2.7 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

- UWAGA! Urządzenie ma obracające się noże.
- UWAGA! Noże nie zatrzymują się natychmiast po wyłączeniu!
- UWAGA! Lej zasypowy musi być przed użyciem całkowicie zamontowany i bezpiecznie osadzony.
- Przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że lej zasypowy jest pusty.
- Trzymaj głowę i ciało z dala od otworu wlotowego.
- Nie wkładaj dłoni, innych części ciała ani odzieży do otworu wlotowego, kanału wyrzutowego ani w pobliże innych ruchomych części.
- Zawsze dbaj o równowagę i stabilną postawę. Nie wychylaj się nadmiernie. Podczas wkładania materiału nigdy nie stój wyżej niż maszyna.
- Podczas uruchamiania maszyny zawsze pozostawaj poza strefą wyrzutu.
- Podczas wkładania materiału zwracaj szczególną uwagę, aby nie zawierał metalu, kamieni, butelek, puszek ani innych ciał obcych.
- Jeśli do mechanizmu tnącego dostaną się ciała obce, maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub nadmiernie wibrować, natychmiast wyłącz silnik, poczekaj, aż maszyna się zatrzyma, i wyciągnij wtyczkę:
 - Sprawdź maszynę pod kątem uszkodzeń.
 - Sprawdź prawidłowe zamocowanie wszystkich części i w razie potrzeby je dokręć.
 - Każdą uszkodzoną część należy wymienić lub naprawić; części zamienne muszą mieć równoważne właściwości.
- Nie dopuszczaj do gromadzenia się przetworzonego materiału w strefie wyrzutu; może to utrudnić prawidłowy wyrzut i spowodować odrzut materiału przez otwór wlotowy.
- W przypadku zatkania wlotu lub wylotu maszyny wyłącz silnik i wyciągnij wtyczkę przed usunięciem resztek materiału z otworu wlotowego lub kanału wyrzutowego. Utrzymuj silnik wolny od odpadów i innych nagromadzeń, aby chronić go przed uszkodzeniem lub pożarem. Pamiętaj, że uruchomienie mechanizmu rozruchowego w maszynach z napędem silnikowym uruchamia również mechanizm tnący.
- Upewnij się, że wszystkie osłony i deflektory znajdują się na swoim miejscu i są w dobrym stanie technicznym.
- Nie zmieniaj ustawienia regulatora silnika; prędkość obrotowa określa bezpieczną maksymalną prędkość roboczą i chroni silnik oraz wszystkie obracające się części przed uszkodzeniem wskutek nadmiernej prędkości. W razie problemów skontaktuj się z serwisem.
- Nie transportuj maszyny przy pracującym silniku.
- Po opuszczeniu miejsca pracy wyłącz silnik i wyciągnij wtyczkę.
- Nie przechylaj maszyny przy pracującym silniku.
- Unikaj nienaturalnej pozycji ciała i zawsze utrzymuj równowagę, aby zachować stabilną postawę.
- Zatrzymaj maszynę i wyciągnij wtyczkę. Upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
 - zawsze, gdy pozostawiasz maszynę bez nadzoru,
 - przed usunięciem zatoru lub czyszczeniem zatkanych kanałów,
 - przed kontrolą, czyszczeniem lub innymi pracami przy maszynie.

2.8 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KONSERWACJI I PRZECHOWYWANIA

- Sprawdź urządzenie pod kątem usterek lub uszkodzeń. Jeśli jest uszkodzone, przed użyciem zleć naprawę wykwalifikowanemu specjalście.
- Jeśli maszyna jest wyłączona w celu konserwacji, przechowywania lub wymiany akcesoriów, upewnij się, że wtyczka jest odłączona od sieci. Upewnij się, że wszystkie ruchome części się zatrzymały, a jeśli występuje klucz, został wyjęty. Przed konserwacją, regulacją itp. pozostaw maszynę do ostygnięcia.
- Podczas konserwacji mechanizmu tnącego należy pamiętać, że może on nadal poruszać się wskutek działania mechanizmu rozruchowego, nawet jeśli silnik nie pracuje z powodu blokady osłony. Nigdy nie próbuj omijać funkcji blokady urządzenia ochronnego.

2.9 DODATKOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA URZĄDZEŃ Z WORKIEM ZBIORCZYM

Przed założeniem lub zdjęciem worka zbiorczego wyłącz rozdrabniacz.

2.10 RYZYKO RESZTKOWE

Nawet przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem, mimo przestrzegania wszystkich odpowiednich przepisów bezpieczeństwa, mogą występować ryzyka resztkowe wynikające z konstrukcji określonej przeznaczeniem urządzenia. Ryzyko resztkowe można zminimalizować, przestrzegając wskazówek bezpieczeństwa, zasad użytkowania zgodnego z przeznaczeniem oraz całej instrukcji obsługi.

Rozwaga i ostrożność zmniejszają ryzyko obrażeń osób i uszkodzeń:

- Ryzyko obrażeń palców i dłoni w przypadku sięgnięcia ręką przez otwór do mechanizmu tnącego.
- Ryzyko obrażeń palców i dłoni podczas montażu i czyszczenia mechanizmu tnącego.
- Obrażenia spowodowane wyrzuconym rozdrobnionym materiałem w obszarze leja.
- Zagrożenie porażeniem prądem w przypadku używania nieodpowiednich przewodów elektrycznych.
- Kontakt z częściami pod napięciem przy otwartych podzespołach elektrycznych.
- Uszkodzenie słuchu podczas długotrwałej pracy bez ochrony słuchu.
- Ponadto, mimo zastosowania wszystkich środków ostrożności, mogą występować niewidoczne ryzyka resztkowe.

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Rozdrabniacz jest przeznaczony do rozdrabniania włóknistych i zdrewniałych odpadów ogrodowych nadających się do kompostowania.

Używaj produktu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania.

Jakakolwiek modyfikacja produktu może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzi do utraty gwarancji.

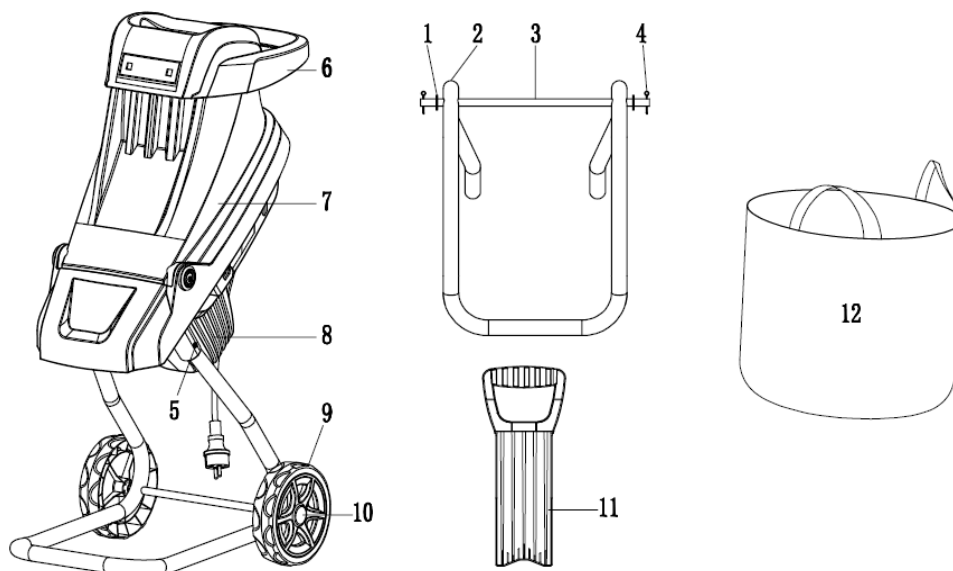
Wyłącznie do użytku domowego, nie do użytku komercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWANIA

Otwórz karton i wyjmij produkt. Po rozpakowaniu sprawdź kompletność i ewentualne uszkodzenia. Późniejsze reklamacje mogą nie zostać uwzględnione.

4.1 RYSUNEK PRODUKTU

WSKAZÓWKA: Schematyczne przedstawienie urządzenia.

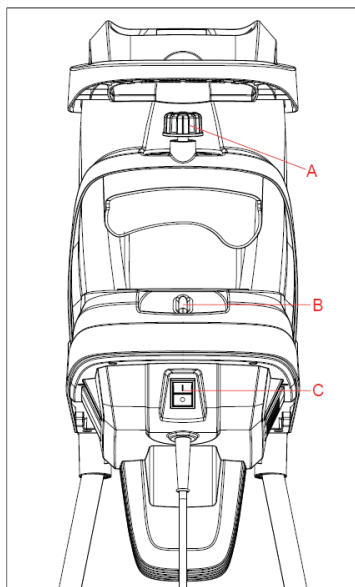


4.2 LISTA CZĘŚCI

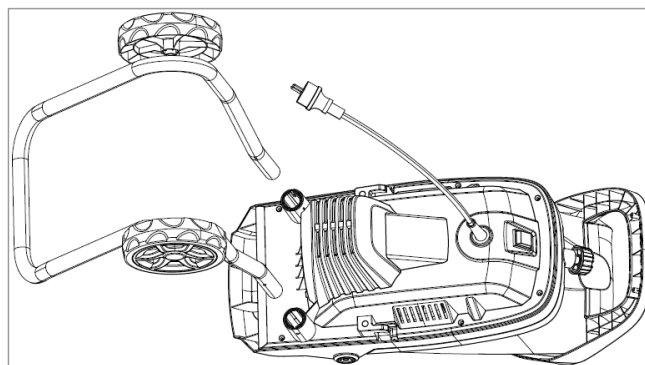
1	Podkładka (x2) (materiał montażowy)
2	Rama
3	Oś
4	Zawleczka (x2) (materiał montażowy)
5	ST5 x 20 mm (2x) (materiał montażowy)
6	Lej zasypowy

7	Główna obudowa
8	Obudowa silnika
9	Koło (x2)
10	Kołpak (x2)
11	Popychacz
12	Worek zbiorczy (2x)

5.0 PRZED URUCHOMIENIEM



- A) Śruba zamykająca obudowę
B) Wyłącznik bezpieczeństwa
C) Włącznik/wyłącznik



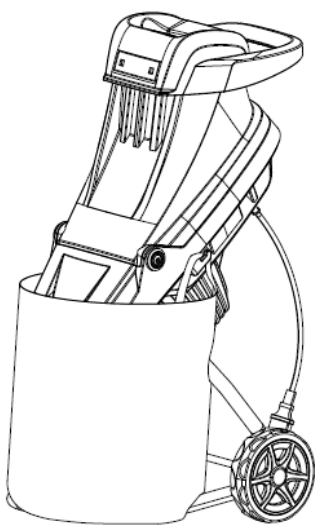
5.1 MONTAŻ RAMY

- Wsuń ramę do obudowy silnika i zamocuj ją 2 śrubami ST5 x 20 (5).
- UWAGA! Silnik nie uruchomi się, jeśli po montażu śruba zamykająca obudowę (A) nie znajdzie się w wyłączniku bezpieczeństwa (B). Dokładnie sprawdź i upewnij się, że obudowa jest prawidłowo zamknięta.

5.2 MONTAŻ KÓŁ

- Zamontuj oś na ramie.
- Załóż podkładkę po obu stronach osi.
- Nasuń koła na oś i zabezpiecz je zawleczką.
- Następnie zamocuj kołpaki.

5.3 WOREK ZBIORCZY Zaczep uchwyty worka zbiorczego w mocowaniach po obu stronach obudowy rozdrabniacza.



6.0 URUCHOMIENIE

WSKAZÓWKA: Zawsze stosuj właściwe napięcie sieciowe!

Napięcie sieciowe musi odpowiadać wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenia o napięciu znamionowym 230 V można również podłączać do sieci 220 V. Maszyna powinna być zasilana przez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA. Przedłużacz o zbyt małym przekroju powoduje znaczne zmniejszenie wydajności urządzenia. Dla przewodów o długości do 25 m wymagany jest przekrój co najmniej 3 x 1,5 mm²; dla przewodów dłuższych niż 25 m przekrój musi wynosić co najmniej 2,5 mm².

UWAGA! Podczas uruchamiania urządzenia w sieci prądu przemiennego może wystąpić spadek napięcia. Może to wpływać na inne urządzenia (np. migotanie lampy). Jeśli impedancja sieci AC jest mniejsza niż 0,40 OHM przy 50 Hz, zakłócenia te nie powinny wystąpić. W razie potrzeby dodatkowych informacji udzieli lokalny dostawca energii elektrycznej.

6.1 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK

- Aby włączyć rozdrabniacz, ustaw włącznik/wyłącznik (C) w pozycji „I”.
- Aby wyłączyć, ustaw włącznik/wyłącznik (C) w pozycji „0”.

WSKAZÓWKA: Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa zapobiegający niezamierzonemu ponownemu uruchomieniu po przerwie w zasilaniu. Nigdy nie przenoś ani nie przesuwaj maszyny z palcem na włączniku/wyłączniku. Podczas wkładania wtyczki do gniazda upewnij się, że maszyna jest wyłączona.

Przed włożeniem materiału poczekaj, aż rozdrabniacz osiągnie prędkość roboczą.

6.2 SZYBKIE ZATRZYMANIE

Silnik elektryczny jest wyposażony w hamulec bezpieczeństwa i zatrzymuje się w ciągu 5 sekund po wyłączeniu. W rezultacie zatrzymuje się również ruch obrotowy noży.

6.3 OCHRONA SILNIKA

Przeciążenie (np. gdy noże są zablokowane lub materiał jest zbyt gruby) powoduje zatrzymanie urządzenia po kilku sekundach. W celu ochrony silnika przed uszkodzeniem wyłącznik ochrony silnika automatycznie odcina zasilanie. Przed ponownym uruchomieniem rozdrabniacza odczekaj co najmniej 1 minutę, a następnie naciśnij włącznik/wyłącznik (C).

Jeśli zadziałała ochrona silnika, postępuj w następujący sposób i sprawdź lej zasypowy:

OSTRZEŻENIE! Zawsze stosuj rękawice ochronne!

- Wyciągnij wtyczkę sieciową.
- Odkręć śrubę zamykającą obudowę (A) i otwórz główną obudowę.
- Wyczyść obszar cięcia i wyrzutu. Usuń gałęzie lub przedmioty, które mogą blokować noże.
- Zamknij główną obudowę i mocno dokręć śrubę zamykającą obudowę (A).
- Naciśnij włącznik/wyłącznik (C), aby ponownie uruchomić urządzenie.
-

6.4 WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA

Rozdrabniacz jest wyposażony w wyłącznik bezpieczeństwa (B) przy zamknięciu pomiędzy główną obudowę a obudowę silnika.

Jeśli główna obudowa nie jest prawidłowo osadzona i zamocowana do obudowy silnika, wyłącznik bezpieczeństwa (B) zostaje uruchomiony i silnik pozostaje wyłączony. W takim przypadku postępuj następująco:

- Otwórz główną obudowę zgodnie z opisem powyżej.
- Dokładnie wyczyść obszar cięcia i wyrzutu oraz usuń przedmioty, które mogą blokować noże.
- Ostrożnie zamknij główną obudowę i mocno dokręć śrubę zamykającą obudowę (A).

UWAGA! Przed poluzowaniem śruby zamykającej obudowę (A) **ZAWSZE** najpierw wyłącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem (C) i wyciągnij wtyczkę sieciową.

6.5 OBSŁUGA

UWAGA!

- Przed uruchomieniem maszyny sprawdź, czy lej zasypowy jest pusty.
- Trzymaj twarz i ciało z dala od otworu wlotowego.
- Uważaj, aby dłonie, inne części ciała ani odzież nie dostały się do komory zasypowej, szczeliny wyrzutowej ani w pobliżu innych ruchomych części.
- Podczas wkładania materiału do otworu wlotowego nigdy nie stój na powierzchni wyższej niż rozdrabniacz.
- Podczas pracy maszyny stój poza strefą wyrzutu.
- Zawsze usuwaj rozdrobniony materiał ze strefy wyrzutu, zanim się nagromadzi. Zapobiega to wyrzuceniu materiału z powrotem przez lej wskutek odrzutu i możliwym wypadkom.
- Jeśli rozdrabniacz jest zatkany, najpierw go wyłącz, wyciągnij wtyczkę z gniazda i poczekaj, aż maszyna całkowicie się zatrzyma, zanim usuniesz zator. Utrzymuj włącznik/wyłącznik (C) w czystości i bez ciał obcych.
- Materiał przeznaczony do rozdrabniania wkładaj po lewej stronie otworu wlotowego (noże obracają się w prawo). Materiał jest automatycznie wciągany przez noże.

- UWAGA! Dłuższy materiał wystający z urządzenia może odskoczyć, gdy zostanie wciągnięty przez noże! Zachowaj bezpieczną odległość!
- Wkładaj tylko tyle materiału, aby lej nie został zatkany.
- Zwiędłe i wilgotne odpady ogrodowe rozdrabniaj na przemian z gałęziami, aby zapobiec blokowaniu noży.
- Nie wkładaj do rozdrabniacza miękkich odpadów, takich jak odpady kuchenne; należy je kompostować.
- Silnie rozgałęzione gałęzie z liśćmi muszą zostać całkowicie rozdrobnione przed włożeniem nowego materiału.
- Upewnij się, że rozdrobniony materiał może swobodnie wypadać z kanału wyrzutowego. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zatkania!
- Otwory wentylacyjne nie mogą być zasłonięte workiem zbiorczym ani rozdrobnionym materiałem.

6.6 UŻYWANIE POPYCHACZA

Mniejsze przedmioty można łatwiej wprowadzać do rozdrabniacza za pomocą dołączonego popychacza. Zawsze czekaj, aż włożony materiał zostanie całkowicie rozdrobniony, zanim dodasz kolejną porcję.

UWAGA: Nigdy nie używaj urządzenia bez leja zasypowego!

Wskazówki:

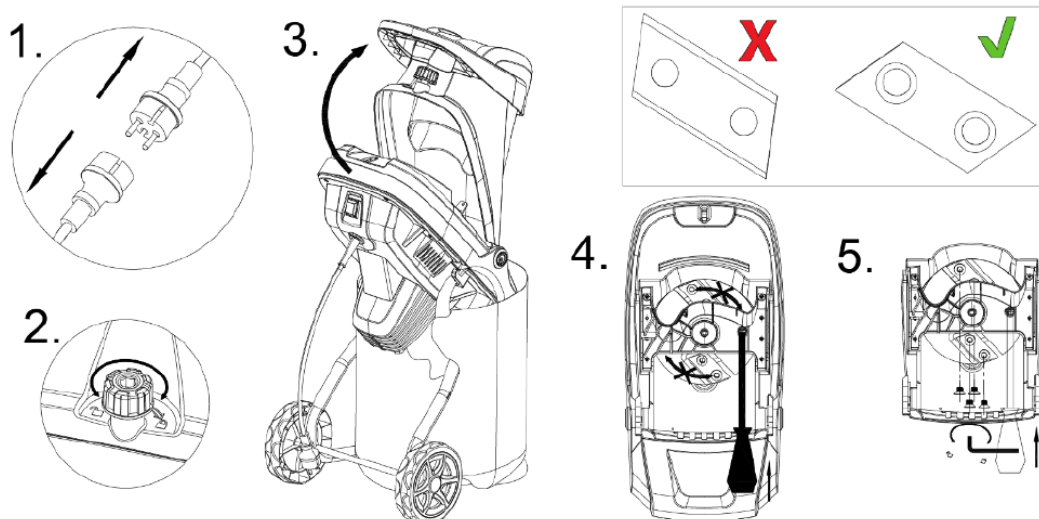
- Ciężki, twardy materiał lub gałęzie mogą podczas ciągłego cięcia blokować noże. Można temu przeciwdziałać, lekko wyciągając materiał ręką. Pomaga to silnikowi dalej pracować zamiast czekać na zadziałanie ochrony silnika.
- Miękki materiał, taki jak liście, łądygi lub żdzbla, może zatkać otwór wlotowy. Miękki materiał wkładaj za pomocą dołączonego popychacza.
- Materiał przeznaczony do rozdrabniania zawsze wkładaj z lewej strony otworu wlotowego.
- Dokładnie sprawdź materiał przeznaczony do rozdrabniania. Upewnij się, że nie zawiera kamieni ani gwoździ, ponieważ mogą one poważnie uszkodzić rozdrabniacz.
- Zwracaj uwagę na wibracje. Silne wibracje są powodowane przez uszkodzone lub zużyte noże. W razie potrzeby wymień noże.

7.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI I PIELEGNACJI

- OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że rozdrabniacz jest wyłączony i odłączony od sieci. Przed czyszczeniem i konserwacją poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają, a urządzenie ostygnie.
- Sprawdź wszystkie części pod kątem oznak zużycia. W przypadku stwierdzenia usterek nie używaj produktu dalej.
- Części należy wymieniać wyłącznie przez specjalistę na oryginalne części zamienne zgodnie z zaleceniami producenta.
- Zlecaj przeglądy i konserwację urządzenia wykwalifikowanym technikom serwisowym. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia, jeśli nie masz odpowiednich kwalifikacji.
- OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń przez niebezpieczne ruchome części!
- Podczas czyszczenia noży tnących zawsze noś solidne rękawice ochronne.
- Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego urządzenia nie wolno czyścić cieczami ani zanurzać w nich.

- Czyścić rozdrabniacz bezpośrednio po każdym użyciu. Nie pozwalaj, aby rozdrobniony materiał wysychał i twardniał na powierzchniach rozdrabniacza. Bezpośrednio zmniejsza to wydajność rozdrabniania.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne w czystości i bez kurzu.
- Smaruj noże odpowiednim olejem (np. olejem do broni) po każdym 4. lub 5. użyciu.
- Usuń szczotką brud i resztki roślin. Zewnętrzne powierzchnie rozdrabniacza wytrzyj wilgotną szmatką.
- Nigdy nie używaj środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one nieodwracalnie uszkodzić urządzenie. Chemikalia mogą uszkodzić części z tworzywa sztucznego.
- Brak odpowiedniej pielęgnacji i konserwacji może uszkodzić urządzenie i prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Regularna konserwacja zwiększa bezpieczeństwo produktu i wydłuża jego żywotność.

7.1 WYMIANA NOŻY TNĄCYCH



WSKAZÓWKA: Jeśli obecne noże są tępe, można je jednorazowo obrócić o 180° i ponownie użyć.

Jeśli noże wymagają wymiany, zawsze wymieniaj je parami. Otwórz urządzenie i zablokuj tarczę nożową śrubokrętem. Odkręć śruby kluczem imbusowym. Nowe noże zamontuj w odwrotnej kolejności.

Zamawianie części zamiennych:

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące informacje:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia

Narzędzia tnące (noże)	HY660101
------------------------	----------

Aby chronić urządzenie przed korozją podczas dłuższego przechowywania, posmaruj nóż tnący odpowiednim olejem (np. olejem do broni).

Przed przechowywaniem urządzenia w czystym, suchym miejscu poza zasięgiem dzieci upewnij się, że zostało dokładnie wyczyszczone.

7.3 SERWIS NAPRAWCZY

UWAGA! Naprawy elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub autoryzowany serwis!

8.0 USUWANIE USTEREK

OSTRZEŻENIE! W razie wypadku lub usterki najpierw zatrzymaj urządzenie, odłącz wtyczkę od sieci i upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały. Następnie sprawdź urządzenie lub skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie pracuje	Zadziałała ochrona silnika	Usunąć wszystkie kawałki materiału i uruchomić ponownie
	Przerwa w zasilaniu	Sprawdzić przewód zasilający, wtyczkę i bezpiecznik.
	Wyłącznik bezpieczeństwa (B) nie jest aktywowany	Sprawdzić połączenie głównej obudowy z obudową silnika.
Materiał do rozdrabniania nie jest wciągany	Zator materiału	Usunąć wszystkie kawałki materiału z noży.
	Noże są zablokowane	Usunąć wszystkie kawałki materiału i ponownie uruchomić rozdrabniacz.
	Noże są zużyte	W razie potrzeby wymienić noże.

9.0 DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	106536
Model	GBMH02
Napięcie / częstotliwość sieci	230-240 V ~50 Hz
Moc znamionowa	2400 W(P40), tryb pracy P40 (Pełne obciążenie: 40 s, bieg jałowy: 60 s)
Prędkość obrotowa biegu jałowego	4800 min ⁻¹
Maks. średnica gałęzi	45 mm
Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	106 dB
Długość kabla	0,35 m
Klasa ochronności, stopień ochrony	II, IP24
Masa netto	8,6 kg

9.1 INFORMACJE DOTYCZĄCE OGRANICZENIA HAŁASU

Stosuj ochronę słuchu!

Pewnego poziomu hałasu podczas pracy urządzenia nie da się uniknąć. Głośne prace wykonuj tylko w dozwolonych i przeznaczonych do tego godzinach. W razie potrzeby przestrzegaj godzin ciszy i ogranicz czas pracy do niezbędnego minimum. Dla własnej ochrony oraz ochrony osób znajdujących się w pobliżu należy stosować odpowiednią ochronę słuchu.

RO

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru.

ATENȚIE! Urmăți instrucțiunile de siguranță și montaj pentru a evita riscul de accidentări sau deteriorarea produsului.



Important: Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Dacă veți oferi produsul altcuiva, asigurați-vă că includeți și acest manual.



Risc de sufocare! Păstrați piesele mici și pungile de plastic departe de copii.



Verificați toate componentele și piesele pentru a vedea dacă sunt deteriorate. În ciuda verificărilor atente, chiar și cele mai bune produse se pot deteriora în timpul transportului. În caz de deteriorare, vă rugăm să ne contactați. Piesele defecte pot pune în pericol sănătatea dumneavoastră.



Nu modificați niciodată produsul! Orice modificări anulează garanția și pot face produsul periculos pentru utilizare.



Eliminare: După ce produsul își încheie durata de viață, vă rugăm să-l reciclați conform reglementărilor în vigoare privind gestionarea deșeurilor.



ATENȚIE! PERICOL POTENȚIAL!

Respectați instrucțiunile de siguranță și de montaj pentru a evita riscul de accidentare sau deteriorare a produsului.



AVERTISMENT PRIVIND TENSIUNEA ELECTRICĂ!

Tensiunea electrică reprezintă un pericol pentru viața și sănătatea persoanelor.



APARAT DIN CLASA DE PROTECȚIE II (IZOLAȚIE DUBLĂ)

nu este necesar contact de protecție



PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!

Purtați mănuși de protecție atunci când utilizați aparatul.



PURTAȚI PROTECȚIE AUDITIVĂ ȘI OCULARĂ!

Purtați protecție auditivă și oculară atunci când utilizați aparatul.



ATENȚIE! RESPECTAȚI INSTRUȚIUNILE DE UTILIZARE!

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de folosirea aparatului și respectați instrucțiunile de siguranță.



ATENȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE!

Obiectele pot ricoșa și pot fi proiectate. Păstrați distanța! Țineți copiii, persoanele neimplicate și animalele departe de zona de lucru.



ATENȚIE! ÎN CAZ DE DEFECTIUNE DECONECTAȚI DE LA REȚEA!

În caz de defecțiune, opriți imediat aparatul, deconectați-l de la rețeaua electrică și urmați instrucțiunile din manual.



ATENȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE DIN CAUZA CUȚITELOR ROTATIVE!

Țineți mâinile și picioarele departe de orificii în timp ce mașina funcționează.



ATENȚIE! PERICOL DE ACCIDENTARE DIN CAUZA PIESELOR CARE CONTINUĂ SĂ SE ROTEASCĂ!



Așteptați întotdeauna până când toate piesele s-au oprit complet; după oprire, lamele continuă să se rotească pentru scurt timp.



NU EXPUNEȚI APARATUL LA PLOAIE SAU ALTĂ UMIDITATE!



NU UTILIZAȚI CA TREAPTĂ.



NIVEL GARANTAT AL PUTERII ACUSTICE



CAPACITATE MAX. DE TĂIERE Ø 45 MM

Țineți mâinile și picioarele departe de orificii în timp ce mașina funcționează.



CÂRLIGE PENTRU SACUL COLECTOR PE AMBELE PĂRȚI

Țineți mâinile și picioarele departe de orificii în timp ce mașina funcționează.



Redare textuală:

În caz de suprasarcină a motorului, protecția la suprasarcină oprește automat motorul. Scoateți ștecherul din priză și remediați problema. După remediere, așteptați cel puțin un minut înainte de a reporni motorul.

2.0 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE

- Deconectați întotdeauna alimentarea înainte de demontarea/remontarea sau reglarea produsului.
- Nu îndepărtați semnele și indicațiile de siguranță de pe aparat. Mențineți autocolantele și etichetele lizibile.
- Pentru a evita pericolele, în cazul deteriorării aparatului contactați serviciul nostru pentru clienți sau trimiteți aparatul la unul dintre centrele noastre de service autorizate pentru înlocuire. Nu încercați să efectuați înlocuiri sau reparații fără aprobarea noastră.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit de la aceasta instrucțiuni privind utilizarea aparatului. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii.

2.2 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU LOCUL DE MUNCĂ

- Mențineți întotdeauna zona de lucru curată, ordonată și bine iluminată. Zonele dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparate electrice în atmosfere cu pericol de explozie, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabil. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- În timpul lucrului cu aparatul, celelalte persoane, în special copiii, trebuie să păstreze o distanță de siguranță. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului asupra aparatului.
- Utilizați tocătorul numai în locuri protejate de apă. Nu utilizați niciodată aparatul în exterior pe timp de ploaie.
- Lăsați suficient spațiu liber în jurul tocătorului. Așezați-l pe o suprafață solidă și plană, nu prea aproape de pereți.

2.3 INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță. Nerespectarea acestora poate provoca electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.
- Asigurați-vă că apa nu poate pătrunde în aparat. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide și nu îl expuneți la ploaie.
- Nu utilizați aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau orice altă piesă este defectă sau deteriorată.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat anterior.
- Nu utilizați aparatul dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
- Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablul de alimentare.
- Nu conectați și nu deconectați niciodată ștecherul cu mâinile ude.

2.4 SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- Produsul necesită o alimentare de 230-240 V ~50 Hz. Înainte de utilizare, verificați dacă este disponibilă o sursă de alimentare corespunzătoare.
- Ștecherile aparatelor electrice trebuie să fie compatibile cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați adaptoare cu aparate electrice împământate. Ștecherile originale și prizele corespunzătoare reduc riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu obiecte împământate precum țevi, radiatoare, aragazuri și frigidere. Riscul de electrocutare este mai mare dacă corpul dumneavoastră este în contact cu un obiect împământat.
- Utilizați cablul numai în scopul prevăzut. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta aparatul electric. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Dacă este deteriorat cablul de alimentare al acestui aparat, acesta trebuie înlocuit de producător, serviciul său pentru clienți sau de o persoană cu calificare similară, pentru a evita pericolele. Cablurile și ștecherile deteriorate pot fi reparate numai de personal calificat.
- Asigurați-vă că cablul nu poate deveni un pericol de împiedicare și nu poate fi prins, pentru a preveni deteriorarea lui.
- Dacă utilizați un aparat electric în exterior, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.
- Dacă utilizarea unui aparat electric într-un loc umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de protecție diferențială (RCD) pentru protecția persoanelor.

2.5 SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- Fiți întotdeauna atent și urmăriți ceea ce faceți atunci când utilizați un aparat electric. Nu utilizați aparatul dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului ori medicamentelor.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit înainte de a conecta ștecherul. Transportarea aparatului cu degetul pe întrerupător sau conectarea unui aparat cu întrerupătorul pornit poate provoca accidente.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- Purtați echipament individual de protecție. Utilizarea ochelarilor de protecție, măștii antipraf, încălțămintei de protecție antiderapante, căștii de protecție sau protecției auditive, în funcție de tipul și utilizarea aparatului, reduce riscul de accidentare.
- Îndepărtați toate uneltele de reglare sau cheile înainte de pornirea aparatului. O unealtă sau o cheie rămasă într-o piesă rotativă poate provoca accidentări.
- Evitați pozițiile nefirești ale corpului. Asigurați-vă o poziție stabilă și mențineți permanent echilibrul. Astfel puteți controla mai bine aparatul în situații neașteptate.

2.6 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

- Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze aparatul.
- Nu utilizați niciodată mașina atunci când persoane sau animale se află în apropiere. Reglementările locale pot limita vârsta minimă a utilizatorului.
- Purtați protecție auditivă, ochelari de protecție și încălțămintă de siguranță pe întreaga durată de funcționare a mașinii.
- Nu purtați haine largi sau haine cu benzi ori șnururi atârinate.
- Purtați întotdeauna încălțămintă solidă și pantaloni lungi în timpul utilizării mașinii. Nu utilizați mașina desculț sau cu sandale ușoare.
- Utilizați mașina numai în exterior (adică nu în apropierea unui perete sau alt obiect rigid) și pe o suprafață solidă și plană.
- Nu utilizați mașina pe o suprafață pavată acoperită cu pietriș, unde materialul aruncat ar putea provoca accidentări.
- Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă toate șuruburile, piulițele, bolțurile și celelalte elemente de fixare sunt strânse și dacă toate capacele și protecțiile sunt montate la locul lor. Autocolantele deteriorate sau ilizibile trebuie înlocuite.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna cablurile de alimentare și prelungitoarele pentru semne de deteriorare sau îmbătrânire. Dacă un cablu se deteriorează în timpul utilizării, deconectați-l imediat de la rețea. **NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A FI DECONECTAT DE LA REȚEA.** Nu utilizați mașina dacă cablul este deteriorat sau uzat.

2.7 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU OPERARE

- **ATENȚIE!** Acest aparat are cuțite rotative.
- **ATENȚIE!** Cuțitele nu se opresc imediat după oprirea aparatului!
- **ATENȚIE!** Pâlnia de alimentare trebuie să fie complet montată și fixată în siguranță înainte de utilizare.
- Înainte de pornirea mașinii, asigurați-vă că pâlnia de alimentare este goală.

- Țineți capul și corpul la distanță de orificiul de alimentare.
- Nu introduceți mâinile, alte părți ale corpului sau îmbrăcămintea în orificiul de alimentare, canalul de evacuare sau în apropierea altor piese în mișcare.
- Mențineți întotdeauna echilibrul și o poziție stabilă. Nu vă întindeți excesiv. Nu stați niciodată mai sus decât mașina atunci când introduceți material.
- La pornirea mașinii, rămâneți întotdeauna în afara zonei de evacuare.
- La introducerea materialului, verificați cu atenție să nu conțină metal, pietre, sticle, cutii sau alte corpuri străine.
- Dacă în mecanismul de tăiere pătrund corpuri străine, mașina produce zgomote neobișnuite sau vibrează anormal, opriți imediat motorul, lăsați mașina să se oprească și scoateți ștecherul:
 - Verificați mașina pentru deteriorări.
 - Verificați fixarea tuturor pieselor și strângeți-le dacă este necesar.
 - Înlocuiți sau reparați orice piesă deteriorată; piesele de schimb trebuie să aibă caracteristici echivalente.
- Nu lăsați materialul procesat să se acumuleze în zona de evacuare; acest lucru poate împiedica evacuarea corectă și poate provoca reculul materialului prin orificiul de alimentare.
- În cazul blocării intrării sau ieșirii mașinii, opriți motorul și scoateți ștecherul înainte de a îndepărta resturile de material din orificiul de alimentare sau canalul de evacuare. Mențineți motorul liber de deșeuri și alte acumulări pentru a preveni deteriorarea sau un posibil incendiu. Rețineți că acționarea mecanismului de pornire la mașinile cu motor pune în mișcare și mecanismul de tăiere.
- Asigurați-vă că toate capacele și defletoarele sunt montate și în stare bună de funcționare.
- Nu modificați reglajul regulatorului motorului; turația stabilește viteza maximă sigură de lucru și protejează motorul și toate piesele rotative împotriva deteriorării cauzate de turații excesive. În caz de probleme, contactați serviciul pentru clienți.
- Nu transportați mașina cu motorul în funcțiune.
- Opriți motorul când părăsiți zona de lucru și scoateți ștecherul.
- Nu înclinați mașina cu motorul în funcțiune.
- Evitați pozițiile nefirești și mențineți permanent echilibrul pentru o poziție sigură.
- Opriți mașina și scoateți ștecherul. Asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet:
 - ori de câte ori lăsați mașina nesupravegheată,
 - înainte de eliminarea unui blocaj sau curățarea canalelor înfundate,
 - înainte de verificare, curățare sau alte lucrări la mașină.

2.8 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Verificați aparatul pentru defecte sau deteriorări. Dacă este deteriorat, solicitați repararea de către un specialist înainte de utilizare.
- Dacă mașina este oprită pentru întreținere, depozitare sau înlocuirea unui accesoriu, asigurați-vă că ștecherul este deconectat de la rețea. Asigurați-vă că toate piesele în mișcare sunt oprite și, dacă există o cheie, aceasta este îndepărtată. Lăsați mașina să se răcească înainte de întreținere, reglare etc.

- La întreținerea mecanismului de tăiere, rețineți că acesta poate continua să se miște prin mecanismul de pornire chiar dacă motorul nu funcționează din cauza blocării capacului. Nu încercați niciodată să ocoliți funcția de blocare a dispozitivului de protecție.

2.9 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ PENTRU APARATE CU SAC COLECTOR

Opriti tocătorul înainte de montarea sau demontarea sacului colector.

2.10 RISCURI REZIDUALE

Chiar și în cazul utilizării conform destinației, pot exista riscuri reziduale în ciuda respectării tuturor reglementărilor de siguranță relevante, din cauza construcției determinate de scopul de utilizare. Riscurile reziduale pot fi reduse prin respectarea instrucțiunilor de siguranță, a utilizării conform destinației și a întregului manual de utilizare.

Atenția și prudența reduc riscul de accidentare și deteriorare:

- Pericol de rănire a degetelor și mâinilor dacă introduceți mâna printr-un orificiu până la mecanismul de tăiere.
- Pericol de rănire a degetelor și mâinilor în timpul lucrărilor de montaj și curățare la mecanismul de tăiere.
- Rănire provocată de materialul mărunțit proiectat în zona pâlniei.
- Pericol electric în cazul utilizării cablurilor de alimentare necorespunzătoare.
- Contact cu piese sub tensiune când componentele electrice sunt deschise.
- Afectarea auzului în timpul lucrului prelungit fără protecție auditivă.
- În plus, pot exista riscuri reziduale neobservabile în ciuda tuturor măsurilor de precauție.

3.0 UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Tocătorul este destinat mărunțirii deșeurilor de grădină fibroase și lemnoase, adecvate pentru compostare.

Utilizați produsul numai în scopul prevăzut. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

Orice modificare a produsului poate afecta negativ siguranța, poate provoca pericole și duce la pierderea garanției.

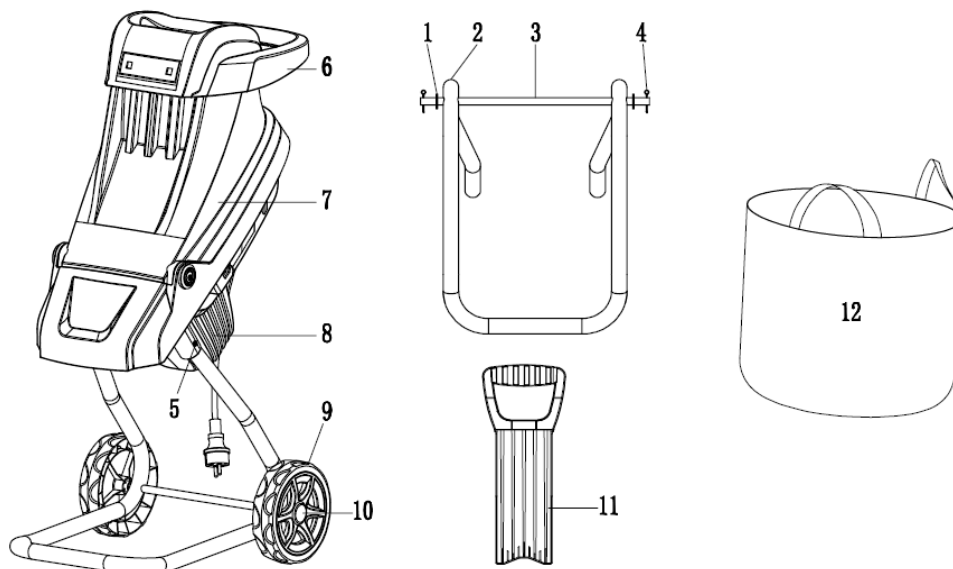
Numai pentru uz casnic, nu pentru utilizare comercială.

4.0 INSTRUCȚIUNI DE DEZAMBALARE

Deschideți cutia și scoateți produsul. După despachetare, verificați dacă produsul este complet și nedeteriorat. Reclamațiile ulterioare pot să nu fie acceptate.

4.1 ILUSTRAREA PRODUSULUI

NOTĂ: Reprezentare schematică a aparatului.

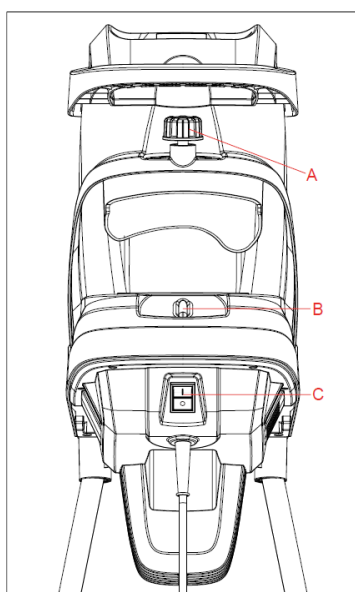


4.2 LISTA PIESELOR

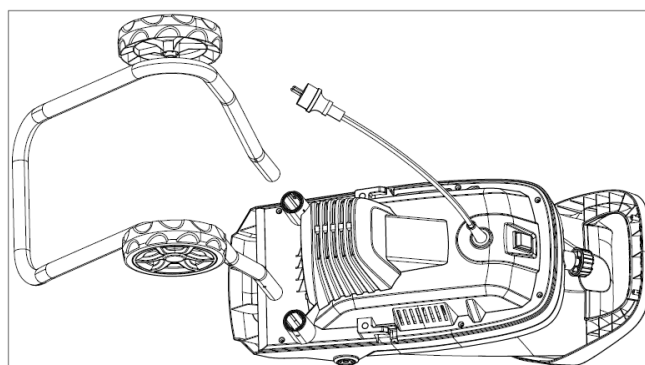
1	Șaibă (x2) (material de montaj)
2	Cadru
3	Axă
4	Șplint (x2) (material de montaj)
5	ST5 x 20 mm (2x) (material de montaj)
6	Pâlnie de alimentare

7	Carcasă principală
8	Carcasa motorului
9	Roată (x2)
10	Capac roată (x2)
11	Împingător
12	Sac colector (2x)

5.0 ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE



- A) Șurub de închidere a carcasei
- B) Întrerupător de siguranță
- C) Întrerupător Pornit/Oprit



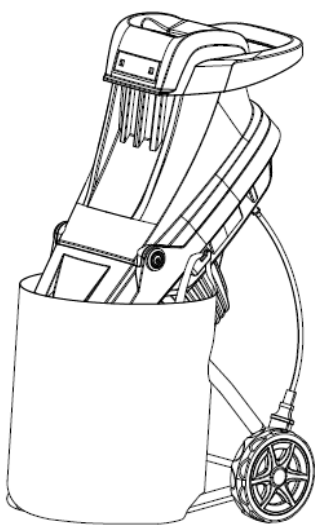
5.1 ASAMBLAREA CADRULUI

- Introduceți cadrul în carcasa motorului și fixați-l cu cele 2 șuruburi ST5 x 20 (5).
- ATENȚIE! Motorul nu va funcționa dacă șurubul de închidere a carcasei (A) nu intră în contact cu întrerupătorul de siguranță (B) după asamblare. Verificați cu atenție și asigurați-vă că carcasa este închisă corect.

5.2 ASAMBLAREA ROȚILOR

- Montați axa pe cadru.
- Montați câte o șaibă pe ambele părți ale axei.
- Glisați roțile pe axă și fixați-le cu un șplint.
- Apoi montați capacele roților.

5.3 SAC COLECTOR Fixați clapetele de prindere ale sacului colector în suporturile de pe ambele părți ale carcasei tocătorului.



6.0 PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

NOTĂ: Utilizați întotdeauna tensiunea corectă de rețea!

Tensiunea de rețea trebuie să corespundă valorii de pe plăcuța de identificare a aparatului. Aparatele cu tensiune nominală de 230 V pot fi conectate și la o rețea de 220 V. Mașina trebuie alimentată printr-un dispozitiv de protecție diferențială (RCD) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA. Un prelungitor cu o secțiune prea mică reduce semnificativ performanța aparatului. Pentru cabluri de până la 25 m este necesară o secțiune de cel puțin 3 x 1,5 mm²; pentru cabluri mai lungi de 25 m, secțiunea trebuie să fie de cel puțin 2,5 mm².

ATENȚIE! Alimentarea principală AC poate suferi o cădere de tensiune la pornirea aparatului. Aceasta poate afecta alte aparate (de ex. pâlpâirea unei lămpi). Dacă impedanța rețelei AC este mai mică de 0,40 OHM la 50 Hz, aceste perturbări nu sunt de așteptat. Dacă este necesar, solicitați informații suplimentare furnizorului local de energie electrică.

6.1 ÎNTRERUPĂTOR PORNIT/OPRIT

- Pentru a porni tocătorul, apăsați întrerupătorul Pornit/Oprit (C) în poziția „I”.
 - Pentru oprire, apăsați întrerupătorul Pornit/Oprit (C) în poziția „O”.
- NOTĂ: Aparatul este prevăzut cu un întrerupător de siguranță care împiedică repornirea accidentală după o întrerupere a alimentării.
- Nu transportați și nu deplasați niciodată mașina cu degetul pe întrerupătorul Pornit/Oprit. Asigurați-vă că mașina este oprită când introduceți ștecherul în priză. Așteptați până când tocătorul atinge turația de lucru înainte de a introduce material.

6.2 OPRIRE RAPIDĂ

Motorul electric este prevăzut cu o frână de siguranță și se oprește în maximum 5 secunde după oprire. Ca urmare, se oprește și rotația cuțitelor.

6.3 PROTECȚIA MOTORULUI

O suprasarcină (de ex. dacă cuțitele sunt blocate sau materialul este prea gros) determină oprirea aparatului după câteva secunde. Pentru a proteja motorul de

deteriorare, întrerupătorul de protecție al motorului întrerupe automat alimentarea.

Așteptați cel puțin 1 minut înainte de a reporni tocătorul, apoi apăsați întrerupătorul Pornit/Oprit (C).

Dacă protecția motorului s-a declanșat, procedați astfel și verificați pâlnia de alimentare:

AVERTISMENT! Purtați întotdeauna mănuși de protecție!

- Scoateți ștecherul din priză.
- Deșurubați șurubul de închidere a carcasei (A) și deschideți carcasa principală.
- Curățați zona de tăiere și evacuare. Îndepărtați crengile sau obiectele care ar putea bloca cuțitele.
- Închideți carcasa principală și strângeți ferm șurubul de închidere (A).
- Apăsați întrerupătorul Pornit/Oprit (C) pentru repornire.
-

6.4 ÎNTRERUPĂTOR DE SIGURANȚĂ

Tocătorul este prevăzut cu un întrerupător de siguranță (B) la închiderea dintre carcasa principală și carcasa motorului.

Dacă carcasa principală nu este poziționată și fixată corect pe carcasa motorului, întrerupătorul de siguranță (B) se activează și motorul rămâne oprit. În acest caz procedați astfel:

- Deschideți carcasa principală conform descrierii de mai sus.
- Curățați cu atenție zona de tăiere și evacuare și îndepărtați obiectele care ar putea bloca cuțitele.
- Închideți cu atenție carcasa principală și strângeți ferm șurubul de închidere (A). ATENȚIE! Înainte de a slăbi șurubul de închidere a carcasei (A), opriți ÎNTOTDEAUNA mai întâi aparatul de la întrerupătorul Pornit/Oprit (C) și scoateți ștecherul din priză.

6.5 UTILIZARE

ATENȚIE!

- Verificați dacă pâlnia de alimentare este goală înainte de a porni mașina.
- Țineți fața și corpul departe de orificiul de alimentare.
- Aveți grijă ca mâinile, alte părți ale corpului sau îmbrăcămintea să nu ajungă în camera de alimentare, fanta de evacuare sau în apropierea altor piese în mișcare.
- Nu stați niciodată pe o suprafață mai înaltă decât tocătorul atunci când introduceți material în orificiul de alimentare.
- Stați în afara zonei de evacuare în timpul funcționării mașinii.
- Îndepărtați întotdeauna materialul mărunțit din zona de evacuare înainte de a se acumula. Astfel preveniți proiectarea înapoi a materialului prin pâlnia de alimentare și eventualele accidente.
- Dacă tocătorul este blocat, opriți-l mai întâi, scoateți ștecherul din priză și așteptați până când mașina s-a oprit complet înainte de a elimina blocajul. Mențineți întrerupătorul Pornit/Oprit (C) curat și fără corpuri străine.
- Introduceți materialul de mărunțit pe partea stângă a orificiului de alimentare (cuțitele se rotesc spre dreapta). Materialul este tras automat de cuțite.
- ATENȚIE! Materialul mai lung care iese din aparat poate ricoșa atunci când este tras de cuțite! Păstrați distanța de siguranță!
- Introduceți numai atât material cât să nu se blocheze pâlnia.

- Mărunțiți deșeurile de grădină ofilite și umede alternativ cu crengi pentru a preveni blocarea cuțitelor.
- Nu introduceți deșeuri moi, precum deșeurile de bucătărie, în tocător; compostati-le în schimb.
- Crengile foarte ramificate cu frunze trebuie mărunțite complet înainte de introducerea unui material nou.
- Asigurați-vă că materialul mărunțit poate cădea liber din canalul de evacuare. În caz contrar există risc de blocare!
- Fantele de ventilație nu trebuie acoperite de sacul colector sau de materialul mărunțit.

6.6 UTILIZAREA ÎMPINGĂTORULUI

Obiectele mai mici pot fi introduse mai ușor în tocător cu ajutorul împingătorului furnizat. Așteptați întotdeauna până când materialul introdus a fost complet mărunțit înainte de a adăuga o nouă încărcătură.

ATENȚIE: Nu utilizați niciodată aparatul fără pâlnia de alimentare!

Sfaturi:

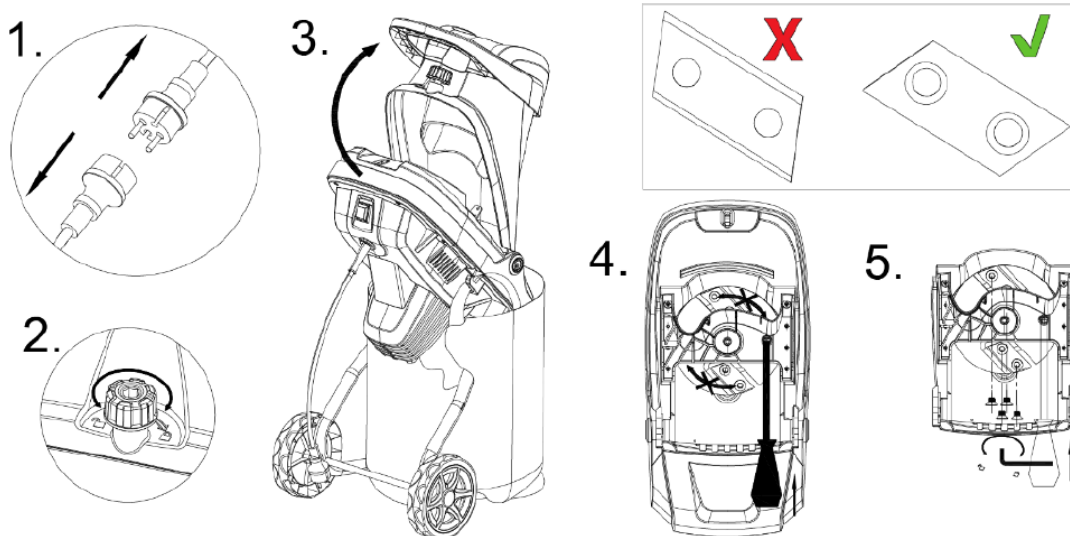
- Materialul greu, dur sau crengile pot bloca cuțitele la tăiere continuă. Puteți preveni acest lucru trăgând ușor materialul înapoi cu mâna. Astfel motorul poate continua să funcționeze fără a aștepta declanșarea protecției motorului.
- Materialele moi, precum frunzele, tulpinile sau firele de iarbă, pot bloca orificiul de alimentare. Introduceți materialele moi cu ajutorul împingătorului furnizat.
- Introduceți întotdeauna materialul de mărunțit din partea stângă a orificiului de alimentare.
- Verificați cu atenție materialul de mărunțit. Asigurați-vă că nu conține pietre sau cuie, deoarece acestea pot deteriora grav tocătorul.
- Fiți atent la vibrații. Vibrațiile puternice sunt provocate de cuțite deteriorate sau uzate. Înlocuiți cuțitele dacă este necesar.

7.0 INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

- **AVERTISMENT!** Asigurați-vă că tocătorul este oprit și deconectat de la rețea. Așteptați până când toate piesele în mișcare s-au oprit complet și aparatul s-a răcit înainte de curățare și întreținere.
- Verificați toate piesele pentru semne de uzură. Dacă observați defecte, nu mai utilizați produsul.
- Piesele trebuie înlocuite numai de un specialist cu piese de schimb originale, conform specificațiilor producătorului.
- Aparatul trebuie inspectat și întreținut de tehnicieni de service calificați. Nu încercați să îl reparați singur dacă nu aveți calificarea corespunzătoare.
- **AVERTISMENT!** Pericol de accidentare din cauza pieselor mobile periculoase!
- Purați întotdeauna mănuși de protecție rezistente la curățarea cuțitelor.
- Din motive de siguranță electrică, aparatul nu trebuie tratat cu lichide și nici scufundat în lichide.
- Curățați tocătorul imediat după fiecare utilizare. Nu lăsați materialul mărunțit să se usuce și să se întărească pe suprafețele tocătorului. Acest lucru reduce direct performanța de mărunțire.
- Mențineți fantele de ventilație curate și fără praf.
- Ungeți cuțitele după fiecare a 4-a sau a 5-a utilizare cu un ulei adecvat (de ex. ulei pentru arme).

- Îndepărtați murdăria și resturile vegetale cu o perie. Ștergeți exteriorul tocătorului cu o lavetă umedă.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare sau solvenți. Aceștia pot provoca deteriorări ireparabile ale aparatului. Substanțele chimice pot ataca piesele din plastic.
- Îngrijirea și întreținerea necorespunzătoare pot deteriora aparatul și pot crea situații periculoase.
- Întreținerea regulată contribuie la siguranța produsului și îi prelungește durata de viață.

7.1 ÎNLOCUIREA CUȚITELOR DE TĂIERE



NOTĂ: Dacă lamele existente sunt tocite, acestea pot fi întoarse o singură dată cu 180° și reutilizate.

Dacă trebuie înlocuite cuțitele, acestea trebuie înlocuite întotdeauna în perechi. Deschideți aparatul și blocați discul cuțitelor cu o șurubelniță. Deșurubați șuruburile cu o cheie imbus. Montați cuțitele noi în ordine inversă.

Comandarea pieselor de schimb:

La comandarea pieselor de schimb trebuie furnizate următoarele informații:

- Tipul aparatului
- Numărul de articol al aparatului

Unelte de tăiere (cuțite)	HY660101
---------------------------	----------

7.2 DEPOZITARE

Pentru a proteja aparatul împotriva coroziunii în timpul depozitării pe termen lung, tratați cuțitul de tăiere cu ulei adecvat (de ex. ulei pentru arme).

Asigurați-vă că aparatul a fost curățat temeinic înainte de a-l depozita într-un loc curat și uscat, inaccesibil copiilor.

7.3 SERVICIU DE REPARAȚII

ATENȚIE! Reparațiile electrice pot fi efectuate numai de un electrician calificat sau de un atelier de service autorizat!

8.0 DEPANARE

AVERTISMENT! În caz de accident sau defecțiune, opriți mai întâi aparatul, deconectați ștecherul de la rețea și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet. Apoi verificați aparatul sau contactați serviciul nostru pentru clienți.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Motorul nu funcționează	Protecția motorului s-a declanșat	Îndepărtați toate bucățile de material și reporniți
	Întrerupere a alimentării	Verificați cablul, ștecherul și siguranța.
	Întrerupătorul de siguranță (B) nu este activat	Verificați conexiunea dintre carcasa principală și carcasa motorului.
Materialul de mărunțit nu este tras în aparat	Blocaj de material	Îndepărtați toate bucățile de material de pe cuțite.
	Cuțitele sunt blocate	Îndepărtați toate bucățile de material și reporniți tocătorul.
	Cuțitele sunt uzate	Înlocuiți cuțitele dacă este necesar.

9.0 DATE TEHNICE

Număr articol	106536
Model	GBMH02
Tensiune / frecvență rețea	230-240 V ~50 Hz
Putere nominală	2400 W(P40), regim de funcționare P40 (Sarcină maximă: 40 s, mers în gol: 60 s)
Turație la mers în gol	4800 min-1
Diametru max. ramură	45 mm
Nivel măsurat al presiunii acustice	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Nivel măsurat al puterii acustice	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Nivel garantat al puterii acustice	106 dB
Lungimea cablului	0,35 m
Clasa de protecție, grad de protecție	II, IP24
Greutate netă	8,6 kg

9.1 INFORMAȚII PRIVIND REDUCEREA ZGOMOTULUI

Purtați protecție auditivă!

Un anumit nivel de zgomot generat de acest aparat nu poate fi evitat. Efectuați lucrările zgomotoase numai în intervalele permise și destinate acestui scop. Respectați, dacă este cazul, orele de liniște și limitați durata lucrului la strictul necesar. Pentru protecția dumneavoastră și a persoanelor din apropiere trebuie purtată protecție auditivă adecvată.

HR

Hvala što ste odabrali naš proizvod.

PAŽNJA! Pridržavajte se sigurnosnih i montažnih uputa kako biste izbjegli rizik od ozljeda ili oštećenja proizvoda.



Važno: Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za kasnije. Ako ovaj proizvod u budućnosti date nekome drugome, nemojte zaboraviti priložiti i ovaj priručnik.



Opasnost od gušenja! Male dijelove i plastične vrećice držite izvan dohvata djece.



Provjerite sve dijelove i komponente da nisu oštećeni. Unatoč pažljivoj kontroli, čak i najbolji proizvodi mogu biti oštećeni tijekom transporta. U slučaju oštećenja, kontaktirajte nas. Oštećeni dijelovi mogu ugroziti vaše zdravlje.



Nikada nemojte mijenjati proizvod! Promjene poništavaju jamstvo i proizvod može postati opasan za daljnju upotrebu.



Zbrinjavanje: Nakon isteka vijeka trajanja proizvoda, molimo reciklirajte ga u skladu s važećim propisima o otpadu.



UPOZORENJE! POTENCIJALNA OPASNOST!

Pridržavajte se sigurnosnih uputa i uputa za montažu kako biste izbjegli rizik od ozljeda ili oštećenja proizvoda.



UPOZORENJE NA ELEKTRIČNI NAPON!

Električni napon predstavlja opasnost za život i zdravlje osoba.



UREĐAJ KLASA ZAŠTITE II (DVOSTRUKA IZOLACIJA)

zaštitni kontakt nije potreban



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Pri uporabi uređaja nosite zaštitne rukavice.



NOSITE ZAŠTITU ZA SLUH I OČI!

Pri uporabi uređaja nosite zaštitu za sluh i oči.



UPOZORENJE! PRIDRŽAVAJTE SE UPUTA ZA UPORABU!

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu i pridržavajte se sigurnosnih uputa.



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

Predmeti se mogu odbiti i biti odbačeni. Držite razmak! Djecu, neovlaštene osobe i životinje držite podalje od radnog područja.



UPOZORENJE! U SLUČAJU KVARA ISKLJUČITE IZ ELEKTRIČNE MREŽE!

U slučaju kvara odmah isključite uređaj, odspojite ga iz električne mreže i slijedite upute iz priručnika.



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA ROTIRAJUĆIM NOŽEVIMA!

Dok stroj radi, držite ruke i stopala izvan otvora.



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA DIJELOVIMA KOJI SE NASTAVLJAJU OKRETATI!

Uvijek pričekajte da se svi dijelovi potpuno zaustave; nakon isključivanja noževi se još kratko vrijeme okreću.



NE IZLAŽITE UREĐAJ KIŠI ILI DRUGOJ VLAZI!



NE KORISTITE KAO STEPENICU.



ZAJAMČENA RAZINA ZVUČNE SNAGE



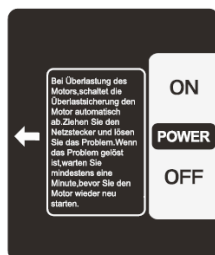
MAKS. KAPACITET REZANJA Ø 45 MM

Dok stroj radi, držite ruke i stopala izvan otvora.



KUKE ZA VREĆU ZA SAKUPLJANJE S OBJE STRANE

Dok stroj radi, držite ruke i stopala izvan otvora.



Tekstualni prikaz:

U slučaju preopterećenja motora zaštita od preopterećenja automatski isključuje motor. Izvucite mrežni utikač i otklonite problem. Nakon što je problem otklonjen, pričekajte najmanje jednu minutu prije ponovnog pokretanja motora.

2.0 SIGURNOSNE UPUTE

2.1 OPĆE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU

- Prije rastavljanja, ponovnog sastavljanja ili podešavanja proizvoda uvijek odspojite napajanje.
- Ne uklanjajte sigurnosne znakove ni upozorenja s uređaja. Naljepnice i oznake održavajte čitljivima.
- Kako biste izbjegli opasnosti, u slučaju oštećenja uređaja obratite se našoj korisničkoj službi ili pošaljite uređaj u jedan od naših ovlaštenih servisnih centara radi zamjene. Ne pokušavajte obavljati zamjenu ili popravak bez našeg odobrenja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su od nje dobile upute o uporabi uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje.

2.2 SIGURNOSNE UPUTE ZA RADNO MJESTO

- Radno područje uvijek održavajte čistim, urednim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna područja povećavaju opasnost od nezgoda.
- Ne koristite električne uređaje u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

- Tijekom rada s uređajem druge osobe, osobito djeca, moraju uvijek održavati sigurnu udaljenost. Ometanje može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.
- Sjeckalicu koristite samo na mjestima zaštićenima od vode. Uređaj nikada nemojte koristiti na otvorenom po kiši.
- Ostavite dovoljno slobodnog prostora oko sjeckalice. Postavite je na čvrstu i ravnu površinu, ne preblizu zidovima.

2.3 OPĆE UPUTE ZA ELEKTRIČNU SIGURNOST

- **UPOZORENJE!** Pročitajte sve sigurnosne upute i smjernice. Nepridržavanje sigurnosnih uputa i smjernica može uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.
- Pazite da voda ne može prodrijeti u uređaj. Uređaj nikada ne uranjajte u vodu ili druge tekućine i nikada ga ne izlažite kiši.
- Ne koristite uređaj ako su mrežni utikač, kabel za napajanje ili drugi dio uređaja neispravni ili oštećeni.
- Ne koristite uređaj ako je prethodno pao.
- Ne koristite uređaj ako ima vidljive znakove oštećenja.
- Ne izvlačite mrežni utikač iz utičnice povlačenjem kabela za napajanje.
- Mrežni utikač nikada nemojte priključivati ili odspajati mokrim rukama.

2.4 ELEKTRIČNA SIGURNOST

- Proizvod zahtijeva napajanje 230-240 V ~50 Hz. Prije uporabe provjerite je li dostupno odgovarajuće napajanje.
- Utikači električnih uređaja moraju odgovarati utičnici. Nikada ne mijenjajte utikač. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim uređajima. Izvorni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim predmetima kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci. Rizik od električnog udara veći je ako je tijelo u dodiru s uzemljenim predmetom.
- Kabel koristite samo za njegovu namjenu. Nikada ga ne koristite za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog uređaja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako se kabel za napajanje ovog uređaja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova korisnička služba ili slično kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti. Oštećene kabele i utikače smije popravljati samo kvalificirano stručno osoblje.
- Pobrinite se da kabel ne predstavlja opasnost od spoticanja i da se ne može priklještititi kako bi se spriječilo njegovo oštećenje.
- Pri korištenju električnog uređaja na otvorenom koristite produžni kabel namijenjen za vanjsku uporabu.
- Ako je uporaba električnog uređaja na vlažnom mjestu neizbježna, koristite zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) za zaštitu osoba.

2.5 OSOBNA SIGURNOST

- Pri radu s električnim uređajem uvijek budite oprezni i pazite što radite. Ne koristite uređaj ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.

- Spriječite slučajno pokretanje. Prije priključivanja mrežnog utikača provjerite je li prekidač isključen. Nošenje uređaja s prstom na prekidaču ili priključivanje uređaja s uključenim prekidačem može uzrokovati nezgode.
- Odjenite se primjereno. Ne nosite široku odjeću ni nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zahvatiti u pokretne dijelove.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Korištenje zaštitnih naočala, maske protiv prašine, protuklizne zaštitne obuće, zaštitne kacige ili zaštite za sluh, ovisno o vrsti i načinu uporabe uređaja, smanjuje rizik od ozljeda.
- Prije uključivanja uređaja uklonite sve alate za podešavanje ili ključeve. Alat ili ključ ostavljen u rotirajućem dijelu uređaja može prouzročiti ozljede.
- Izbjegavajte neprirodne položaje tijela. Osigurajte stabilan stav i uvijek održavajte ravnotežu. Tako ćete bolje kontrolirati uređaj u neočekivanim situacijama.

2.6 SIGURNOSNE UPUTE PRIJE PUŠTANJA U RAD

- Nikada ne dopustite djeci da koriste uređaj.
- Nikada ne koristite stroj dok su osobe ili životinje u blizini. Lokalni propisi mogu ograničiti minimalnu dob korisnika.
- Nosite zaštitu za sluh, zaštitne naočale i zaštitnu obuću tijekom cijelog vremena rada stroja.
- Ne nosite široku viseću odjeću ni odjeću s visećim trakama ili uzicama.
- Tijekom rada stroja uvijek nosite čvrstu obuću i duge hlače. Ne koristite stroj bosi ili u laganim sandalama.
- Stroj koristite samo na otvorenom (tj. ne u blizini zida ili drugog čvrstog predmeta) i na čvrstoj, ravnoj površini.
- Ne koristite stroj na popločanoj površini prekrivenoj šljunkom, gdje bi izbačeni materijal mogao uzrokovati ozljede.
- Prije puštanja stroja u rad provjerite jesu li svi vijci, matice, svornjaci i drugi pričvrtni elementi čvrsto zategnuti te jesu li svi poklopci i zaštitni štitnici na svom mjestu. Oštećene ili nečitljive naljepnice treba zamijeniti.
- Prije uporabe uvijek pregledajte priključne i produžne kabele na znakove oštećenja ili starenja. Ako se kabel ošteti tijekom uporabe, odmah ga odspojite iz električne mreže. **NE DODIRUJTE KABEL PRIJE NEGO ŠTO JE ODVOJEN OD MREŽE.** Ne koristite stroj ako je kabel oštećen ili istrošen.

2.7 SIGURNOSNE UPUTE ZA RUKOVANJE

- **UPOZORENJE!** Ovaj uređaj ima rotirajuće noževe.
- **UPOZORENJE!** Noževi se ne zaustavljaju odmah nakon isključivanja!
- **UPOZORENJE!** Lijevak za punjenje mora prije uporabe biti potpuno montiran i sigurno pričvršćen.
- Prije pokretanja stroja provjerite je li lijevak za punjenje prazan.
- Glavu i tijelo držite podalje od otvora za punjenje.
- Ne stavljajte ruke, druge dijelove tijela ni odjeću u otvor za punjenje, izlazni kanal ili blizu drugih pokretnih dijelova.
- Uvijek održavajte ravnotežu i stabilan stav. Nemojte se previše nagnuti. Pri ubacivanju materijala nikada nemojte stajati više od stroja.
- Pri pokretanju stroja uvijek ostanite izvan zone izbacivanja.

- Pri ubacivanju materijala posebno pazite da ne sadrži metal, kamenje, boce, limenke ili druge strane predmete.
- Ako strani predmeti dopiju u rezni mehanizam, stroj proizvodi neuobičajene zvukove ili neuobičajeno vibrira, odmah isključite motor, pustite stroj da se zaustavi i izvucite mrežni utikač:
 - Provjerite stroj na oštećenja.
 - Provjerite jesu li svi dijelovi čvrsto pričvršćeni i po potrebi ih zategnite.
 - Sve oštećene dijelove zamijenite ili popravite; zamjenski dijelovi moraju imati jednaka svojstva.
- Ne dopustite nakupljanje obrađenog materijala u području izbacivanja; to može spriječiti pravilno izbacivanje i izazvati povrat materijala kroz otvor za punjenje.
- Ako se ulaz ili izlaz stroja začepi, isključite motor i izvucite mrežni utikač prije uklanjanja ostataka materijala iz otvora za punjenje ili izlaznog kanala. Motor održavajte bez otpada i drugih naslaga kako biste spriječili oštećenje ili mogući požar. Imajte na umu da pokretanje startnog mehanizma kod strojeva s motorom pokreće i rezni mehanizam.
- Provjerite jesu li svi poklopci i usmjerivači na svom mjestu i u dobrom radnom stanju.
- Ne mijenjajte postavku regulatora motora; broj okretaja određuje sigurnu maksimalnu radnu brzinu i štiti motor i sve rotirajuće dijelove od oštećenja uzrokovanih prevelikim brojem okretaja. U slučaju problema obratite se korisničkoj službi.
- Ne transportirajte stroj dok motor radi.
- Isključite motor kada napuštate radno područje i izvucite mrežni utikač.
- Ne naginjte stroj dok motor radi.
- Izbjegavajte neprirodne položaje tijela i uvijek održavajte ravnotežu kako biste imali siguran stav.
- Zaustavite stroj i izvucite mrežni utikač. Provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili:
 - svaki put kada stroj ostavljate bez nadzora,
 - prije uklanjanja začepljenja ili čišćenja začepljenih kanala,
 - prije pregleda, čišćenja ili drugih radova na stroju.

2.8 SIGURNOSNE UPUTE ZA ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Provjerite uređaj na kvarove ili oštećenja. Ako je oštećen, prije uporabe ga prepustite stručnjaku na popravak.
- Ako je stroj isključen radi održavanja, skladištenja ili zamjene pribora, provjerite je li mrežni utikač odspojen iz električne mreže. Provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi zaustavili i je li eventualni ključ uklonjen. Pustite stroj da se ohladi prije održavanja, podešavanja itd.
- Pri održavanju reznog mehanizma imajte na umu da se on može i dalje pokretati putem startnog mehanizma, čak i ako motor ne radi zbog blokade poklopca. Nikada ne pokušavajte zaobići funkciju blokade zaštitnog uređaja.

2.9 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UREĐAJE S VREĆOM ZA SAKUPLJANJE

Isključite sjeckalicu prije postavljanja ili uklanjanja vreće za sakupljanje.

2.10 PREOSTALI RIZICI

Čak i pri pravilnoj uporabi mogu postojati preostali rizici unatoč pridržavanju svih relevantnih sigurnosnih propisa, zbog konstrukcije određene namjenom uređaja. Preostali rizici mogu se smanjiti pridržavanjem sigurnosnih uputa, pravilne uporabe i cijelog priručnika.

Pažnja i oprez smanjuju rizik od ozljeda i oštećenja:

- Opasnost od ozljeda prstiju i ruku ako rukom posegnete kroz otvor do reznog mehanizma.
- Opasnost od ozljeda prstiju i ruku pri montaži i čišćenju reznog mehanizma.
- Ozljede zbog izbačenog usitnjenog materijala u području lijevka.
- Opasnost od električne struje pri uporabi neodgovarajućih električnih priključnih kabela.
- Dodir dijelova pod naponom kod otvorenih električnih komponenti.
- Oštećenje sluha pri dugotrajnom radu bez zaštite za sluh.
- Osim toga, unatoč svim poduzetim mjerama, mogu postojati nevidljivi preostali rizici.

3.0 NAMJENSKA UPORABA

Sjeckalica je namijenjena usitnjavanju vlaknastog i drvenastog vrtnog otpada prikladnog za kompostiranje.

Proizvod koristite samo za njegovu propisanu namjenu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nepravilnom uporabom.

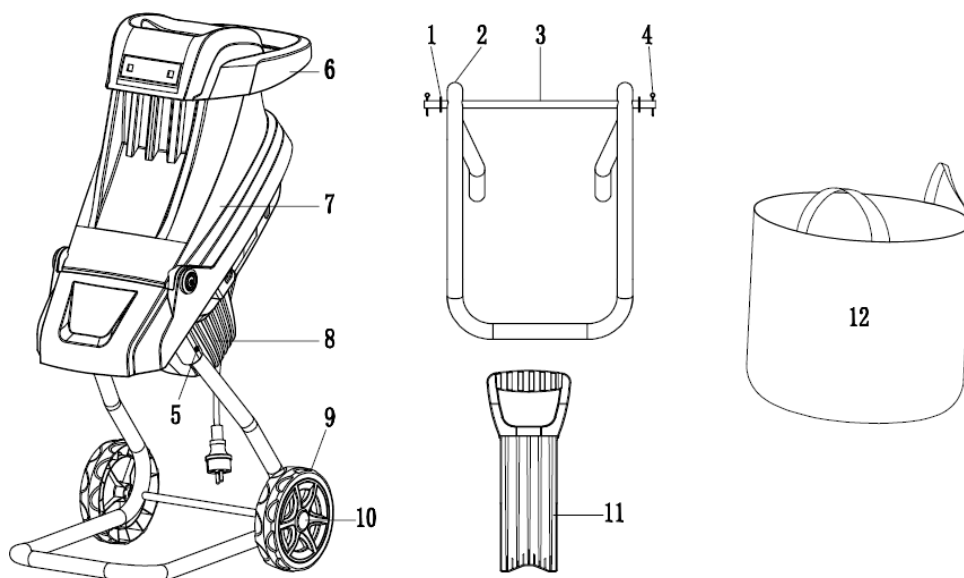
Svaka izmjena proizvoda može negativno utjecati na sigurnost, uzrokovati opasnosti i dovodi do gubitka jamstva.

Samo za kućnu uporabu, ne za komercijalnu uporabu.

4.0 UPUTE ZA RASPAKIRAVANJE

Otvorite kartonsku kutiju i izvadite proizvod. Nakon raspakiravanja provjerite potpunost i moguća oštećenja. Naknadne reklamacije možda neće biti prihvaćene.

4.1 PRIKAZ PROIZVODA

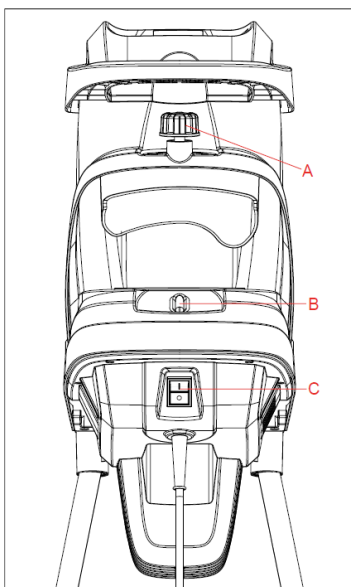


4.2 POPIS DIJELOVA

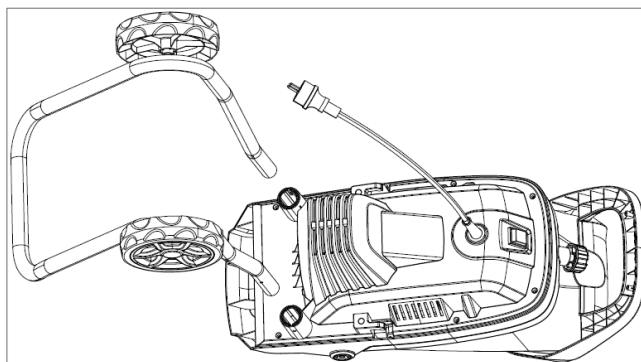
1	Podloška (x2) (materijal za montažu)
2	Okvir
3	Osovina
4	Rascjepka (x2) (materijal za montažu)
5	ST5 x 20 mm (2x) (materijal za montažu)
6	Lijevak za punjenje

7	Glavno kućište
8	Kućište motora
9	Kotač (x2)
10	Poklopac kotača (x2)
11	Potiskivač
12	Vreća za sakupljanje (2x)

5.0 PRIJE PUŠTANJA U RAD



- A) Vijak za zatvaranje kućišta
B) Sigurnosni prekidač
C) Prekidač uklj./isklj.



5.1 MONTAŽA OKVIRA

- Umetnite okvir u kućište motora i pričvrstite ga s 2 vijka ST5 x 20 (5).
- **UPOZORENJE!** Motor neće raditi ako vijak za zatvaranje kućišta (A) nakon montaže nije pravilno postavljen u sigurnosni prekidač (B). Pažljivo provjerite i uvjerite se da je kućište pravilno zatvoreno.

5.2 MONTAŽA KOTAČA

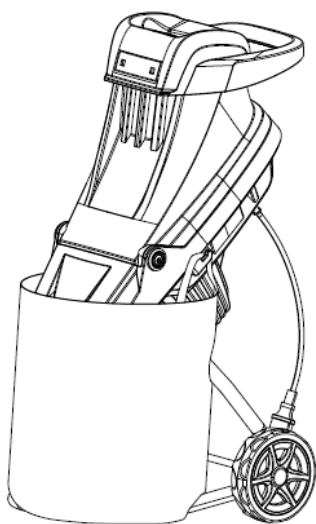
- Montirajte osovinu na okvir.
- Postavite podlošku na obje strane osovine.
- Navucite kotače na osovину i učvrstite ih rascjepkom.
- Zatim postavite poklopce kotača

5.3 VREĆA ZA S AKUPLJANJE Jezičke za pričvršćivanje vreće za sakupljanje umetnite u držače na obje strane kućišta sjeckalice.

6.0 PUŠTANJE U RAD

NAPOMENA: Uvijek koristite odgovarajući mrežni napon! Mrežni napon mora odgovarati podatku na nazivnoj pločici uređaja. Uređaji s nazivnim naponom od 230 V mogu se priključiti i na mrežu od 220 V. Stroj treba napajati preko zaštitne sklopke diferencijalne struje (RCD) s nazivnom strujom aktiviranja najviše 30 mA. Produžni kabel s premalim presjekom znatno smanjuje učinkovitost uređaja. Za

kabele duljine do 25 m potreban je presjek najmanje 3 x 1,5 mm²; za kabele dulje od 25 m presjek mora biti najmanje 2,5 mm².



UPOZORENJE! Pri pokretanju uređaja može doći do pada napona u glavnom AC napajanju. To može utjecati na druge uređaje (npr. treperenje svjetiljke). Ako je impedancija AC mreže manja od 0,40 OHM pri 50 Hz, ove smetnje se ne očekuju. Po potrebi zatražite dodatne informacije od lokalnog dobavljača električne energije.

6.1 PREKIDAČ UKLJ./ISKLJ.

- Za uključivanje sjeckalice postavite prekidač uklj./isklj. (C) u položaj „I“.
- Za isključivanje postavite prekidač uklj./isklj. (C) u položaj „0“.

NAPOMENA: Uređaj ima sigurnosni prekidač koji sprječava slučajno ponovno pokretanje nakon prekida napajanja.

Nikada ne nosite niti pomičite stroj s prstom na prekidaču uklj./isklj. Pri priključivanju utikača u utičnicu provjerite je li stroj isključen.

Prije ubacivanja materijala pričekajte da sjeckalica postigne radnu brzinu.

6.2 BRZO ZAUSTAVLJANJE

Elektromotor je opremljen sigurnosnom kočnicom i zaustavlja se unutar 5 sekundi nakon isključivanja. Time se zaustavlja i okretanje noževa.

6.3 ZAŠTITA MOTORA

Preopterećenje (npr. ako su noževi blokirani ili je materijal predebeo) nakon nekoliko sekundi zaustavlja uređaj. Radi zaštite motora od oštećenja zaštitni prekidač motora automatski prekida napajanje.

Pričekajte najmanje 1 minutu prije ponovnog pokretanja sjeckalice, zatim pritisnite prekidač uklj./isklj. (C). Ako se aktivirala zaštita motora, postupite na sljedeći način i provjerite lijevak za punjenje:

UPOZORENJE! Uvijek nosite zaštitne rukavice!

- Izvucite mrežni utikač.
- Odvijte vijak za zatvaranje kućišta (A) i otvorite glavno kućište.
- Očistite područje rezanja i izbacivanja. Uklonite grane ili predmete koji bi mogli blokirati noževe.
- Zatvorite glavno kućište i čvrsto zategnite vijak za zatvaranje kućišta (A).
- Pritisnite prekidač uklj./isklj. (C) za ponovno pokretanje.

6.4 SIGURNOSNI PREKIDAČ

Sjeckalica je na spoju glavnog kućišta i kućišta motora opremljena sigurnosnim prekidačem (B).

Ako glavno kućište nije pravilno postavljeno i pričvršćeno na kućište motora, sigurnosni prekidač (B) se aktivira i motor ostaje zaustavljen. U tom slučaju postupite na sljedeći način:

- Otvorite glavno kućište kako je gore opisano.

- Pažljivo očistite područje rezanja i izbacivanja te uklonite predmete koji bi mogli blokirati noževe.
- Pažljivo zatvorite glavno kućište i čvrsto zategnite vijak za zatvaranje kućišta (A). **UPOZORENJE!** Prije otpuštanja vijka za zatvaranje kućišta (A) **UVIJEK** prvo isključite uređaj prekidačem uklj./isklj. (C) i izvucite mrežni utikač.

6.5 RUKOVANJE UPOZORENJE!

- Prije pokretanja stroja provjerite je li lijevak za punjenje prazan.
- Lice i tijelo držite podalje od otvora za punjenje.
- Pazite da ruke, drugi dijelovi tijela ili odjeća ne dospiju u komoru za punjenje, izlazni otvor ili blizu drugih pokretnih dijelova.
- Pri ubacivanju materijala u otvor za punjenje nikada nemojte stajati na površini višoj od sjeckalice.
- Tijekom rada stroja stojte izvan zone izbacivanja.
- Usitnjeni materijal uvijek uklonite iz zone izbacivanja prije nego što se nakupi. Tako ćete spriječiti povratno izbacivanje materijala kroz lijevak za punjenje i moguće nezgode.
- Ako je sjeckalica začepljena, prvo je isključite, izvucite utikač iz utičnice i pričekajte da se stroj potpuno zaustavi prije uklanjanja začepljenja. Prekidač uklj./isklj. (C) održavajte čistim i bez stranih predmeta.
- Materijal za usitnjavanje ubacujte s lijeve strane otvora za punjenje (noževi se okreću udesno). Materijal noževi automatski uvlače.
- **UPOZORENJE!** Dulji materijal koji strši iz uređaja može odskočiti natrag kada ga noževi uvlače! Držite sigurnosni razmak!
- Ubacujte samo toliko materijala da se lijevak ne začepi.
- Uvele i vlažne vrtnje otpatke usitnjavajte naizmjenično s granama kako biste spriječili blokiranje noževa.
- Ne stavljajte meki otpad, poput kuhinjskog otpada, u sjeckalicu; umjesto toga ga kompostirajte.
- Jako razgranate grane s lišćem moraju biti potpuno usitnjene prije ubacivanja novog materijala.
- Pazite da usitnjeni materijal može slobodno ispadati iz izlaznog kanala. U protivnom postoji opasnost od začepljenja!
- Ventilacijski otvori ne smiju biti prekriveni vrećom za sakupljanje ili usitnjenim materijalom.

6.6 UPORABA POTISKIVAČA

Manji predmeti mogu se lakše ubacivati u sjeckalicu pomoću isporučenog potiskivača. Uvijek pričekajte da se već ubačeni materijal potpuno usitni prije dodavanja nove količine.

UPOZORENJE: Nikada ne koristite uređaj bez lijevka za punjenje!

Savjeti:

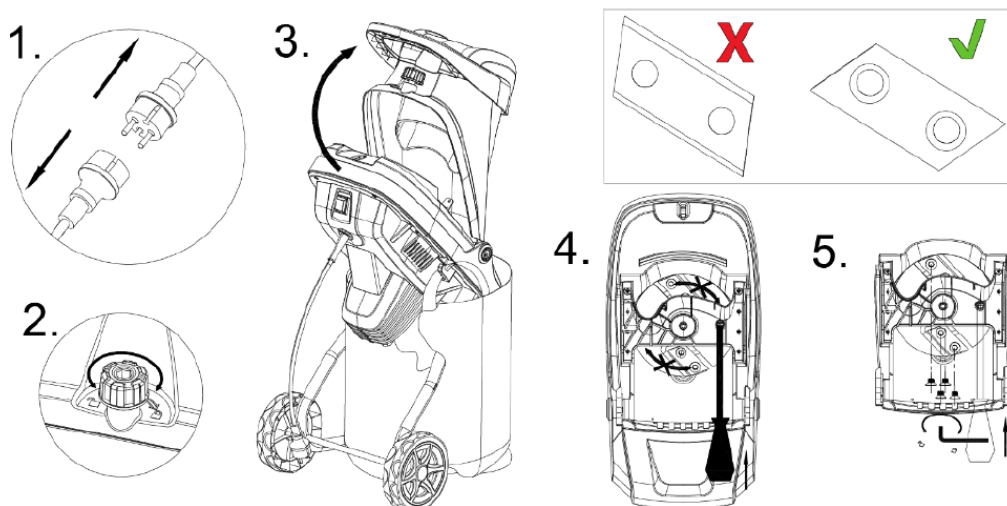
- Teški, tvrdi materijal ili grane mogu pri neprekidnom rezanju blokirati noževe. To možete spriječiti tako da materijal rukom malo povučete prema van. Tako motor može nastaviti raditi bez čekanja na aktiviranje zaštite motora.
- Meki materijal poput lišća, stabljika ili vlati može začepiti otvor za punjenje. Meki materijal ubacujte pomoću isporučenog potiskivača.
- Materijal za usitnjavanje uvijek ubacujte s lijeve strane otvora za punjenje.

- Pažljivo pregledajte materijal za usitnjavanje. Provjerite da ne sadrži kamenje ili čavle jer bi mogli ozbiljno oštetiti sjeckalicu.
- Obratite pozornost na vibracije. Jake vibracije uzrokuju oštećeni ili istrošeni noževi. Po potrebi zamijenite noževe.

7.0 UPUTE ZA ODRŽAVANJE I NJEGU

- **UPOZORENJE!** Provjerite je li sjeckalica isključena i odspojena iz električne mreže. Prije čišćenja i održavanja pričekajte da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave i da se uređaj ohladi.
- Provjerite sve dijelove na znakove istrošenosti. Ako utvrdite nedostatke, nemojte dalje koristiti proizvod.
- Dijelove smije mijenjati samo stručnjak koristeći originalne rezervne dijelove prema uputama proizvođača.
- Uređaj neka pregledavaju i održavaju kvalificirani servisni tehničari. Ne pokušavajte sami popravljati uređaj ako nemate odgovarajuće kvalifikacije.
- **UPOZORENJE!** Opasnost od ozljeda opasnim pokretnim dijelovima!
- Pri čišćenju reznih noževa uvijek nosite čvrste zaštitne rukavice.
- Iz razloga električne sigurnosti uređaj se ne smije tretirati tekućinama niti uranjati u njih.
- Sjeckalicu očistite odmah nakon svake uporabe. Ne dopustite da se usitnjeni materijal osuši i stvrdne na površinama sjeckalice. To izravno smanjuje učinkovitost usitnjavanja.
- Ventilacijske otvore održavajte čistima i bez prašine.
- Noževe podmažite nakon svake 4. ili 5. uporabe odgovarajućim uljem (npr. uljem za oružje).
- Četkom uklonite nečistoću i biljne ostatke. Vanjske površine sjeckalice obrišite vlažnom krpom.
- Nikada ne koristite sredstva za čišćenje ili otapala. Mogli bi nepovratno oštetiti uređaj. Kemikalije mogu oštetiti plastične dijelove.
- Nedovoljna njega i održavanje mogu oštetiti uređaj i dovesti do opasnih situacija.
- Redovito održavanje pridonosi sigurnosti proizvoda i produljuje njegov vijek trajanja.

7.1 ZAMJENA REZNIH NOŽEVA



NAPOMENA: Ako su postojeći noževi tupi, mogu se jednom okrenuti za 180° i ponovno koristiti.

Ako noževe treba zamijeniti, uvijek ih mijenjajte u paru. Otvorite uređaj i blokirajte disk noževa odvijačem. Imbus ključem odvrnite vijke. Nove noževe montirajte obrnutim redoslijedom.

Naručivanje rezervnih dijelova:

Pri naručivanju rezervnih dijelova navedite sljedeće podatke:

- Tip uređaja
- Broj artikla uređaja

Rezni alati (noževi)	HY660101
----------------------	----------

7.2 SKLADIŠTENJE

Za zaštitu uređaja od korozije tijekom duljeg skladištenja premažite rezni nož odgovarajućim uljem (npr. uljem za oružje).

Prije skladištenja uređaja na čistom i suhom mjestu izvan dohvata djece provjerite je li temeljito očišćen.

7.3 SERVIS ZA POPRAVKE

UPOZORENJE! Električne popravke smije obavljati samo kvalificirani električar ili ovlašteni servis!

8.0 OTKLANJANJE KVAROVA

UPOZORENJE! U slučaju nezgode ili kvara najprije zaustavite uređaj, odspojite mrežni utikač iz električne mreže i provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili. Zatim pregledajte uređaj ili se obratite našoj korisničkoj službi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Motor ne radi	Aktivirana je zaštita motora	Uklonite sve komade materijala i ponovno pokrenite
	Prekid napajanja	Provjerite kabel, mrežni utikač i osigurač.
	Sigurnosni prekidač (B) se ne aktivira	Provjerite spoj glavnog kućišta i kućišta motora.
Materijal za usitnjavanje se ne uvlači	Zastoj materijala	Uklonite sve komade materijala s noževa.
	Noževi su blokirani	Uklonite sve komade materijala i ponovno pokrenite sjeckalicu.
	Noževi su istrošeni	Po potrebi zamijenite noževe.

9.0 TEHNIČKI PODACI

Broj artikla	106536
Model	GBMH02
Mrežni napon / frekvencija	230-240 V ~50 Hz
Nazivna snaga	2400 W(P40), način rada P40 (Puno opterećenje: 40 s, prazan hod: 60 s)
Broj okretaja u praznom hodu	4800 min ⁻¹
Maks. promjer grane	45 mm
Izmjerena razina zvučnog tlaka	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Izmjerena razina zvučne snage	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Zajamčena razina zvučne snage	106 dB
Duljina kabela	0,35 m
Klasa zaštite, stupanj zaštite	II, IP24
Neto težina	8,6 kg

9.1 INFORMACIJE O SMANJENJU BUKE

Nosite zaštitu za sluh!

Određena razina buke pri uporabi ovog uređaja ne može se izbjeći. Bučne radove obavljajte samo u dopuštenim i za to predviđenim terminima. Po potrebi poštujte vrijeme odmora i ograničite trajanje rada na nužni minimum. Radi vlastite zaštite i zaštite osoba u blizini potrebno je nositi odgovarajuću zaštitu za sluh.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

ACHTUNG! Befolgen Sie die Sicherheits- und Montageanweisungen, um Verletzungsgefahren oder Schäden am Produkt zu vermeiden.



Wichtig: Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Sollten Sie dieses Produkt in Zukunft an jemand anderen weitergeben, vergessen Sie nicht, auch diese Anleitung mitzugeben.



Erstickungsgefahr! Halten Sie kleine Teile und Plastiktüten von Kindern fern.



Überprüfen Sie alle Komponenten und Teile auf eventuelle Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen können auch die besten Produkte während des Transports beschädigt werden. Sollten Schäden auftreten, kontaktieren Sie uns bitte. Defekte Teile können Ihre Gesundheit gefährden.



Verändern Sie das Produkt niemals! Jegliche Modifikationen führen zum Erlöschen der Garantie und das Produkt könnte gefährlich werden.



Entsorgung: Bitte recyceln Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Abfallvorschriften.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



WARNUNG VOR ELEKTRISCHER SPANNUNG!

Aufgrund von elektrischer Spannung besteht Gefahr für Leben und Gesundheit von Personen.



GERÄT DER SCHUTZKLASSE II (DOPPELISOLIERUNG)

kein Schutzkontakt erforderlich



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie das Gerät benutzen.



GEHÖR- UND AUGENSCHUTZ TRAGEN!

Tragen Sie Gehör- und Augenschutz bei benutzen des Gerätes.



ACHTUNG BEDIENUNGSANLEITUNG BEACHTEN!

Vor Benutzung des Gerätes die Bedienungsanleitung genau durchlesen. Und die Sicherheitshinweise befolgen.



ACHTUNG VERLETZUNGSGEFAHR!

Gegenstände können abprallen und weggeschleudern. Abstand halten! Kinder, unbeteiligte Personen und Tiere vom Arbeitsplatz fernhalten.



ACHTUNG BEI STÖRFALL VOM STROMNETZ TRENNEN!

Bei einem Störfall sofort das Gerät ausschalten, vom Stromnetz trennen und den Anweisungen der Bedienungsanleitung folgen.



ACHTUNG VERLETZUNGSGEFAHR DURCH ROTIERENDE MESSER!

Halten Sie Hände und Füße außerhalb der Öffnungen, während die Maschine läuft.



ACHTUNG VERLETZUNGSGEFAHR DURCH NACHDREHENDE TEILE!

Warten Sie immer, bis alle Teile vollkommen stillstehen, nach dem Ausschalten drehen die Klingen noch einen Moment weiter.



GERÄT KEINEM REGEN ODER ANDERER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN!



NICHT ALS STUFE VERWENDEN.



GARANTIERTER SCHALLLEISTUNGSPEGEL



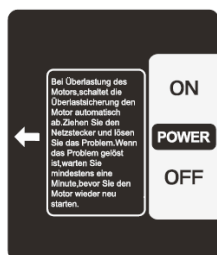
MAX. SCHNITTKAPAZITÄT 0 45 MM

Halten Sie Hände und Füße außerhalb der Öffnungen, während die Maschine läuft.



AUFFANGSACKHAKEN AUF BEIDEN SEITEN

Halten Sie Hände und Füße außerhalb der Öffnungen, während die Maschine läuft.



Textliche Wiedergabe:

Bei Überlastung des Motors, schaltet die Überlastsicherung den Motor automatisch ab. Ziehen Sie den Netzstecker und lösen Sie das Problem. Wenn das Problem gelöst ist, warten Sie mindestens eine Minute, bevor Sie den Motor wieder neu starten.

2.0 SICHERHEITSHINWEISE

2.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Achten Sie darauf, vor der Demontage/Remontage oder der Anpassung des Produkts die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen und Hinweise von dem Gerät. Halten Sie die Aufkleber und Etikette in einem lesbaren Zustand.
- Zur Vermeidung von Gefahren wenden Sie sich bei Schäden am Gerät an unseren Kundenservice oder schicken Sie das Gerät zwecks Austausch an eines unserer autorisierten Servicecenter ein, und versuchen Sie nicht, ohne unsere Genehmigung einen Austausch vorzunehmen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

2.2 SICHERHEITSHINWEISE ZUM ARBEITSPLATZ

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrogeräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Abgase entzünden können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Benutzen Sie den Häcksler nur an Stellen, die vor Wasser geschützt sind. Benutzen Sie das Gerät bei Regen nie im Freien.
- Lassen Sie um den Häcksler genug Freiraum. Stellen Sie ihn auf eine feste und ebene Fläche und nicht zu nah an Wände.

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ELEKTRO

- ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie es niemals dem Regen aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder ein anderes Teil des Geräts defekt oder beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es zuvor fallen gelassen wurde.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Entfernen Sie den Netzstecker nicht durch Herausziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.

2.4 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Das Produkt benötigt eine Stromversorgung von 230-240 V ~50 Hz. Bitte überprüfen Sie vor der Verwendung, dass die passende Stromversorgung gegeben ist.
- Die Stecker von Elektrogeräten müssen mit der Steckdose kompatibel sein. Ändern Sie keinesfalls den Stecker. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrogeräten. Originale Stecker und dazu passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein höheres Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper mit einem geerdeten Gegenstand in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Kabel nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrogeräts. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verschlungene Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person

ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Beschädigte Kabel und Stecker dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal re-pariert werden.

- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht zur Stolperfalle oder eingequetscht werden kann, um Beschädigungen des Kabels zu verhindern.
- Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz ge-eignetes Verlängerungskabel.
- Wenn der Betrieb eines Elektrogeräts an einem feuchten Ort unumgänglich ist, verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter zum Personenschutz.

2.5 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie stets wachsam, achten Sie auf Ihre Handlungen, wenn Sie ein Elektrogerät bedie-nen. Bedienen Sie kein Elektrogerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Netzstecker anschließen. Das Mitführen von Elektrogeräten mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken von Elektrogeräten, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Kleiden Sie sich sachgemäß. Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Schutzbrille, Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situati-onen besser kontrollieren.

2.6 SICHERHEITSHINWEISE INBETRIEBNAHME

- Erlauben Sie niemals Kindern das Gerät zu benutzen.
- Setzen Sie die Maschine niemals ein, während Personen oder Tiere in der Nähe sind. Örtlich geltende Vorschriften können das Alter des Benutzers beschränken.
- Tragen Sie Gehörschutz, Schutzbrille und Sicherheitsschuhe. Tragen Sie diese während der gesamten Betriebsdauer der Maschine.
- Tragen Sie keine lose herabhängende Kleidung oder solche mit hängenden Bändern oder Kor-deln.
- Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Betreiben Sie die Maschine nicht barfußig oder in leichten Sandalen.
- Benutzen Sie die Maschine nur im Freien (d. h. nicht nahe an einer Wand oder einem anderen starren Gegenstand) und auf einer festen, ebenen Fläche.
- Benutzen Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten mit Kies bestreuten Fläche, auf der ausgeworfenes Material Verletzungen verursachen könnte.
- Vor Inbetriebnahme der Maschine sind alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderes Befesti-gungsmaterial auf festen Sitz zu überprüfen und dass

Abdeckungen und Schutzschilde an ih-rem Platz sind. Beschädigte oder unleserliche Aufkleber sind zu ersetzen.

- Vor dem Gebrauch sind immer Anschluss- und Verlängerungskabel auf Anzeichen von Be-schädigung oder Alterung zu untersuchen. Falls das Kabel während der Benutzung beschädigt wird, muss dieses sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR ES VOM NETZ GETRENNT IST.** Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.

2.7 SICHERHEITSHINWEISE BEDIENUNG

- **ACHTUNG!** Dieses Gerät hat drehende Messer.
- **ACHTUNG!** Die Messer stehen nach dem Ausschalten nicht sofort still!
- **ACHTUNG!** Der Einfülltrichter muss vor der Benutzung komplett montiert sein und sicher sitzen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Maschine, dass der Einwurftrichter leer ist.
- Halten Sie mit Kopf und Körper Abstand zu der Einwurföffnung.
- Hände, andere Körperteile und Kleidung sind nicht in die Einwurföffnung, den Auswurfkanal oder in die Nähe anderer beweglicher Teile zu bringen.
- Achten Sie immer auf Ihr Gleichgewicht und einen festen Stand. Strecken Sie sich nicht vor. Stehen Sie beim Einwerfen von Material niemals höher als die Maschine.
- Halten Sie sich bei Inbetriebnahme der Maschine immer außerhalb der Auswurfzone auf.
- Achten Sie bei Einwurf von Material besonders darauf, dass darin kein Metall, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper enthalten sind.
- Sollten in das Schneidwerkzeug Fremdkörper gelangen, die Maschine ungewöhnliche Geräusche erzeugen oder ungewöhnlich vibrieren, schalten Sie sofort den Motor ab, lassen Sie die Maschine auslaufen und ziehen Sie den Netzstecker:
 - Überprüfen Sie die Maschine auf Schäden.
 - Überprüfen Sie alle Teile auf festen Sitz, ziehen Sie gegebenenfalls nach.
 - Lassen Sie jegliche beschädigten Teile ersetzen oder reparieren, wobei die Teile gleichwertige Beschaffenheit aufweisen müssen.
- Lassen Sie verarbeitetes Material nicht innerhalb des Auswurfbereiches anhäufen; dies könnte den richtigen Auswurf verhindern und zu Rückschlag des Materials durch die Einwurföffnung führen.
- Bei Verstopfungen im Ein- oder Auswurf der Maschine schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Materialreste in der Einwurföffnung oder im Auswurfkanal be-seitigen. Achten Sie darauf, dass der Motor frei von Abfällen und sonstigen Ansammlungen ist, um den Motor vor Schaden oder möglichem Feuer zu bewahren. Denken Sie daran, dass sich bei Inbetriebnahme des Startmechanismus bei motorbetriebenen Maschinen auch das Schneidwerkzeug in Betrieb setzt.
- Achten Sie darauf, dass alle Abdeckungen und Abweiser an ihrem Platz und in gutem Betriebszustand sind.
- Ändern Sie nicht die Reglereinstellung des Motors; die Drehzahl regelt die sichere maximale Arbeitsgeschwindigkeit und schützt den Motor und alle sich

drehenden Teile vor Schaden durch übermäßige Geschwindigkeit. Wenden Sie sich bei Problemen an den Kundendienst.

- Transportieren Sie die Maschine nicht bei laufendem Motor.
- Schalten Sie den Motor aus, sobald Sie den Arbeitsplatz verlassen und ziehen Sie den Netz-stecker.
- Kippen Sie die Maschine nicht bei laufendem Motor.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und behalten Sie immer das Gleichgewicht, um jederzeit einen sicheren Stand zu haben.
- Stoppen Sie die Maschine und ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie sicher, dass alle beweg-lichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind:
 - immer dann, wenn Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen,
 - vor dem Beseitigen einer Verstopfung oder Säuberung verstopfter Kanäle,
 - vor der Überprüfung, Reinigung oder sonstigen Arbeiten an der Maschine.

2.8 SICHERHEITSHINWEISE WARTUNG UND LAGERUNG

- Überprüfen Sie das Gerät auf Fehler oder Schäden. Falls beschädigt, lassen Sie das Elektrogerät vor dem Gebrauch durch einen Fachmann reparieren.
- Ist die Maschine zwecks Wartung, Lagerung oder Austausch eines Zubehörs ausgeschaltet, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker vom Stromnetz getrennt ist. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile stillstehen und falls es einen Schlüssel gibt, dieser abgezogen ist. Lassen Sie die Maschine vor Wartung, Verstellung usw. abkühlen.
- Bei Wartung des Schneidwerkzeugs ist zu berücksichtigen, dass dieses durch den Startmecha-nismus immer noch laufen kann, selbst wenn der Motor durch die Verriegelung der Abdeckung nicht läuft. Versuchen Sie niemals, die Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung zu umge-hen.

2.9 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR GERÄTE MIT AUFFANGSACK

Den Häcksler vor dem Anbringen oder Entfernen des Auffangsacks ausschalten.

2.10 RESTRISIKEN

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung können trotz Einhaltung aller einschlägigen Sicher-heitsbestimmungen aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion noch Restrisiken bestehen. Restrisiken können minimiert werden, wenn die Sicherheitshinweise und die bestimmungsgemäße Verwendung, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.

Rücksichtnahme und Vorsicht verringern das Risiko von Personenverletzungen und Beschädigun-gen:

- Verletzungsgefahr der Finger und Hände, wenn Sie mit der Hand durch eine Öffnung greifen und an das Messerwerk gelangen.
- Verletzungsgefahr der Finger und Hände bei Montage- und Reinigungsarbeiten am Messer-werk.
- Verletzung durch weggeschleudertes Häckselgut im Bereich des Trichters.
- Gefährdung durch Strom, bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitun-gen.
- Berührung spannungsführender Teile bei geöffneten elektrischen Bauteilen.

- Beeinträchtigung des Gehörs bei länger andauernden Arbeiten ohne Gehörschutz.
- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der Häcksler ist zum kompostgerechten Zerkleinern von faserigen und hölzernen Gartenabfällen bestimmt.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

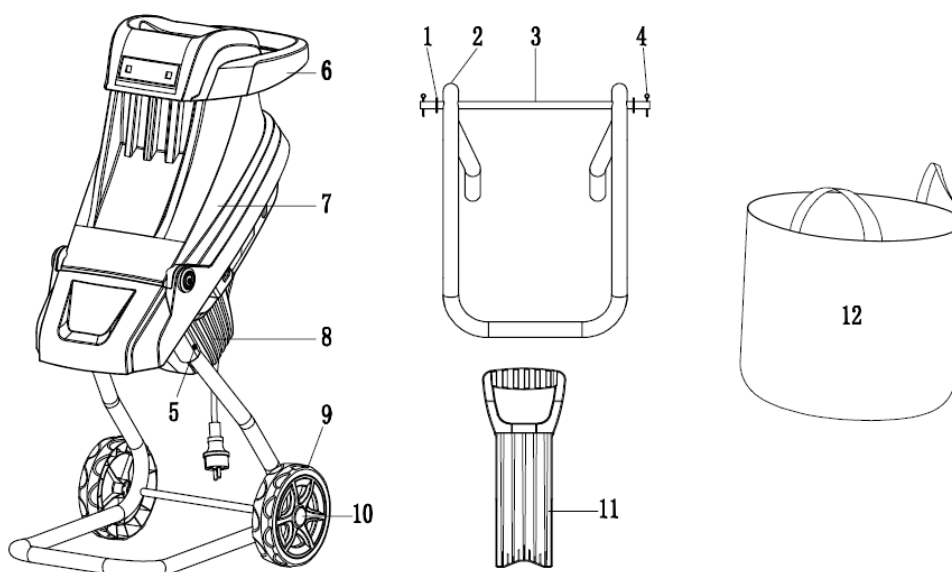
Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

4.1 ABBILDUNG DES PRODUKTES

HINWEIS: Schematische Darstellung des Gerätes.

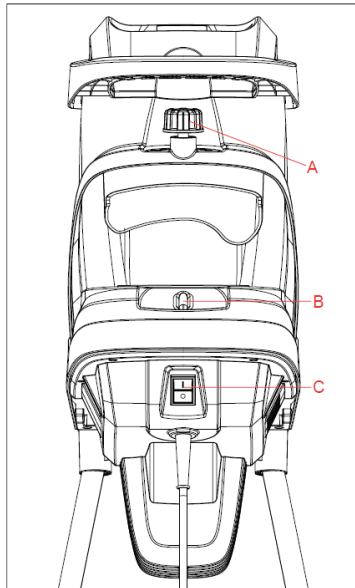


4.2 TEILELISTE

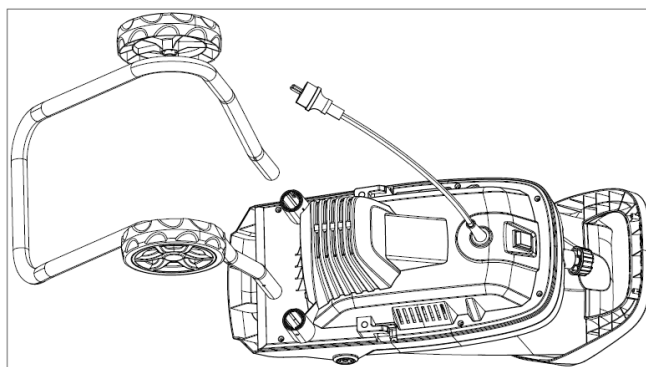
1	Unterlegscheibe (x2) (Montagematerial)
2	Gestell
3	Achse
4	Splint (x2) (Montagematerial)
5	ST5 x 20 mm (2x) (Montagematerial)
6	Einfülltrichter

7	Hauptgehäuse
8	Motorgehäuse
9	Rad (x2)
10	Radkappe (x2)
11	Schieber
12	Auffangsack (2x)

5.0 VOR INBETRIEBNAHME



- A) Gehäuseverschlussschraube
B) Sicherheitsschalter
C) Ein-/ Aus-Schalte



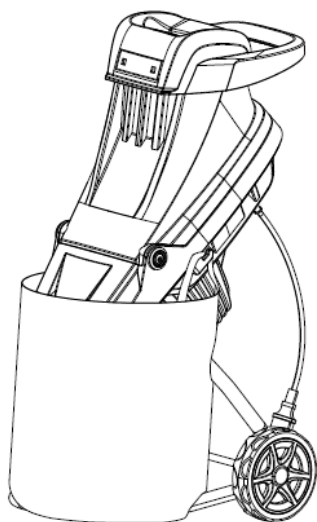
5.1 ZUSAMMENBAU GESTELL

- Schieben Sie das Gestell in das Motorgehäuse und befestigen Sie es mit den 2 Schrauben ST5 x 20 (5).
- **ACHTUNG!** Der Motor läuft nicht, wenn die Gehäuseverschlussschraube (A) nach dem Zusammenbau nicht im Sicherheitsschalter (B) sitzt. Bitte sorgfältig prüfen und sicherstellen, dass das Gehäuse richtig geschlossen ist.

5.2 ZUSAMMENBAU RÄDER

- Montieren Sie die Achse am Rahmen.
- Bringen Sie die Unterlegscheibe auf beiden Seiten der Achse an.
- Schieben Sie die Räder auf die Achse und befestigen Sie die Räder mit einem Splint.
- Befestigen Sie anschließend die Radkappen.

5.3 AUFFANGSACK



Haltenlaschen des Auffangsacks in die Halterungen auf beiden Seiten des Häckslergehäuses einklemmen.

6.0 INBETRIEBNAHME

HINWEIS: Stets die richtige Netzspannung verwenden!

Die Netzspannung muss mit der Angabe auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen. Auch Geräte mit einer Nennspannung von 230 V können an ein 220-V-Netz angeschlossen werden. Die Maschine sollte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA versorgt werden. Ein Verlängerungskabel mit zu geringem Querschnitt

führt zu einer deutlichen Reduzierung der Leistungsfähigkeit des Geräts. Bei Kabeln mit einer Länge bis 25 m ist ein Querschnitt von mindestens $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ erforderlich, bei Kabeln mit einer Länge von mehr als 25 m muss der Querschnitt mindestens $2,5 \text{ mm}^2$ betragen.

ACHTUNG! Die elektrische AC-Hauptversorgung könnte Spannungsabfall erfahren, wenn diese Apparatur gestartet wird. Dies kann andere Apparaturen beeinflussen (z.B. Blinken von einer Lampe). Wenn die Impedanz von der AC-Hauptversorgung weniger als $0,40 \text{ OHM}$ bei 50Hz ist, sind diese Störungen unerwartet. Wenn nötig, können Sie mehr Informationen von Ihrem lokalen Versorgungsfachmann bekommen.

6.1 EIN-/AUS-SCHALTER

- Zum Einschalten des Häckslers drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (C) auf Stellung „I“.
- Zum Ausschalten drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (C) auf Stellung „0“.
HINWEIS: Das Gerät verfügt über einen Sicherheitsschalter, der verhindert, dass das Gerät nach einer Stromunterbrechung unbeabsichtigt wieder anläuft. Tragen bzw. bewegen Sie die Maschine niemals mit Ihrem Finger am Ein-/Ausschalter. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist, wenn Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
Warten Sie, bis der Häcksler seine Arbeitsgeschwindigkeit erreicht hat, bevor Sie Material einführen.

6.2 SCHNELLSTOPP

Der Elektromotor ist mit einer Sicherheitsbremse ausgestattet und stoppt innerhalb von 5 Sekunden nach dem Abschalten. Als Folge stoppt auch die Drehbewegung der Messer.

6.3 MOTORSCHUTZ

Eine Überlastung (wenn z. B. die Messer blockiert sind oder das Schnittgut zu dick ist) führt nach ein paar Sekunden zum Stillstand des Geräts. Zum Schutz des Motors vor Beschädigung schaltet der Motorschutzschalter die Stromzufuhr automatisch ab.

Warten Sie mindestens 1 Minute, bevor Sie den Häcksler wieder neu starten, drücken Sie hierzu den Ein-/Aus-Schalter (C).

Gehen Sie folgendermaßen vor, und prüfen Sie den Einfülltrichter, wenn der Motorschutz ausgelöst hat:

WARNUNG! Tragen Sie stets Schutzhandschuhe!

- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Schrauben Sie die Gehäuseverschlussschraube (A) ab und klappen Sie das Hauptgehäuse auf.
- Reinigen Sie den Schneide- und Auswurfbereich. Entfernen Sie Zweige oder Gegenstände, welche die Messer blockieren könnten.
- Klappen Sie das Hauptgehäuse zu und schrauben Sie die Gehäuseverschlussschraube (A) fest.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (C) zum Neustart.

6.4 SICHERHEITSSCHALTER

Der Häcksler ist am Verschluss zwischen Hauptgehäuse und Motorgehäuse mit einem Sicherheits-schalter (B) ausgestattet.

Wenn das Hauptgehäuse nicht einwandfrei sitzt und am Motorgehäuse befestigt ist, wird der Si-cherheitsschalter (B) ausgelöst und der Motor bleibt stehen. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

- Öffnen Sie das Hauptgehäuse wie oben beschrieben.
- Reinigen Sie sorgfältig den Schneide- und Auswurfbereich und entfernen Sie Gegenstände, wel-che die Messer blockieren könnten.
- Klappen Sie das Hauptgehäuse sorgfältig zu und schrauben Sie die Gehäuseverschlusschraube (A) fest.

ACHTUNG! Bevor Sie die Gehäuseverschlusschraube (A) lösen, IMMER zuerst das Gerät am Ein-/Aus-Schalter (C) ausschalten und den Netzstecker ziehen.

6.5 BEDIENUNG

ACHTUNG!

- Überprüfen Sie, ob der Einfülltrichter leer ist, bevor Sie die Maschine starten.
- Halten Sie Ihr Gesicht und Körper von der Einwurföffnung fern.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit Ihren Händen, anderen Körperteilen oder Kleidung in die Einfüllkammer, den Auswurfsschlitz oder in die Nähe von anderen beweglichen Teilen kommen.
- Stehen Sie niemals auf einer höheren Fläche als der Häcksler, wenn Sie das Material in die Einfüll-öffnung geben.
- Stehen Sie außerhalb der Auswurfszone, wenn Sie die Maschine betreiben.
- Das gehäckselte Material immer von der Auswurfzone entfernen, bevor es sich stapelt. So ver-meiden Sie, dass das gehäckselte Material durch Rückschlag wieder durch den Einfülltrichter ge-schleudert wird und zu Unfällen führen kann.
- Ist der Häcksler verstopft, schalten Sie ihn zuerst aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netz-steckdose und warten Sie den kompletten Stillstand der Maschine ab, bevor Sie die Verstopfung entfernen. Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter (C) sauber und frei von Fremdkörpern.
- Füllen Sie das zu häckselnde Material auf der linken Seite in die Einfüllöffnung (Rechtslauf der Messer). Das Material wird von den Messern automatisch eingezogen.
- ACHTUNG! Längeres Material, das aus dem Gerät hervorsteht, könnte zurückschnellen, wenn es von den Messern eingezogen wird! Sicherheitsabstand einhalten!
- Füllen Sie nur so viel Material ein, dass der Trichter nicht verstopft.
- Häckseln Sie welke und feuchte Gartenabfälle immer abwechselnd mit Zweigen, dadurch verhin-dern Sie, dass die Messer blockieren.
- Füllen Sie keine weichen Abfälle wie Küchenabfälle in den Häcksler, sondern kompostieren Sie diese.
- Stark verästelttes Zweigwerk mit Laub muss zuerst komplett fertig gehäckselst werden, bevor neues Material eingefüllt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Häckselgut frei aus dem Auswurfschacht fallen kann. Andernfalls be-steht Verstopfungsgefahr!
- Die Lüftungsschlitze dürfen nicht vom Auffangsack oder von Häckselgut verdeckt werden.

6.6 BENUTZUNG DES SCHIEBERS

Kleinere Gegenstände können mit Hilfe des mitgelieferten Schiebers besser in den Häcksler ein-geführt werden. Warten Sie immer, bis das eingefüllte Material vollständig gehäckselt wurde, bevor Sie eine neue Ladung einführen.

ACHTUNG: Das Gerät niemals ohne den Einfülltrichter benutzen!

Tipps:

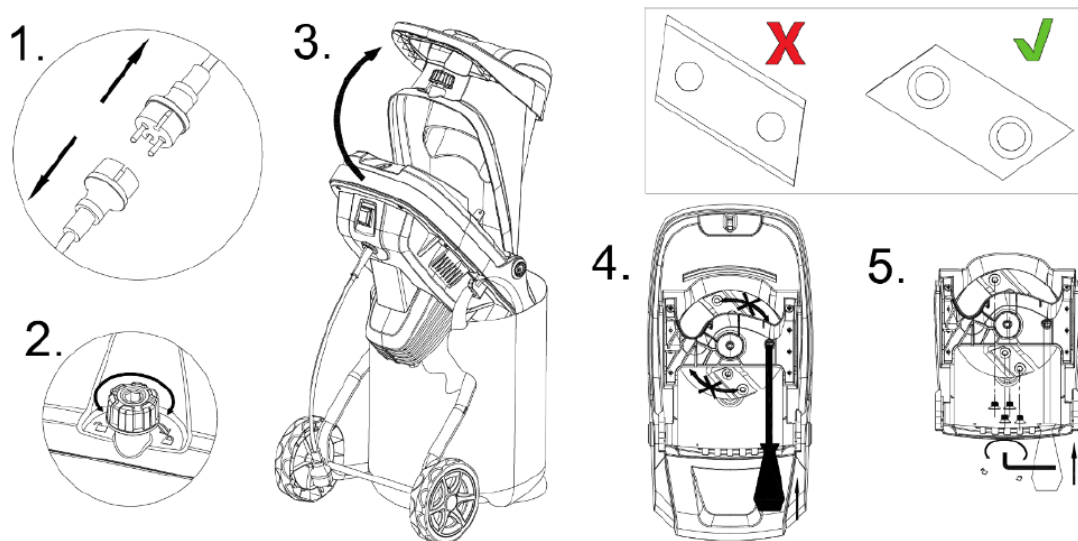
- Schweres, hartes Material oder Äste führen bei ununterbrochenem Schneiden zur Blockierung der Messer. Diesem Problem können Sie dadurch entgegenwirken, dass Sie das Material mit der Hand etwas herausziehen. So können Sie dazu beitragen, dass der Motor weiterläuft, statt auf die Auslösung des Motorschutzes zu warten.
- Weiches Material wie Laub, Stiele oder Halme können die Einfüllöffnung blockieren. Füllen Sie weiches Material mit Hilfe des mitgelieferten Schiebers ein.
- Füllen Sie das zu häckselnde Material immer von der linken Seite in die Einfüllöffnung.
- Prüfen Sie das zu häckselnde Material sorgfältig. Vergewissern Sie sich, dass keine Steine oder Nägel enthalten sind, da der Häcksler sonst schwer beschädigt werden könnte.
- Achten Sie auf Vibrationen. Starke Vibrationen werden durch beschädigte oder verschlissene Messer hervorgerufen. Erneuern Sie gegebenenfalls die Messer.

7.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

- **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass der Häcksler ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind und das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungerscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden.
- Lassen Sie Teile nur gegen Original-Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.
- Lassen Sie das Gerät von qualifizierten Servicetechnikern inspizieren und warten. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen eine entsprechende Qualifikation.
- **WARNUNG!** Verletzungsgefahr durch bewegliche gefährliche Teile!
- Tragen Sie zum Reinigen der Schneidmesser stets feste Schutzhandschuhe.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Reinigen Sie den Häcksler direkt nach jedem Gebrauch. Lassen Sie gehäckselt Material nicht auf den Flächen des Häckslers antrocknen und aushärten. Dies wirkt sich unmittelbar in negativer Weise auf die Häckselleistung aus.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber und frei von Staub.
- Ölen Sie die Messer nach jedem 4. oder 5. Gebrauch, mit geeignetem Öl (z. B. Waffenöl).
- Bürsten Sie Verschmutzungen und Pflanzenrückstände ab. Wischen Sie die Außenseiten des Häckslers mit einem angefeuchteten Tuch sauber.

- Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Lösungsmittel. Sie könnten dem Gerät irreparable Schäden zufügen. Die Kunststoffteile können von Chemikalien angegriffen werden.
- Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen.
- Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.

7.1 SCHNEIDEMESSER AUSWECHSELN



HINWEIS: Wenn die vorhandenen Messer stumpf sind, können diese einmalig um 180° gedreht und wiederverwendet werden.

Wenn die Messer ausgewechselt werden müssen, muss dies immer paarweise geschehen. Öffnen Sie dazu das Gerät, und blockieren Sie die Messerscheibe mit einem Schraubendreher. Mit einem Inbusschlüssel die Schrauben herausdrehen. Die Neuen Messer in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.

Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Schneidewerkzeuge (Messer)	HY660101
----------------------------	----------

7.2 LAGERUNG

Um das Gerät vor Korrosion bei einer Lagerung während längerer Lagerzeiten zu schützen, behandeln Sie das Schneidmesser mit geeignetem Öl (z. B. Waffenöl).

Stellen Sie sicher, dass das Gerät sorgfältig gereinigt wurde, bevor er an einem sauberen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert wird.

7.3 REPARATURDIENST

ACHTUNG! Elektrische Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Elektrofachmann bzw. einer Kundendienstwerkstatt durchgeführt werden!

8.0 FEHLERBESEITIGUNG

WARNUNG! Bei einem Unfall oder einer Störung, stoppen Sie zuerst das Gerät, trennen den Netz-stecker vom Stromnetz und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollkommen still-stehen. Dann überprüfen Sie das Gerät usw. oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Motor läuft nicht	Motorschutz wurde ausgelöst	Alle Häckselstücke entfernen und neu-starten
	Stromunterbrechung	Netzkabel, Netzstecker und Sicherung prüfen.
	Sicherheitsschalter (B) wird nicht ausgelöst	Anschluss Hauptgehäuse-Motorgehäuse prüfen.
Zu häckselndes Material wird nicht eingezo-gen	Materialstau	Alle Häckselstücke von den Messern entfernen.
	Messer sind blockiert	Alle Häckselstücke entfernen und Häcksler neu starten.
	Messer sind verschlissen	Messer gegebenenfalls erneuern.

9.0 TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	106536
Modell	GBMH02
Netzspannung / Netzfrequenz	230-240 V ~50 Hz
Nennleistung	2400 W(P40), Betriebsdauer P40 (Volllast: 40 s, Leerlauf: 60 s)
Leerlaufdrehzahl	4800 min ⁻¹
Max. Aststärke	45 mm
Gemessener Schalldruckpegel	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Gemessener Schallleistungspegel	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Garantierter Schallleistungspegel	106 dB
Kabellänge	0,35 m
Schutzklasse, Schutzart	II, IP24
Nettogewicht	8,6 kg

9.1 INFORMATIONEN ZUR LÄRMVERMINDERUNG

Tragen Sie Gehörschutz!

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

ENG

Thank you for choosing our product.

WARNING! Follow the safety and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



Important: Please read these instructions carefully and keep them for future reference. If you pass this product on to someone else in the future, don't forget to include this manual.



Choking hazard! Keep small parts and plastic bags out of reach of children.



Check all components and parts for any damage. Despite careful inspections, even the best products can get damaged during transport. In case of any damage, please contact us. Faulty parts may pose a risk to your health.



Never modify the product! Any modifications will void the warranty and may make the product unsafe to use.



Disposal: At the end of the product's life, please recycle it in accordance with local waste regulations.



CAUTION! POTENTIAL HAZARD!

Observe the safety and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



WARNING: ELECTRICAL VOLTAGE!

Electrical voltage poses a danger to life and health.



PROTECTION CLASS II DEVICE (DOUBLE INSULATION)

protective earth connection not required



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Wear protective gloves when using the device.



WEAR HEARING AND EYE PROTECTION!

Wear hearing and eye protection when using the device.



CAUTION! OBSERVE THE OPERATING INSTRUCTIONS!

Read the operating instructions carefully before using the device and follow the safety instructions.



CAUTION! RISK OF INJURY!

Objects may rebound and be thrown out. Keep your distance! Keep children, bystanders and animals away from the work area.



CAUTION! DISCONNECT FROM THE MAINS IN THE EVENT OF A FAULT!

In the event of a fault, switch the device off immediately, disconnect it from the mains and follow the instructions in the operating manual.



CAUTION! RISK OF INJURY FROM ROTATING BLADES!

Keep hands and feet away from openings while the machine is running.



CAUTION! RISK OF INJURY FROM COASTING PARTS!

Always wait until all parts have come to a complete stop; after switching off, the blades continue to rotate for a short time.



DO NOT EXPOSE THE DEVICE TO RAIN OR OTHER MOISTURE!

DO NOT USE AS A STEP.



GUARANTEED SOUND POWER LEVEL



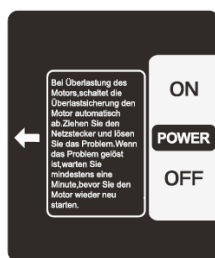
MAX. CUTTING CAPACITY Ø 45 MM

Keep hands and feet away from openings while the machine is running.



COLLECTION BAG HOOKS ON BOTH SIDES

Keep hands and feet away from openings while the machine is running.



Text version:

If the motor is overloaded, the overload protection automatically switches the motor off. Unplug the mains plug and correct the problem. Once the problem has been resolved, wait at least one minute before restarting the motor.

2.0 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

- Always disconnect the power supply before dismantling/reassembling or adjusting the product.
- Do not remove safety signs or instructions from the device. Keep stickers and labels legible.
- To avoid hazards, contact our customer service if the device is damaged or send the device to one of our authorised service centres for replacement. Do not attempt to replace or repair it without our approval.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from that person on how to use the device. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. Cleaning and maintenance must not be carried out by children.

2.2 WORKPLACE SAFETY INSTRUCTIONS

- Always keep the work area clean, tidy and well lit. Cluttered and dark areas are prone to accidents.
- Do not use electrical equipment in explosive atmospheres, e.g. in the presence of flammable liquids, gases or dust. Electrical equipment produces sparks that can ignite dust or fumes.

- When working with the device, other persons, especially children, must always keep a safe distance. Distraction by others may cause you to lose control of the device.
- Use the shredder only in areas protected from water. Never use the device outdoors in the rain.
- Leave sufficient free space around the shredder. Place it on a firm, level surface and not too close to walls.

2.3 GENERAL ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- CAUTION! Read all safety instructions and directions. Failure to follow the safety instructions and directions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Make sure that no water can enter the device. Never immerse the device in water or other liquids. Never expose it to rain.
- Do not use the device if the mains plug, power cable or any other part of the device is defective or damaged.
- Do not use the device if it has previously been dropped.
- Do not use the device if it shows visible signs of damage.
- Do not remove the mains plug from the socket by pulling on the power cable.
- Never plug in or unplug the mains plug with wet hands.

2.4 ELECTRICAL SAFETY

- The product requires a power supply of 230-240 V ~50 Hz. Before use, check that a suitable power supply is available.
- Plugs of electrical devices must match the socket. Never modify the plug. Do not use adapter plugs with earthed electrical devices. Original plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed objects such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is in contact with an earthed object.
- Use the cable only for its intended purpose. Never use the cable to carry, pull or unplug the electrical device. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- If the power cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person in order to avoid hazards. Damaged cables and plugs may only be repaired by qualified personnel.
- Make sure the cable cannot become a trip hazard or be pinched, in order to prevent damage to the cable.
- When operating an electrical device outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use.
- If operating an electrical device in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) for personal protection.

2.5 PERSONAL SAFETY

- Always stay alert and pay attention to what you are doing when operating electrical equipment. Do not operate electrical equipment if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

- Prevent accidental starting. Make sure the switch is off before connecting the mains plug. Carrying electrical equipment with your finger on the switch or plugging in equipment with the switch on can cause accidents.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can become caught in moving parts.
- Wear personal protective equipment. Depending on the type and use of the device, wearing personal protective equipment such as safety glasses, a dust mask, non-slip safety shoes, a safety helmet or hearing protection reduces the risk of injury.
- Remove all adjustment tools or wrenches before switching on the device. A tool or wrench left in a rotating part of the device can cause injury.
- Avoid abnormal body positions. Maintain a secure footing and keep your balance at all times. This allows you to control the device better in unexpected situations.

2.6 SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE COMMISSIONING

- Never allow children to use the device.
- Never operate the machine while persons or animals are nearby. Local regulations may restrict the minimum age of the operator.
- Wear hearing protection, safety glasses and safety footwear. Wear them throughout the entire operating period of the machine.
- Do not wear loose hanging clothing or clothing with hanging straps or cords.
- Always wear sturdy footwear and long trousers when operating the machine. Do not operate the machine barefoot or in light sandals.
- Use the machine only outdoors (i.e. not close to a wall or other rigid object) and on a firm, level surface.
- Do not use the machine on a paved surface covered with gravel where ejected material could cause injury.
- Before starting the machine, check that all screws, nuts, bolts and other fasteners are securely tightened and that all covers and guards are in place. Damaged or illegible stickers must be replaced.
- Before use, always inspect the power and extension cables for signs of damage or ageing. If the cable is damaged during use, disconnect it immediately from the power supply. **DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE IT HAS BEEN DISCONNECTED FROM THE MAINS.** Do not use the machine if the cable is damaged or worn.

2.7 SAFETY INSTRUCTIONS FOR OPERATION

- **CAUTION!** This device has rotating blades.
- **CAUTION!** The blades do not stop immediately after switching off!
- **CAUTION!** The feed hopper must be fully assembled and securely fitted before use.
- Before starting the machine, make sure the feed hopper is empty.
- Keep your head and body away from the feed opening.
- Do not put hands, other body parts or clothing into the feed opening, discharge chute or near other moving parts.
- Always maintain your balance and a secure footing. Do not overreach. Never stand higher than the machine when feeding material.
- Always stay outside the discharge zone when starting the machine.

- When feeding material, take particular care that it does not contain metal, stones, bottles, cans or other foreign objects.
- If foreign objects enter the cutting mechanism, the machine makes unusual noises or vibrates abnormally, switch the motor off immediately, allow the machine to coast to a stop and unplug the mains plug:
 - Check the machine for damage.
 - Check all parts for secure fastening and tighten if necessary.
 - Have any damaged parts replaced or repaired; replacement parts must be of equivalent quality.
- Do not allow processed material to accumulate in the discharge area; this could prevent proper discharge and cause material to kick back through the feed opening.
- If the machine becomes blocked at the inlet or outlet, switch off the motor and unplug the mains plug before removing material residues from the feed opening or discharge chute. Keep the motor free of waste and other build-up to protect it from damage or possible fire. Remember that operating the starting mechanism on motor-driven machines also starts the cutting mechanism.
- Make sure all covers and deflectors are in place and in good operating condition.
- Do not change the motor governor setting; the speed controls the safe maximum operating speed and protects the motor and all rotating parts from damage caused by excessive speed. Contact customer service if problems occur.
- Do not transport the machine while the motor is running.
- Switch off the motor when leaving the work area and unplug the mains plug.
- Do not tilt the machine while the motor is running.
- Avoid abnormal body positions and always maintain your balance to ensure a secure footing at all times.
- Stop the machine and unplug the mains plug. Make sure all moving parts have come to a complete stop:
 - whenever you leave the machine unattended,
 - before clearing a blockage or cleaning blocked chutes,
 - before checking, cleaning or carrying out any other work on the machine.

2.8 SAFETY INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND STORAGE

- Check the device for faults or damage. If damaged, have the electrical device repaired by a qualified specialist before use.
- If the machine is switched off for maintenance, storage or replacement of an accessory, make sure the mains plug is disconnected from the power supply. Make sure all moving parts have stopped and, if there is a key, that it has been removed. Allow the machine to cool before maintenance, adjustment, etc.
- When servicing the cutting mechanism, bear in mind that it may still be able to move via the starting mechanism even if the motor cannot run because of the cover interlock. Never attempt to bypass the locking function of the protective device.

2.9 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR DEVICES WITH A COLLECTION BAG

Switch off the shredder before fitting or removing the collection bag.

2.10 RESIDUAL RISKS

Even when used as intended, residual risks may remain despite compliance with all relevant safety regulations due to the design determined by the intended use. Residual risks can be minimised by observing the safety instructions, the intended use and the operating manual as a whole.

Consideration and caution reduce the risk of personal injury and damage:

- Risk of injury to fingers and hands if you reach through an opening and come into contact with the cutting mechanism.
- Risk of injury to fingers and hands during assembly and cleaning work on the cutting mechanism.
- Injury caused by shredded material being thrown out in the area of the hopper.
- Electrical hazard when using unsuitable electrical connection cables.
- Contact with live parts when electrical components are open.
- Hearing impairment during prolonged work without hearing protection.
- In addition, non-obvious residual risks may remain despite all precautions taken.

3.0 INTENDED USE

The shredder is intended for compost-compatible shredding of fibrous and woody garden waste.

Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.

Any modification to the product may adversely affect safety, cause hazards and void the warranty.

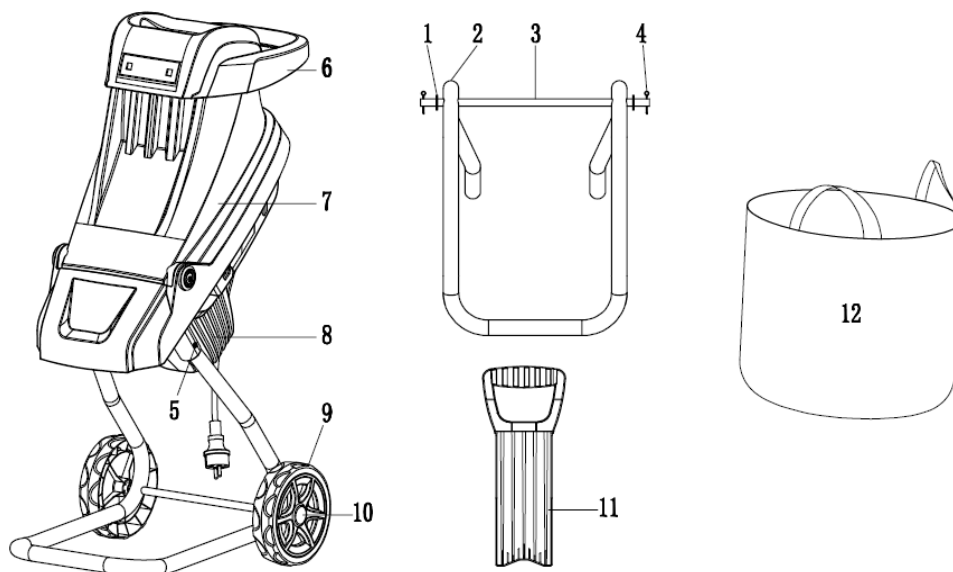
For household use only, not for commercial use.

4.0 UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the carton and remove the product. After unpacking, check the product for completeness and damage. Later claims may not be accepted.

4.1 PRODUCT ILLUSTRATION

NOTE: Schematic representation of the device.

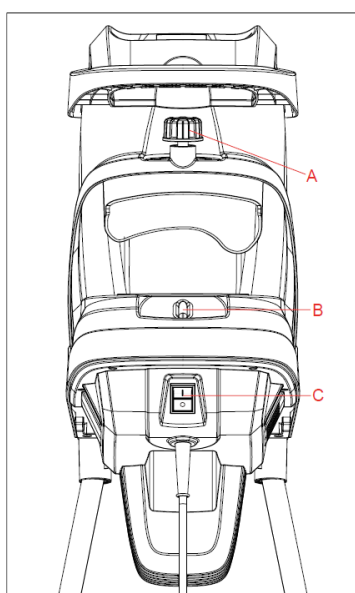


4.2 PARTS LIST

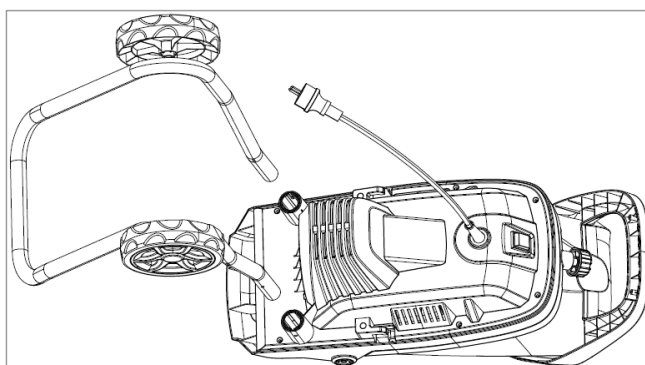
1	Washer (x2) (assembly material)
2	Frame
3	Axle
4	Split pin (x2) (assembly material)
5	ST5 x 20 mm (2x) (assembly material)
6	Feed hopper

7	Main housing
8	Motor housing
9	Wheel (x2)
10	Wheel cap (x2)
11	Pusher
12	Collection bag (2x)

5.0 BEFORE COMMISSIONING



- A) Housing locking screw
- B) Safety switch
- C) On/Off switch



5.1 FRAME ASSEMBLY

- Slide the frame into the motor housing and secure it with the 2 ST5 x 20 screws (5).
- CAUTION! The motor will not run if the housing locking screw (A) does not engage in the safety switch (B) after assembly. Check carefully and make sure the housing is properly closed.

5.2 WHEEL ASSEMBLY

- Fit the axle to the frame.
- Fit a washer to both sides of the axle.
- Slide the wheels onto the axle and secure the wheels with a split pin.
- Then fit the wheel caps.

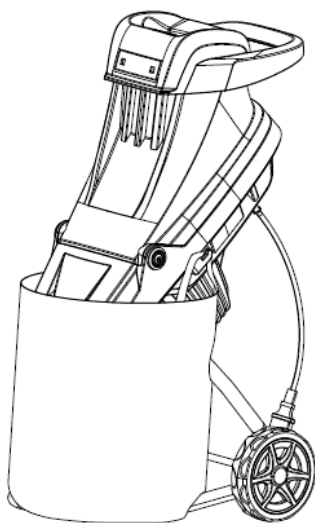
5.3 COLLECTION BAG

Clip the retaining tabs of the collection bag into the holders on both sides of the shredder housing.

6.0 COMMISSIONING

NOTE: Always use the correct mains voltage!

The mains voltage must match the information on the device rating plate. Devices with a rated voltage of 230 V can also be connected to a 220 V mains supply. The machine should be supplied via a residual current device (RCD) with



a tripping current of no more than 30 mA. An extension cable with too small a cross-section will significantly reduce the performance of the device. For cables up to 25 m long, a cross-section of at least $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$ is required; for cables longer than 25 m, the cross-section must be at least 2.5 mm^2 .

CAUTION! The AC mains supply may experience a voltage drop when this equipment is started. This may affect other equipment (e.g. a lamp may flicker). If the impedance of the AC mains supply is less than 0.40 OHM at 50 Hz, these disturbances are not expected. If necessary, further information can be obtained from your local electricity supplier.

6.1 ON/OFF SWITCH

- To switch on the shredder, press the On/Off switch (C) to position "I".
- To switch it off, press the On/Off switch (C) to position "0".

NOTE: The device has a safety switch that prevents it from restarting unintentionally after a power interruption.

Never carry or move the machine with your finger on the On/Off switch. Make sure the machine is switched off when inserting the plug into the socket.

Wait until the shredder has reached operating speed before feeding material.

6.2 QUICK STOP

The electric motor is equipped with a safety brake and stops within 5 seconds after switching off. As a result, the rotational movement of the blades also stops.

6.3 MOTOR PROTECTION

Overloading (e.g. if the blades are blocked or the material being cut is too thick) causes the device to stop after a few seconds. To protect the motor from damage, the motor protection switch automatically cuts off the power supply.

Wait at least 1 minute before restarting the shredder, then press the On/Off switch (C).

Proceed as follows and check the feed hopper if the motor protection has tripped:

WARNING! Always wear protective gloves!

- Unplug the mains plug.
- Unscrew the housing locking screw (A) and open the main housing.
- Clean the cutting and discharge area. Remove branches or objects that could block the blades.
- Close the main housing and securely tighten the housing locking screw (A).
- Press the On/Off switch (C) to restart.

6.4 SAFETY SWITCH

The shredder is equipped with a safety switch (B) at the closure between the main housing and the motor housing.

If the main housing is not correctly seated and secured to the motor housing, the safety switch (B) is activated and the motor remains stopped. In this case proceed as follows:

- Open the main housing as described above.
- Carefully clean the cutting and discharge area and remove objects that could block the blades.
- Carefully close the main housing and securely tighten the housing locking screw (A).

CAUTION! Before loosening the housing locking screw (A), ALWAYS first switch off the device using the On/Off switch (C) and unplug the mains plug.

6.5 OPERATION

CAUTION!

- Check that the feed hopper is empty before starting the machine.
- Keep your face and body away from the feed opening.
- Make sure that your hands, other body parts or clothing do not enter the feed chamber, discharge slot or come near other moving parts.
- Never stand on a surface higher than the shredder when feeding material into the feed opening.
- Stand outside the discharge zone when operating the machine.
- Always remove shredded material from the discharge zone before it accumulates. This prevents shredded material from being thrown back through the feed hopper by kickback and causing accidents.
- If the shredder is blocked, first switch it off, unplug the mains plug from the socket and wait until the machine has come to a complete stop before clearing the blockage. Keep the On/Off switch (C) clean and free of foreign objects.
- Feed the material to be shredded into the left side of the feed opening (the blades rotate clockwise). The material is automatically drawn in by the blades.
- CAUTION! Longer material protruding from the device may spring back when it is drawn in by the blades! Keep a safe distance!
- Feed only enough material to prevent the hopper from becoming blocked.
- Always shred wilted and damp garden waste alternately with branches; this prevents the blades from becoming blocked.
- Do not put soft waste such as kitchen waste into the shredder; compost it instead.
- Heavily branched material with leaves must be completely shredded before new material is fed in.
- Make sure the shredded material can fall freely from the discharge chute. Otherwise there is a risk of blockage!
- The ventilation slots must not be covered by the collection bag or shredded material.

6.6 USING THE PUSHER

Smaller objects can be fed into the shredder more easily using the supplied pusher. Always wait until the material already fed in has been completely shredded before adding a new load.

CAUTION: Never use the device without the feed hopper!

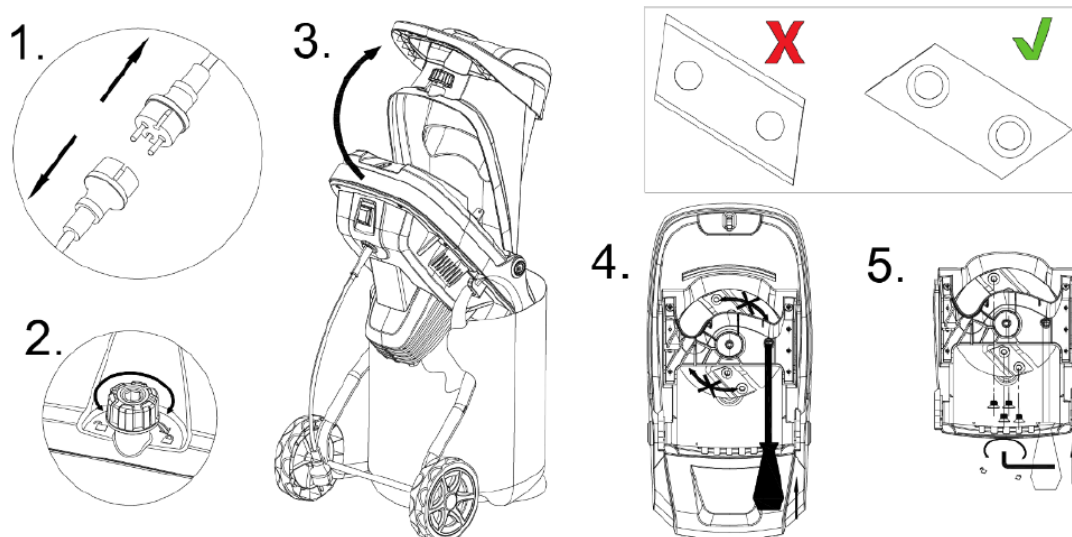
Tips:

- Heavy, hard material or branches can block the blades during continuous cutting. You can counteract this by pulling the material out slightly by hand. This can help the motor to continue running instead of waiting for the motor protection to trip.
- Soft material such as leaves, stems or stalks can block the feed opening. Feed soft material using the supplied pusher.
- Always feed the material to be shredded from the left side of the feed opening.
- Carefully inspect the material to be shredded. Make sure it contains no stones or nails, as these could seriously damage the shredder.
- Watch for vibration. Strong vibration is caused by damaged or worn blades. Replace the blades if necessary.
-

7.0 MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

- **WARNING!** Make sure the shredder is switched off and disconnected from the mains. Wait until all moving parts have come to a complete stop and the device has cooled down before carrying out cleaning and maintenance work.
- Check all parts for signs of wear. If defects are found, do not continue using the product.
- Have parts replaced only by a specialist using original spare parts in accordance with the manufacturer's specifications.
- Have the device inspected and serviced by qualified service technicians. Do not attempt to repair the device yourself unless you have the appropriate qualifications.
- **WARNING!** Risk of injury from dangerous moving parts!
- Always wear sturdy protective gloves when cleaning the cutting blades.
- For electrical safety reasons, the device must not be treated with liquids or immersed in liquids.
- Clean the shredder immediately after each use. Do not allow shredded material to dry and harden on the surfaces of the shredder. This directly reduces shredding performance.
- Keep the ventilation slots clean and free of dust.
- Oil the blades after every 4th or 5th use with a suitable oil (e.g. gun oil).
- Brush off dirt and plant residues. Wipe the outside of the shredder clean with a damp cloth.
- Never use cleaning agents or solvents. They could cause irreparable damage to the device. Chemicals can attack the plastic parts.
- Insufficient care and maintenance can damage the device and create dangerous situations.
- Regular maintenance contributes to product safety and extends its service life.

7.1 REPLACING THE CUTTING BLADES



NOTE: If the existing blades are blunt, they can be turned 180° once and reused. If the blades need to be replaced, always replace them in pairs. Open the device and lock the blade disc with a screwdriver. Unscrew the screws with an Allen key. Fit the new blades in the reverse order.

Ordering spare parts:

When ordering spare parts, provide the following information:

- Device type
- Device article number

Cutting tools (blades)	HY660101
------------------------	----------

7.2 STORAGE

To protect the device from corrosion during long-term storage, treat the cutting blade with suitable oil (e.g. gun oil).

Make sure the device has been thoroughly cleaned before storing it in a clean, dry place out of the reach of children.

7.3 REPAIR SERVICE

CAUTION! Electrical repair work may only be carried out by a qualified electrician or a customer service workshop!

8.0 TROUBLESHOOTING

WARNING! In the event of an accident or malfunction, first stop the device, disconnect the mains plug from the power supply and make sure that all moving parts have come to a complete stop. Then inspect the device or contact our customer service department.

Problem	Possible cause	Solution
Motor does not run	Motor protection has tripped	Remove all shredded material and restart
	Power interruption	Check power cable, mains plug and fuse.
	Safety switch (B) is not activated	Check connection between main housing and motor housing.
Material to be shredded is not drawn in	Material blockage	Remove all shredded material from the blades.
	Blades are blocked	Remove all shredded material and restart the shredder.
	Blades are worn	Replace blades if necessary.

9.0 TECHNICAL DATA

Article number	106536
Model	GBMH02
Mains voltage / mains frequency	230-240 V ~50 Hz
Rated power	2400 W(P40), operating mode P40 (Full load: 40 s, idle: 60 s)
No-load speed	4800 min ⁻¹
Max. branch diameter	45 mm
Measured sound pressure level	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Measured sound power level	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Guaranteed sound power level	106 dB
Cable length	0,35 m
Protection class, protection rating	II, IP24
Net weight	8,6 kg

9.1 INFORMATION ON NOISE REDUCTION

Wear hearing protection!

A certain amount of noise exposure from this device cannot be avoided. Carry out noisy work only at permitted times designated for this purpose. Observe quiet periods where applicable and limit the operating time to what is necessary. Suitable hearing protection must be worn for your own protection and that of persons nearby.

SI

Hvala, ker ste izbrali naš izdelek.

POZOR! Upoštevajte varnostna in montažna navodila, da preprečite morebitne poškodbe ali poškodovanje izdelka.



Pomembno: Natančno preberite ta navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Če boste izdelek v prihodnosti podarili ali prodali, ne pozabite priložiti tudi tega navodila.



Nevarnost zadušitve! Majhne dele in plastične vrečke hranite zunaj dosega otrok.



Preverite vse elemente, sestavne dele in komponente, ali niso poškodovani. Kljub skrbnim pregledom se lahko zgodi, da pride tudi pri najboljšem izdelku med transportom do poškodb. V primeru poškodb nas prosimo kontaktirajte. Poškodovani deli lahko ogrozijo vaše zdravje.



Izdelka nikoli ne spreminjajte! Kakršnekoli spremembe izničijo garancijo in lahko povzročijo, da izdelek postane nevaren za nadaljnjo uporabo.



Odstranjevanje: po koncu življenjske dobe izdelka ga reciklirajte v skladu z veljavnimi predpisi o ravnanju z odpadki.



POZOR! MOREBITNA NEVARNOST!

Upoštevajte varnostna navodila in navodila za montažo, da preprečite nevarnost poškodb ali poškodovanja izdelka.



OPOZORILO PRED ELEKTRIČNO NAPETOSTJO!

Električna napetost predstavlja nevarnost za življenje in zdravje oseb.



NAPRAVA ZAŠČITNEGA RAZREDA II (DVOJNA IZOLACIJA)

zaščitni kontakt ni potreben



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

Pri uporabi naprave nosite zaščitne rokavice.



NOSITE ZAŠČITO ZA SLUH IN OČI!

Pri uporabi naprave nosite zaščito za sluh in oči.



POZOR! UPOŠTEVAJTE NAVODILA ZA UPORABO!

Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte varnostna navodila.



POZOR! NEVARNOST POŠKODB!

Predmeti se lahko odbijejo in odletijo. Ohranite razdaljo! Otroci, neudeležene osebe in živali naj bodo zunaj delovnega območja.



POZOR! OB MOTNJI NAPRAVO IZKLJUČITE IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA!

Ob motnji napravo takoj izklopite, izključite iz električnega omrežja in upoštevajte navodila v priročniku.



POZOR! NEVARNOST POŠKODB ZARADI VRTLJIVIH NOŽEV!

Med delovanjem stroja držite roke in noge stran od odprtín.



POZOR! NEVARNOST POŠKODB ZARADI DELOV, KI SE PO IZKLOPU ŠE VRTIJO!



Vedno počakajte, da se vsi deli popolnoma ustavijo; po izklopu se rezila še kratek čas vrtijo.



NAPRAVE NE IZPOSTAVLJAJTE DEŽJU ALI DRUGI VLAGI!



NE UPORABLJAJTE KOT STOPNICO.



ZAJAMČENA RAVEN ZVOČNE MOČI



NAJVEČJA ZMOGLJIVOST REZANJA Ø 45 MM

Med delovanjem stroja držite roke in noge stran od odprtín.



KAVLJI ZA ZBIRALNO VREČO NA OBEH STRANEH

Med delovanjem stroja držite roke in noge stran od odprtín.



Besedilni prikaz:

Ob preobremenitvi motorja zaščita pred preobremenitvijo samodejno izklopi motor. Izvlecite omrežni vtič in odpravite težavo. Ko je težava odpravljena, počakajte najmanj eno minuto, preden motor ponovno zaženete.

2.0 VARNOSTNA NAVODILA

2.1 SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO

- Pred razstavljanjem, ponovnim sestavljanjem ali prilagajanjem izdelka vedno prekinite napajanje.
- Z naprave ne odstranjajte varnostnih znakov in opozoril. Nalepke in oznake ohranjajte čitljive.
- Da preprečite nevarnosti, se ob poškodbi naprave obrnite na našo službo za stranke ali napravo pošljite v enega od naših pooblaščenih servisnih centrov za zamenjavo. Brez našega dovoljenja ne poskušajte izvajati zamenjav ali popravil.
- Ta naprava ni namenjena uporabi oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so od nje prejeli navodila za uporabo naprave. Otroke je treba nadzorovati, da se z napravo ne igrajo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja.

2.2 VARNOSTNA NAVODILA ZA DELOVNO MESTO

- Delovno območje vedno ohranjajte čisto, urejeno in dobro osvetljeno. Neurejena in temna območja povečujejo nevarnost nesreč.

- Električnih naprav ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, npr. v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Električne naprave ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- Pri delu z napravo morajo druge osebe, zlasti otroci, vedno vzdrževati varnostno razdaljo. Zaradi motenj lahko izgubite nadzor nad napravo.
- Drobilnik uporabljajte samo na mestih, zaščitениh pred vodo. Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem v dežju.
- Okoli drobilnika pustite dovolj prostega prostora. Postavite ga na trdno in ravno površino, ne preblizu sten.

2.3 SPLOŠNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNO VARNOST

- POZOR! Preberite vsa varnostna navodila in napotke. Neupoštevanje varnostnih navodil in napotkov lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.
- Pazite, da voda ne more prodreti v napravo. Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine in je nikoli ne izpostavljajte dežju.
- Naprave ne uporabljajte, če so omrežni vtič, napajalni kabel ali drug del naprave okvarjeni ali poškodovani.
- Naprave ne uporabljajte, če je pred tem padla.
- Naprave ne uporabljajte, če kaže vidne znake poškodb.
- Omrežnega vtiča ne izvlecite iz vtičnice tako, da vlečete za napajalni kabel.
- Omrežnega vtiča nikoli ne priklapljajte ali odklapljajte z mokrimi rokami.

2.4 ELEKTRIČNA VARNOST

- Izdelek zahteva napajanje 230-240 V ~50 Hz. Pred uporabo preverite, ali je na voljo ustrezno napajanje.
- Vtiči električnih naprav morajo ustrezati vtičnici. Vtiča nikoli ne spreminjajte. Pri ozemljenih električnih napravah ne uporabljajte adapterskih vtičev. Originalni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi predmeti, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je telo v stiku z ozemljenim predmetom, je tveganje električnega udara večje.
- Kabel uporabljajte samo za predvideni namen. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklapljanje električne naprave. Kabel držite stran od toplote, olja, ostrih robov in gibljivih delov. Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- Če se napajalni kabel te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova služba za stranke ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti. Poškodovane kable in vtiče sme popravljati samo usposobljeno strokovno osebje.
- Prepričajte se, da kabel ne predstavlja nevarnosti spotikanja in da se ne more stisniti, da preprečite njegove poškodbe.
- Pri uporabi električne naprave na prostem uporabljajte podaljšek, primeren za zunanjo uporabo.
- Če je uporaba električne naprave v vlažnem okolju neizogibna, uporabite zaščitno stikalo na diferenčni tok (RCD) za zaščito oseb.

2.5 OSEBNA VARNOST

- Pri upravljanju električne naprave bodite vedno pozorni in spremljajte svoje ravnanje. Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.
- Preprečite nenameren zagon. Pred priklopom omrežnega vtiča se prepričajte, da je stikalo izklopljeno. Prenašanje naprave s prstom na stikalu ali priklop naprave z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
- Oblecite se primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice držite stran od gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
- Nosite osebno varovalno opremo. Uporaba zaščitnih očal, protiprašne maske, nedrseče varnostne obutve, zaščitne čelade ali zaščite za sluh glede na vrsto in uporabo naprave zmanjšuje tveganje poškodb.
- Pred vklopom naprave odstranite vsa orodja za nastavitve ali ključke. Orodje ali ključ, ki ostane v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči poškodbe.
- Izogibajte se nenaravni drži telesa. Poskrbite za varen položaj in ves čas ohranjajte ravnotežje. Tako lahko napravo v nepričakovanih situacijah bolje nadzorujete.

2.6 VARNOSTNA NAVODILA PRED ZAGONOM

- Otrokom nikoli ne dovolite uporabljati naprave.
- Stroja nikoli ne uporabljajte, ko so v bližini osebe ali živali. Lokalni predpisi lahko omejujejo najnižjo starost uporabnika.
- Nosite zaščito za sluh, zaščitna očala in varnostno obutev ves čas delovanja stroja.
- Ne nosite ohlapnih visečih oblačil ali oblačil z visečimi trakovi ali vrvicami.
- Pri delu s strojem vedno nosite trdno obutev in dolge hlače. Stroja ne uporabljajte bosi ali v lahkih sandalih.
- Stroj uporabljajte samo na prostem (tj. ne v bližini stene ali drugega trdnega predmeta) in na trdni, ravni površini.
- Stroja ne uporabljajte na tlakovani površini, posuti z gramozom, kjer bi izmetani material lahko povzročil poškodbe.
- Pred zagonom stroja preverite, ali so vsi vijaki, matice, sorniki in drugi pritrdilni elementi trdno zategnjeni ter ali so vsi pokrovi in zaščitni ščiti na svojem mestu. Poškodovane ali nečitljive nalepke je treba zamenjati.
- Pred uporabo vedno preverite priključne in podaljševalne kable glede znakov poškodb ali staranja. Če se kabel med uporabo poškoduje, ga takoj izključite iz napajanja. **KABLA SE NE DOTIKAJTE, DOKLER NI IZKLJUČEN IZ OMREŽJA.** Stroja ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali obrabljen.

2.7 VARNOSTNA NAVODILA ZA UPRAVLJANJE

- **POZOR!** Ta naprava ima vrteče se nože.
- **POZOR!** Noži se po izklopu ne ustavijo takoj!
- **POZOR!** Polnilni lijak mora biti pred uporabo popolnoma sestavljen in varno nameščen.
- Pred zagonom stroja se prepričajte, da je polnilni lijak prazen.
- Glavo in telo držite stran od polnilne odprtine.
- Rok, drugih delov telesa ali oblačil ne vstavljajte v polnilno odprtino, izmetni kanal ali v bližino drugih gibljivih delov.

- Vedno ohranjajte ravnotežje in stabilen položaj. Ne nagibajte se preveč naprej. Pri vstavljanju materiala nikoli ne stojte višje od stroja.
- Pri zagonu stroja se vedno zadržujte zunaj območja izmeta.
- Pri vstavljanju materiala posebej pazite, da ne vsebuje kovine, kamnov, steklenic, pločevink ali drugih tujkov.
- Če v rezalni mehanizem zaidejo tujki, stroj oddaja nenavadne zvoke ali nenavadno vibrira, takoj izklopite motor, pustite stroj, da se ustavi, in izvlecite omrežni vtič:
 - Preverite stroj glede poškodb.
 - Preverite, ali so vsi deli trdno pritrjeni, in jih po potrebi zategnite.
 - Poškodovane dele zamenjajte ali popravite; nadomestni deli morajo imeti enakovredne lastnosti.
- Ne dovolite, da se obdelani material nabira v območju izmeta; to lahko ovira pravilno izmetavanje in povzroči povratni izmet materiala skozi polnilno odprtino.
- Če se vhod ali izhod stroja zamaši, izklopite motor in izvlecite omrežni vtič, preden odstranujete ostanke materiala iz polnilne odprtine ali izmetnega kanala. Motor ohranjajte brez odpadkov in drugih oblog, da preprečite poškodbe ali morebiten požar. Upoštevajte, da se ob zagonu zagonskega mehanizma motornega stroja zažene tudi rezalni mehanizem.
- Poskrbite, da so vsi pokrovi in usmerjevalniki na mestu in v dobrem delovnem stanju.
- Ne spreminjajte nastavitve regulatorja motorja; število vrtljajev določa varno največjo delovno hitrost in ščiti motor ter vse vrteče se dele pred poškodbami zaradi previsokih vrtljajev. Ob težavah se obrnite na službo za stranke.
- Stroja ne prevažajte, ko motor deluje.
- Ko zapustite delovno območje, izklopite motor in izvlecite omrežni vtič.
- Stroja ne nagibajte, ko motor deluje.
- Izogibajte se nenaravni drži in vedno ohranjajte ravnotežje, da zagotovite varen položaj.
- Ustavite stroj in izvlecite omrežni vtič. Prepričajte se, da so se vsi gibljivi deli popolnoma ustavili:
 - vedno, ko pustite stroj brez nadzora,
 - pred odstranjevanjem zamašitve ali čiščenjem zamašenih kanalov,
 - pred preverjanjem, čiščenjem ali drugimi deli na stroju.

2.8 VARNOSTNA NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Preverite napravo glede napak ali poškodb. Če je poškodovana, jo pred uporabo dajte popraviti strokovnjaku.
- Če je stroj izklopljen zaradi vzdrževanja, shranjevanja ali menjave dodatne opreme, se prepričajte, da je omrežni vtič izključen iz električnega omrežja. Prepričajte se, da so se vsi gibljivi deli ustavili in da je morebitni ključ odstranjen. Pred vzdrževanjem, nastavljanjem itd. pustite stroj, da se ohladi.
- Pri vzdrževanju rezalnega mehanizma upoštevajte, da se lahko ta zaradi zagonskega mehanizma še vedno premika, tudi če motor zaradi blokade pokrova ne deluje. Nikoli ne poskušajte zaobiti blokirne funkcije zaščitne naprave.

2.9 DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA NAPRAVE Z ZBIRALNO VREČO

Pred nameščanjem ali odstranjevanjem zbiralne vreče izklopite drobilnik.

2.10 PREOSTALA TVEGANJA

Tudi pri namenski uporabi lahko kljub upoštevanju vseh ustreznih varnostnih predpisov zaradi konstrukcije, določene z namenom uporabe, ostanejo preostala tveganja. Preostala tveganja je mogoče zmanjšati z upoštevanjem varnostnih navodil, namenske uporabe in celotnih navodil za uporabo.

Previdnost in pazljivost zmanjšujeta tveganje poškodb oseb in materialne škode:

- Nevarnost poškodb prstov in rok, če z roko sežete skozi odprtino do rezalnega mehanizma.
- Nevarnost poškodb prstov in rok pri montažnih in čistilnih delih na rezalnem mehanizmu.
- Poškodbe zaradi izmetanega zdrobljenega materiala v območju lijaka.
- Nevarnost električnega udara pri uporabi neustreznih električnih priključnih kablov.
- Dotik delov pod napetostjo pri odprtih električnih komponentah.
- Okvara sluha pri dolgotrajnem delu brez zaščite za sluh.
- Poleg tega lahko kljub vsem sprejetim ukrepom ostanejo nevidna preostala tveganja.

3.0 NAMENSKA UPORABA

Drobilnik je namenjen drobljenju vlaknatih in lesenih vrtnih odpadkov, primernih za kompostiranje.

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi nepravilne uporabe.

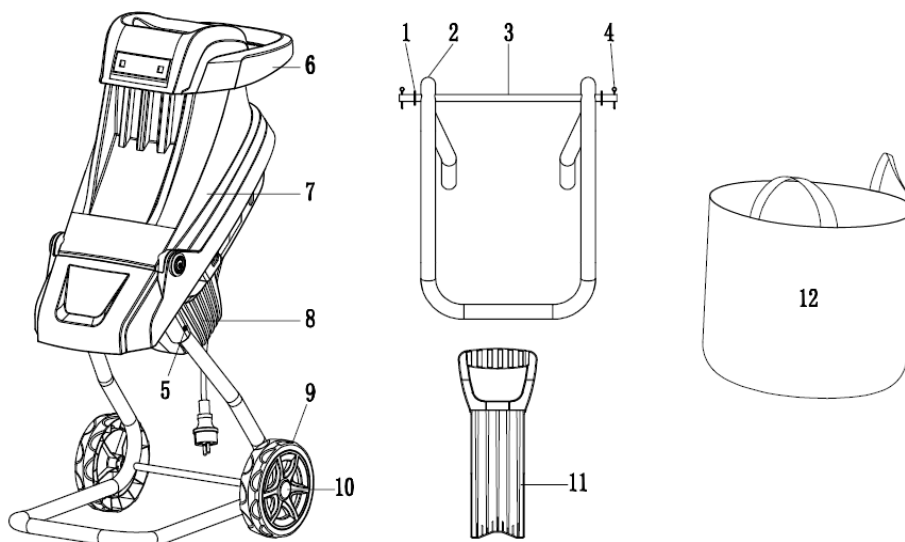
Vsaka sprememba izdelka lahko negativno vpliva na varnost, povzroči nevarnosti in vodi do prenehanja garancije.

Samo za domačo uporabo, ne za komercialno uporabo.

4.0 NAVODILA ZA RAZPAKIRANJE

Odprite karton in vzemite izdelek. Po razpakiranju preverite popolnost in morebitne poškodbe. Naknadne reklamacije morda ne bodo sprejete.

4.1 PRIKAZ IZDELKA

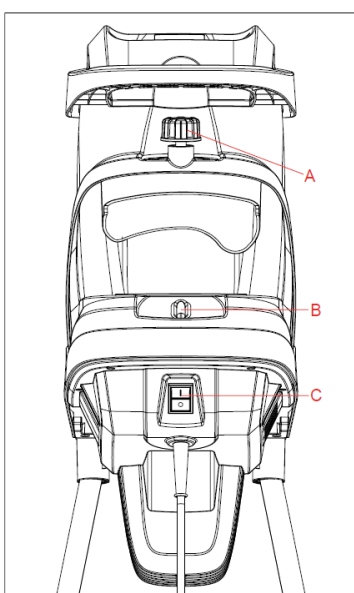


4.2 SEZNAM DELOV

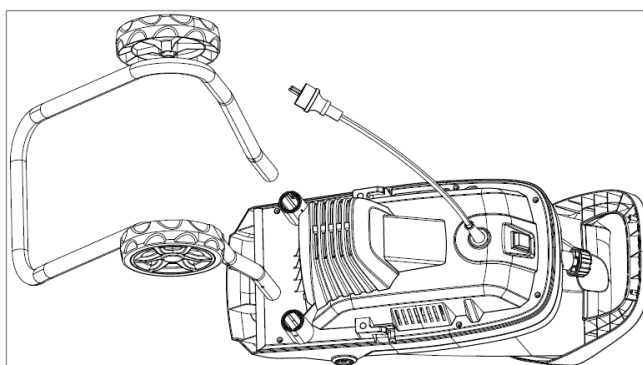
1	Podložka (x2) (montažni material)
2	Okvir
3	Os
4	Razcepka (x2) (montažni material)
5	ST5 x 20 mm (2x) (montažni material)
6	Polnilni lijak

7	Glavno ohišje
8	Ohišje motorja
9	Kolo (x2)
10	Pokrov kolesa (x2)
11	Potiskalo
12	Zbiralna vreča (2x)

5.0 PRED ZAGONOM



- A) Vijak za zapiranje ohišja
B) Varnostno stikalo
C) Stikalo vklop/izklop



5.1 MONTAŽA OKVIRJA

- Potisnite okvir v ohišje motorja in ga pritrdite z 2 vijakoma ST5 x 20 (5).
- **POZOR!** Motor ne bo deloval, če vijak za zapiranje ohišja (A) po montaži ni pravilno nameščen v varnostnem stikalu (B). Previdno preverite in se prepričajte, da je ohišje pravilno zaprto.

5.2 MONTAŽA KOLES

- Namestite os na okvir.
- Na obe strani osi namestite podložko.
- Kolesa potisnite na os in jih pritrdite z razcepko.
- Nato namestite pokrove koles.
-

5.3 ZBIRALNA VREČA

Pritrdilne jezičke zbiralne vreče vpnite v držala na obeh straneh ohišja drobilnika.

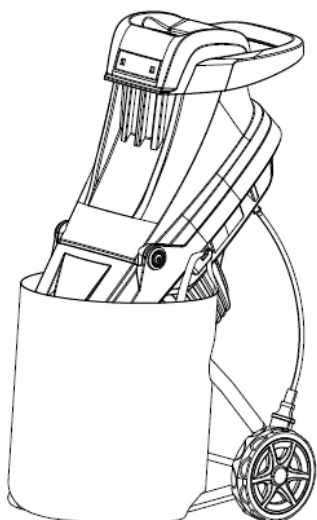
6.0 ZAGON

OPOMBA: Vedno uporabljajte pravilno omrežno napetost!

Omrežna napetost mora ustrezati podatku na tipski ploščici naprave. Naprave z nazivno napetostjo 230 V je mogoče priključiti tudi na omrežje 220 V. Stroj mora biti napajen prek zaščitnega stikala na diferenčni tok (RCD) s sprožilnim tokom največ 30 mA. Podaljševalni kabel s premajhnim presekom

močno zmanjša zmogljivost naprave. Za kable dolžine do 25 m je potreben presek najmanj $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$; pri kablji, daljših od 25 m, mora biti presek najmanj $2,5 \text{ mm}^2$.

POZOR! Pri zagonu naprave lahko v glavnem omrežju izmeničnega toka pride do padca napetosti. To lahko vpliva na druge naprave (npr. utripanje svetilke). Če je impedanca omrežja AC manjša od $0,40 \text{ OHM}$ pri 50 Hz , teh motenj ni pričakovati. Po potrebi dodatne informacije pridobite pri lokalnem dobavitelju električne energije.



6.1 STIKALO VKLOP/IZKLOP

- Za vklop drobilnika prestavite stikalo za vklop/izklop (C) v položaj „I“.
- Za izklop prestavite stikalo za vklop/izklop (C) v položaj „0“.

OPOMBA: Naprava ima varnostno stikalo, ki preprečuje nenameren ponovni zagon po preinitvi napajanja.

Stroja nikoli ne prenašajte ali premikajte s prstom na stikalu za vklop/izklop. Ko vtič vstavljate v vtičnico, se prepričajte, da je stroj izklopljen.

Pred vstavljanjem materiala počakajte, da drobilnik doseže delovno hitrost.

6.2 HITRA ZAUSTAVITEV

Elektromotor je opremljen z varnostno zavoro in se po izklopu ustavi v 5 sekundah. Posledično se ustavi tudi vrtenje nožev.

6.3 ZAŠČITA MOTORJA

Preobremenitev (npr. če so noži blokirani ali je material predebel) po nekaj sekundah povzroči ustavitev naprave. Za zaščito motorja pred poškodbami zaščitno stikalo motorja samodejno prekine napajanje.

Pred ponovnim zagonom drobilnika počakajte najmanj 1 minuto, nato pritisnite stikalo za vklop/izklop (C).

Če se je sprožila zaščita motorja, ravnajte tako in preverite polnilni lijak:

OPOZORILO! Vedno nosite zaščitne rokavice!

- Izvlecite omrežni vtič.
- Odvijte vijak za zapiranje ohišja (A) in odprite glavno ohišje.
- Očistite območje rezanja in izmeta. Odstranite veje ali predmete, ki bi lahko blokirali nože.
- Zaprite glavno ohišje in trdno privijte vijak za zapiranje ohišja (A).
- Za ponovni zagon pritisnite stikalo za vklop/izklop (C).

6.4 VARNOSTNO STIKALO

Drobnik je na spoju med glavnim ohišjem in ohišjem motorja opremljen z varnostnim stikalom (B).

Če glavno ohišje ni pravilno nameščeno in pritrjeno na ohišje motorja, se varnostno stikalo (B) sproži in motor ostane ustavljen. V tem primeru ravnajte tako:

- Odprite glavno ohišje, kot je opisano zgoraj.

- Temeljito očistite območje rezanja in izmeta ter odstranite predmete, ki bi lahko blokirali nože.
- Previdno zaprite glavno ohišje in trdno privijte vijak za zapiranje ohišja (A). **POZOR!** Preden sprostite vijak za zapiranje ohišja (A), **VEDNO** najprej izklopite napravo s stikalom za vklop/izklop (C) in izvlecite omrežni vtič.

6.5 UPRAVLJANJE

POZOR!

- Pred zagonom stroja preverite, ali je polnilni lijak prazen.
- Obraz in telo držite stran od polnilne odprtine.
- Pazite, da roke, drugi deli telesa ali oblačila ne pridejo v polnilno komoro, izmetno rezo ali v bližino drugih gibljivih delov.
- Pri vstavljanju materiala v polnilno odprtino nikoli ne stojte na površini, višji od drobilnika.
- Med delovanjem stroja stojte zunaj območja izmeta.
- Zdrobljeni material vedno odstranite iz območja izmeta, preden se začne kopičiti. Tako preprečite, da bi se material zaradi povratnega udarca izstrelil nazaj skozi polnilni lijak in povzročil nesrečo.
- Če je drobilnik zamašen, ga najprej izklopite, izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se stroj popolnoma ustavi, preden odstranite zamašitev. Stikalo za vklop/izklop (C) ohranjajte čisto in brez tujkov.
- Material za drobljenje vstavljajte na levi strani polnilne odprtine (noži se vrtijo v desno). Noži material samodejno povlečejo vase.
- **POZOR!** Daljši material, ki štrli iz naprave, lahko odskoči nazaj, ko ga noži povlečejo vase! Ohranite varnostno razdaljo!
- Vstavite le toliko materiala, da se lijak ne zamaši.
- Ovelo in vlažno vrtno odpadje vedno drobite izmenično z vejami, da preprečite blokiranje nožev.
- V drobilnik ne vstavljajte mehkih odpadkov, kot so kuhinjski odpadki; namesto tega jih kompostirajte.
- Močno razvejane veje z listjem je treba popolnoma zdrobiti, preden vstavite nov material.
- Poskrbite, da lahko zdrobljeni material prosto pada iz izmetnega kanala. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost zamašitve!
- Prezračevalne reže ne smejo biti prekrite z zbiralno vrečo ali zdrobljenim materialom.

6.6 UPORABA POTISKALA

Manjše predmete lahko s priloženim potiskalom lažje vstavite v drobilnik. Vedno počakajte, da se že vstavljeni material popolnoma zdrobi, preden dodate novo količino.

POZOR: Naprave nikoli ne uporabljajte brez polnilnega lijaka!

Nasveti:

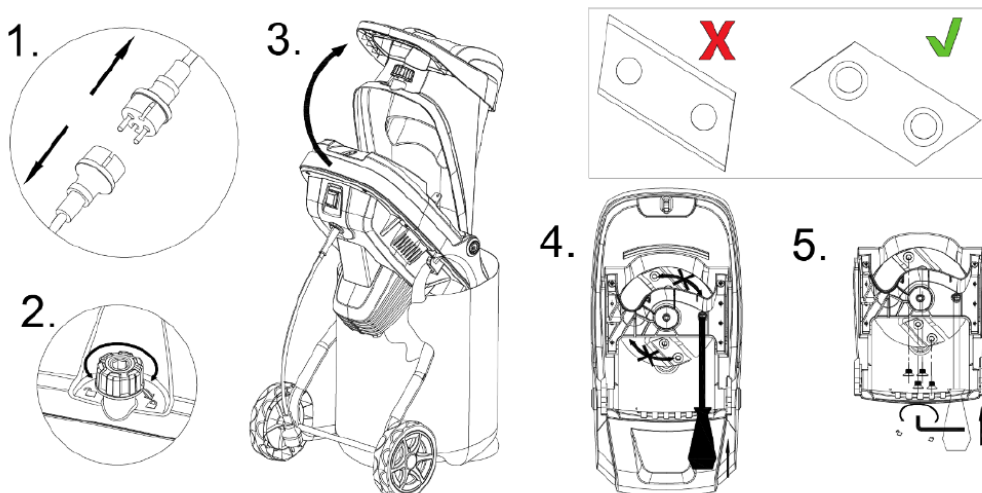
- Težek, trd material ali veje lahko pri neprekinjenem rezanju blokirajo nože. To lahko preprečite tako, da material z roko rahlo povlečete nazaj. Tako lahko motor nadaljuje z delovanjem, ne da bi čakali na sprožitev zaščite motorja.
- Mehak material, kot so listje, stebila ali bilke, lahko zamaši polnilno odprtino. Mehke materiale vstavljajte s priloženim potiskalom.

- Material za drobljenje vedno vstavljajte z leve strani polnilne odprtine.
- Material za drobljenje skrbno preglejte. Prepričajte se, da ne vsebuje kamnov ali žebeljev, saj bi lahko močno poškodovali drobilnik.
- Bodite pozorni na vibracije. Močne vibracije povzročajo poškodovani ali obrabljeni noži. Po potrebi nože zamenjajte.

7.0 NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE IN NEGO

- **OPOZORILO!** Prepričajte se, da je drobilnik izklopljen in izključen iz električnega omrežja. Pred čiščenjem in vzdrževanjem počakajte, da se vsi gibljivi deli popolnoma ustavijo in naprava ohladi.
- Preverite vse dele glede znakov obrabe. Če ugotovite pomanjkljivosti, izdelka ne uporabljajte več.
- Dele naj z originalnimi nadomestnimi deli v skladu z navodili proizvajalca zamenja samo strokovnjak.
- Napravo naj pregledujejo in vzdržujejo usposobljeni serviserji. Naprave ne poskušajte popravljati sami, razen če imate ustrezno usposobljenost.
- **OPOZORILO!** Nevarnost poškodb zaradi nevarnih gibljivih delov!
- Pri čiščenju rezalnih nožev vedno nosite trdne zaščitne rokavice.
- Zaradi električne varnosti naprave ne smete čistiti s tekočinami ali je vanje potapljati.
- Drobilnik očistite takoj po vsaki uporabi. Ne dovolite, da se zdrobljeni material na površinah drobilnika posuši in strdi. To neposredno zmanjšuje zmogljivost drobljenja.
- Prezračevalne reže ohranjajte čiste in brez prahu.
- Nože po vsaki 4. ali 5. uporabi naoljite s primernim oljem (npr. oljem za orožje).
- S krtačo odstranite umazanijo in rastlinske ostanke. Zunanje površine drobilnika obrišite z vlažno krpo.
- Nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev ali topil. Lahko bi nepopravljivo poškodovali napravo. Kemikalije lahko poškodujejo plastične dele.
- Pomanjkljiva nega in vzdrževanje lahko poškodujeta napravo in povzročita nevarne situacije.
- Redno vzdrževanje prispeva k varnosti izdelka in podaljšuje njegovo življenjsko dobo.

7.1 ZAMENJAVA REZALNIH NOŽEV



OPOMBA: Če so obstoječi noži topi, jih lahko enkrat obrnete za 180° in ponovno uporabite.

Če je treba nože zamenjati, jih vedno zamenjajte v paru. Odprite napravo in z izvijačem blokirajte disk nožev. Z imbus ključem odvijte vijake. Nove nože namestite v obratnem vrstnem redu.

Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov navedite naslednje podatke:

- Tip naprave
- Številka artikla naprave

Rezalna orodja (noži)	HY660101
-----------------------	----------

7.2 SHRANJEVANJE

Za zaščito naprave pred korozijo med daljšim shranjevanjem rezalni nož premažite s primernim oljem (npr. oljem za orožje).

Pred shranjevanjem naprave na čistem in suhem mestu zunaj dosega otrok se prepričajte, da je bila temeljito očiščena.

7.3 SERVIS POPRAVIL

POZOR! Električna popravila sme izvajati samo usposobljen električar ali pooblaščen servis!

8.0 ODPRAVLJANJE NAPAK

OPOZORILO! Ob nesreči ali okvari najprej ustavite napravo, izključite omrežni vtič iz električnega omrežja in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma ustavili. Nato napravo preverite ali se obrnite na našo službo za stranke.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Motor ne deluje	Zaščita motorja se je sprožila	Odstranite ves zdrobljeni material in ponovno zaženite
	Prekinitev napajanja	Preverite napajalni kabel, omrežni vtič in varovalko.
	Varnostno stikalo (B) se ne sproži	Preverite povezavo glavnega ohišja z ohišjem motorja.
Material za drobljenje se ne vleče v napravo	Zastoj materiala	Odstranite ves zdrobljeni material z nožev.
	Noži so blokirani	Odstranite ves zdrobljeni material in ponovno zaženite drobilnik.
	Noži so obrabljeni	Po potrebi zamenjajte nože.

9.0 TEHNIČNI PODATKI

Številka artikla	106536
Model	GBMH02
Omrežna napetost / frekvenca	230-240 V ~50 Hz
Nazivna moč	2400 W(P40), način delovanja P40 (Polna obremenitev: 40 s, prosti tek: 60 s)
Število vrtljajev v prostem teku	4800 min ⁻¹
Najv. premer veje	45 mm
Izmerjena raven zvočnega tlaka	LPA = 87,2 dB, KPA= 3 dB
Izmerjena raven zvočne moči	LWA = 102,5 dB, KWA= 3 dB
Zajamčena raven zvočne moči	106 dB
Dolžina kabla	0,35 m
Zaščitni razred, stopnja zaščite	II, IP24
Neto teža	8,6 kg

9.1 INFORMACIJE O ZMANJŠEVANJU HRUPA

Nosite zaščito za sluh!

Določeni ravni hrupa pri uporabi te naprave se ni mogoče izogniti. Hrupna dela izvajajte samo v dovoljenih in za to namenjenih časih. Po potrebi upoštevajte čas počitka in omejite čas dela na nujno potreben minimum. Za lastno zaščito in zaščito oseb v bližini uporabljajte ustrezno zaščito za sluh.